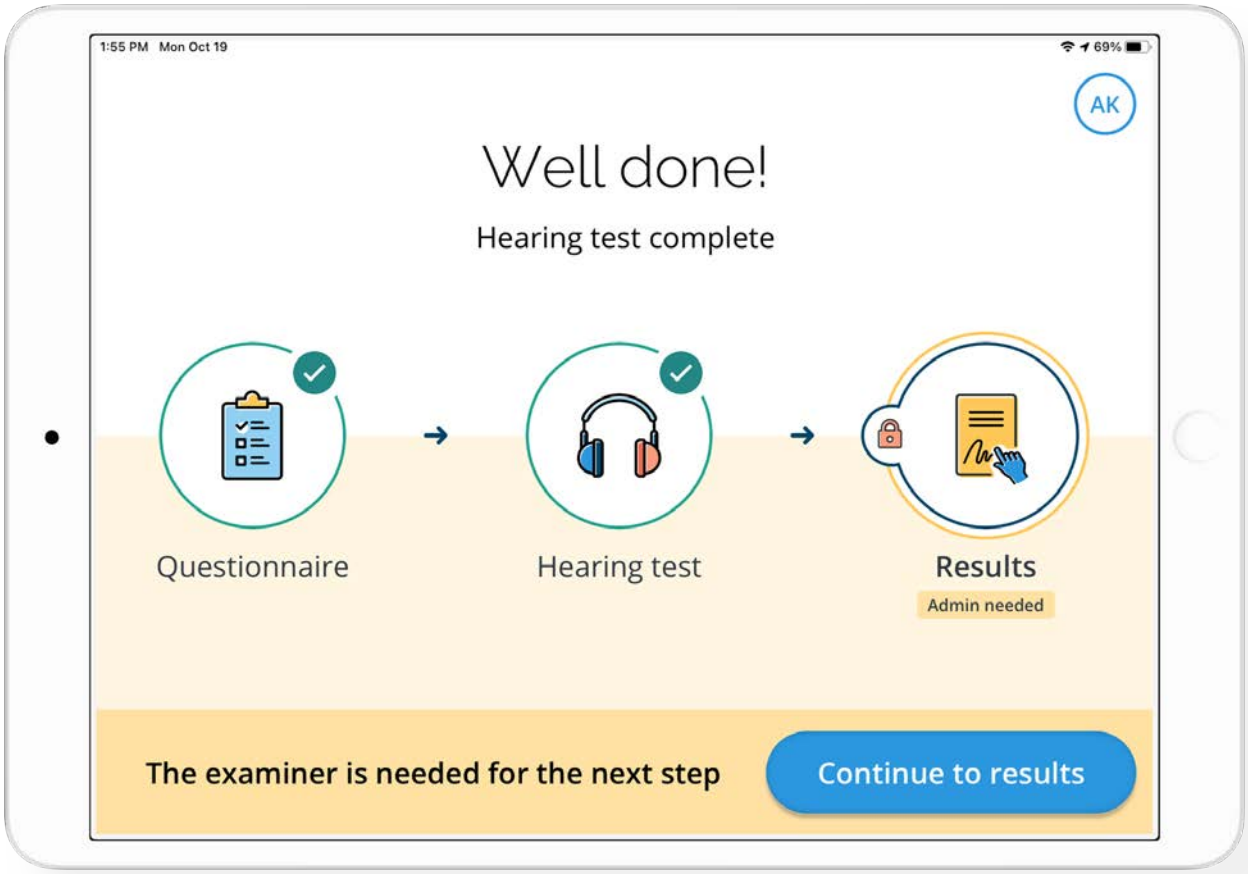


SHOEBOX® PureTest
Guide d’utilisation

Pensez en dehors de la cabine!®

Introduction

Bienvenue dans l'application SHOEBOX® PureTest!

SHOEBOX PureTest est un audiomètre de type 4 pour tablette, facile à utiliser, automatisé et conforme aux normes ANSI. Il est optimisé pour les professionnels de la santé auditive et non auditive, afin qu'ils puissent effectuer des tests en dehors d'une cabine insonorisée ou d'une clinique mobile.

Ce guide d'utilisation vous aidera à connaître toutes les possibilités de SHOEBOX PureTest. Si vous souhaitez une installation rapide, vous pouvez consulter tous les sujets d'un seul coup d'œil en utilisant notre base de connaissances en ligne à l'adresse help.shoebox.md.

Si votre iPad a été fourni par SHOEBOX, vous trouverez les guides d'utilisation dans votre application iBooks.

Conditions préalables

Avant de commencer à utiliser SHOEBOX PureTest, veuillez vérifier les exigences suivantes :

- Google Chrome avec les mises à jour automatiques (activées par défaut). SHOEBOX PureTest n'est prise en charge que par Google Chrome.
- Microsoft Windows 7 ou une version plus récente, ou tout autre système d'exploitation pris en charge par Google Chrome, y compris MacOs 10.13 ou une version plus récente.
- Pour vous assurer des conditions de fonctionnement optimales, les inclusions de la trousse standard PureTest sont énumérées dans l'annexe A de ce document.

Directives liées aux informations de sécurité



Avant de commencer à utiliser SHOEBOX, veuillez lire les informations de sécurité suivantes :

- Il n'existe aucune contre-indication connue concernant l'utilisation du logiciel du dispositif médical qu'est SHOEBOX PureTest.
- Aucune alarme n'est utilisée dans le système. Les messages d'erreur et d'avertissement sont utilisés dans le système pour vous informer de toute condition anormale du dispositif (par exemple, aucune connexion Internet avec le serveur, lorsque vous tentez de quitter la procédure du test avant d'enregistrer, etc.).
- Si le sujet du test éprouve de l'inconfort, l'utilisateur doit stopper le test immédiatement.

SHOEBOX Ltd.
301-80 Aberdeen St
Ottawa, ON, Canada K1S 5R5
www.shoebox.md
1-877-349-9934

SHOEBOX® est un dispositif médical de classe II, répertorié auprès du FDA (numéro d'enregistrement : 3007307502) et Santé Canada (numéro de licence : 93571).

Usage prévu : diagnostic de la perte auditive humaine.

Résumé : SHOEBOX® PureTest est un audiomètre de type 4 sur iPad (tel que défini dans les normes ANSI/ASA S3.6-2018 et CEI 60645-1:2017), destiné au diagnostic de la perte auditive humaine.

CE
Applicable aux écouteurs et au microphone externe

Un incident grave est défini comme pouvant entraîner la mort ou une maladie/blessure pouvant entraîner la mort. Veuillez signaler tout incident grave lié à l'utilisation de SHOEBOX PureTest directement à SHOEBOX Ltd ainsi qu'à votre autorité de santé locale.

IFU-25 5.0 2024/02

Légende :

REF Numéro de catalogue

Fabricant

Consulter le mode d'emploi

L'étiquette AVERTISSEMENT identifie les conditions ou les pratiques qui pourraient présenter un danger pour le patient et/ou l'utilisateur.

Une copie sur papier de ce document est disponible sur demande.

Table des matières

Introduction 2

Directives liées aux informations de sécurité 2

Table des matières 4

Installation de PureTest 7

Si vous avez reçu votre iPad de SHOEBOX : 7

Votre iPad est-il configuré pour la bonne région? 7

Si vous avez acheté votre propre iPad : 7

Configuration initiale : Première connexion à PureTest 8

Vous ne connaissez pas vos identifiants SHOEBOX? 8

Se déconnecter, changer d'utilisateur et synchronisation des données 9

Synchronisation des données 9

Changement d'utilisateur 10

Que se passera-t-il si un utilisateur est supprimé (par un administrateur utilisant le portail) pendant qu'il est déconnecté de l'application et qu'il a des données non synchronisées? 11

Premiers pas avec PureTest 12

Écran d'accueil 12

Utilisation de PureTest hors ligne 14

Mise en place de votre séquence de test 16

Questionnaire 17

Options pour le test auditif 18

Test auditif automatisé 18

Test auditif manuel 20

Résultats 22

Préparation de test 25

Configuration des paramètres de préparation au test dans le portail 25

Désactiver la vérification biologique 28

Effectuer une activité de préparation au test 29
Ajouter un nouveau sujet de test 46
Création d'un sujet de test dans le portail Web 47
Non-création d'un sujet de test dans l'application PureTest (NotCreating a Test Subject in the PureTest App) 48
Effectuer une séquence de test 50
Résultats du test 63
Exportation des résultats 64
Rapports de préparation au test 65
Paramètres de sécurité de l'appareil 67
Accéder aux options de sécurité de l'appareil 68
Écran de verrouillage 68
Blocage de tests avec un casque d'écoute expiré 69
Configuration des paramètres de langue 69
Paramètres de l'application 70
Équipement 71
Pour changer ou mettre à jour votre casque d'écoute : 71
Pour changer ou mettre à jour votre microphone : 73
Retirer un microphone : 74
Test 75
Télécharger les paramètres de l'appareil 75
Tests hors ligne 76
Séquence 77
À propos 78
Version 78
Conditions d'utilisation 78
Politique de confidentialité 78
Remerciements 79
Signaler un problème 79

Pour signaler un problème : 79
Spécifications de l’audiométrie SHOEBOX 82
Annexe A : 85
Inclusions de la trousse standard PureTest 85

Installation de PureTest

Si vous avez reçu votre iPad de SHOEBOX :

1. Mettez votre iPad en marche.
2. Connectez-vous au réseau **Wi-Fi** dans les paramètres de l'iPad *(conseil : rendez-vous à la page Paramètres [Settings] > Wi-Fi).*
3. Appuyez sur l'**icône de l'application PureTest** pour lancer PureTest.



Votre iPad est-il configuré pour la bonne région?

Pour confirmer votre région, allez à la page **Paramètres (Settings) > Général (General) > Langue et région (Language & Region)**.

Si vous avez acheté votre propre iPad :

1. Mettez votre iPad en marche.
2. S'il s'agit d'un iPad tout neuf, suivez l'**assistant d'installation d'Apple** pour le configurer.
3. Lancez l'**App Store** en appuyant sur l'icône App Store.
4. Recherchez **SHOEBOX PureTest**.
5. Appuyez sur le bouton **« Obtenir » (GET)** pour télécharger et installer PureTest.
6. Une fois installée, l'application apparaîtra sur l'écran d'accueil de votre iPad.
7. Appuyez sur l'**icône de l'application PureTest** pour lancer PureTest.

Et voilà! Vous pouvez maintenant procéder à votre première connexion PureTest.

Configuration initiale : Première connexion à PureTest

1. Appuyez sur l'**icône de l'application PureTest** pour lancer PureTest.
2. Appuyez sur le bouton **« Démarrer » (Get Started)** pour configurer votre logiciel.
3. Connectez-vous avec votre **adresse courriel SHOEBOX et votre mot de passe**, ou utilisez vos identifiants de connexion par authentification unique (pour les organisations qui ont activé la fonction).



4. Si le système vous le demande, sélectionnez le transducteur (casque d'écoute) à télécharger. Choisissez celui qui correspond au code-barres sur votre câble de transducteur.
   ***Remarque* :** Ne retirez pas l'étiquette sur le cordon du casque d'écoute! Vous aurez peut-être besoin du numéro de série de votre casque d'écoute à un moment ultérieur.
5. Si le système vous le demande, sélectionnez le microphone externe à télécharger. Choisissez celui qui correspond au numéro de série figurant sur la base de votre microphone.
6. Définissez votre **code d'accès**.
7. Activez l'accès au microphone et l'accès à la localisation en appuyant sur les boutons **« Je comprends » (I understand)**.
   Remarque :PureTest utilise le microphone pour surveiller le bruit de fond pendant les tests, et la surveillance de la localisation est utilisée pour aider à organiser vos données. Pour que PureTest fonctionne de manière optimale, veuillez activer les deux.

Vous ne connaissez pas vos identifiants SHOEBOX?

Astuce : l'adresse courriel est celle à laquelle vous recevez vos courriels SHOEBOX, et le mot de passe est celui que vous avez créé sur le portail Web SHOEBOX. Si vous ne connaissez pas ces éléments, veuillez communiquer avec support@shoebox.md.

Si vous avez oublié votre mot de passe, cliquez sur le lien **« Mot de passe oublié » (Forgot Password)** sur l'écran de connexion et saisissez l'adresse courriel associée à votre compte SHOEBOX. Vous recevrez un courriel avec des instructions pour réinitialiser votre mot de passe. **N'oubliez pas que cela changera également votre mot de passe pour le portail Web SHOEBOX!**

Se déconnecter, changer d’utilisateur et synchronisation des données

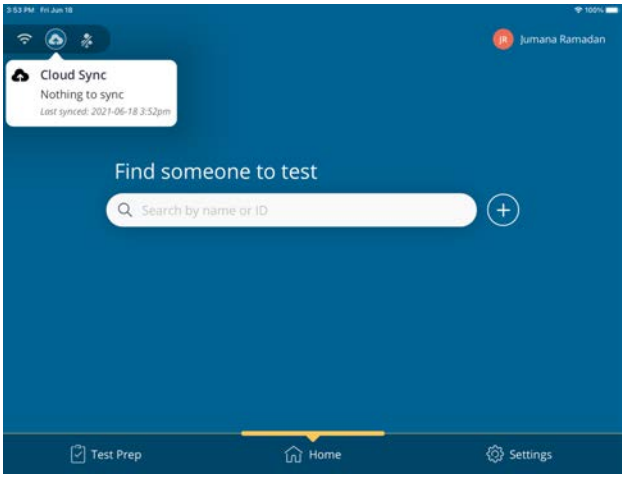
SHOEBOX PureTest permet à plusieurs utilisateurs de se connecter à l’application avec une seule licence.

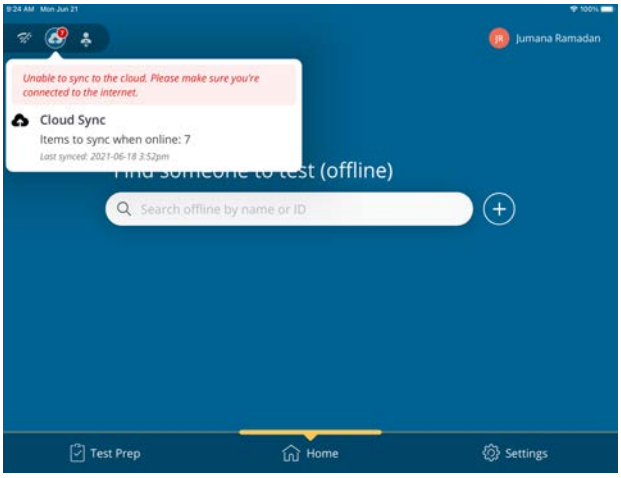
Remarque *:* Vous ne pouvez pas changer d’utilisateur ou vous connecter lorsque vous êtes hors ligne. Vous devez être connecté(e) au réseau Wi-Fi.

Synchronisation des données

SHOEBOX PureTest synchronise automatiquement les résultats des tests avec votre portail Web lorsque vous êtes connecté(e) au Wi-Fi. Vous devez cependant synchroniser vos données manuellement si vous changez d’utilisateur ou si vous effectuez un test hors ligne. Pour ce faire, reconnectez-vous à Internet afin de permettre à l’application de synchroniser automatiquement vos données.

L’indicateur rouge (voir l’image de droite ci-dessous) fait référence au nombre d’éléments hors ligne en attente de synchronisation. Ceci comprend les activités de préparation au test et les étapes terminées au cours d’une séquence de test.

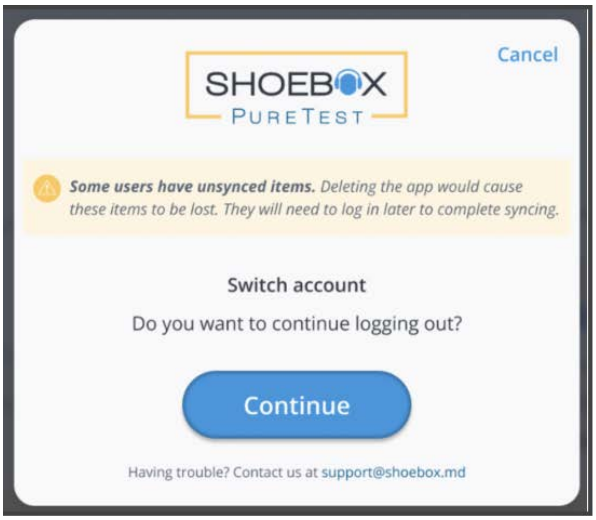


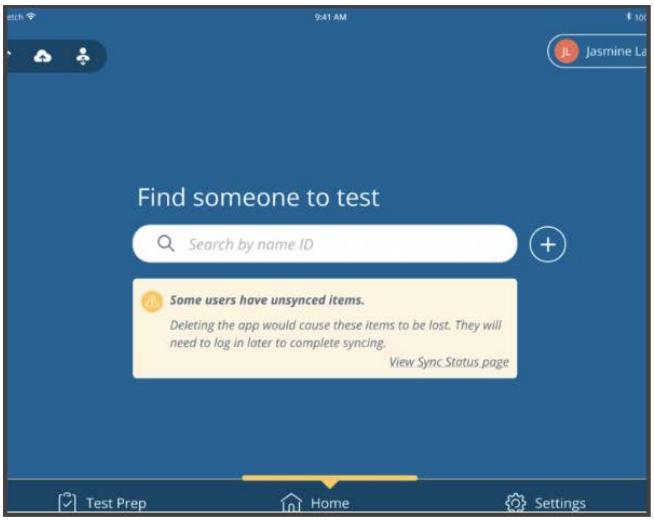


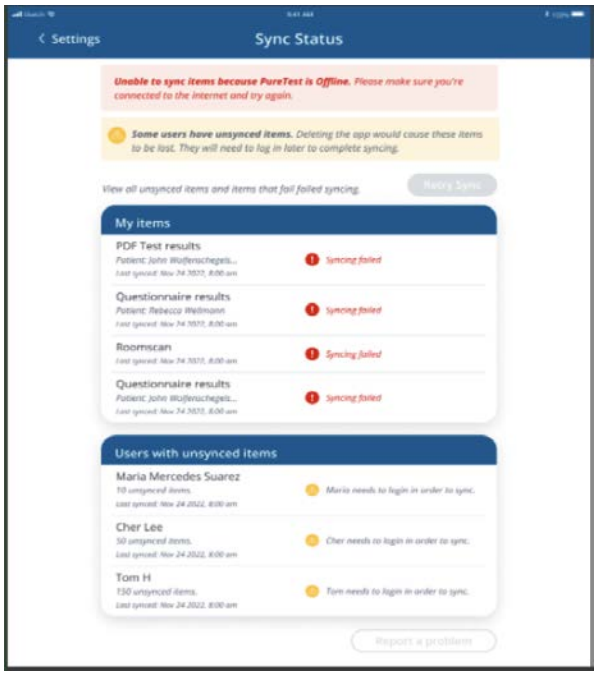
Changement d'utilisateur

Pour une gestion plus flexible et efficace de plusieurs utilisateurs, vous pouvez désormais vous déconnecter de PureTest à tout moment, même si des données ne sont pas synchronisées, et permettre à un autre utilisateur de se connecter et de continuer le test. Un avertissement s'affichera pour vous informer si un autre utilisateur a des données qui n'ont pas été synchronisées. Toute donnée non synchronisée sera stockée sur l'appareil jusqu'à ce que vous vous reconnectiez et que le processus de synchronisation reprenne. Le tout vise à assurer l'intégrité et l'intégralité de vos données, qui sont conservées en toute sécurité et prêtes pour la synchronisation.

Remarque : si, pour quelque raison que ce soit, l'application doit être désinstallée ou supprimée, chacun des utilisateurs doit se connecter pour synchroniser ses données, et ce, afin d'éviter la perte desdites données. Supprimer ou désinstaller l'application entraînera la perte de toute donnée non synchronisée.







Que se passera-t-il si un utilisateur est supprimé (par un administrateur utilisant le portail) pendant qu'il est déconnecté de l'application et qu'il a des données non synchronisées?

Dans ce cas, vous devrez suivre les étapes ci-dessous (utilisateurs administrateurs seulement) :

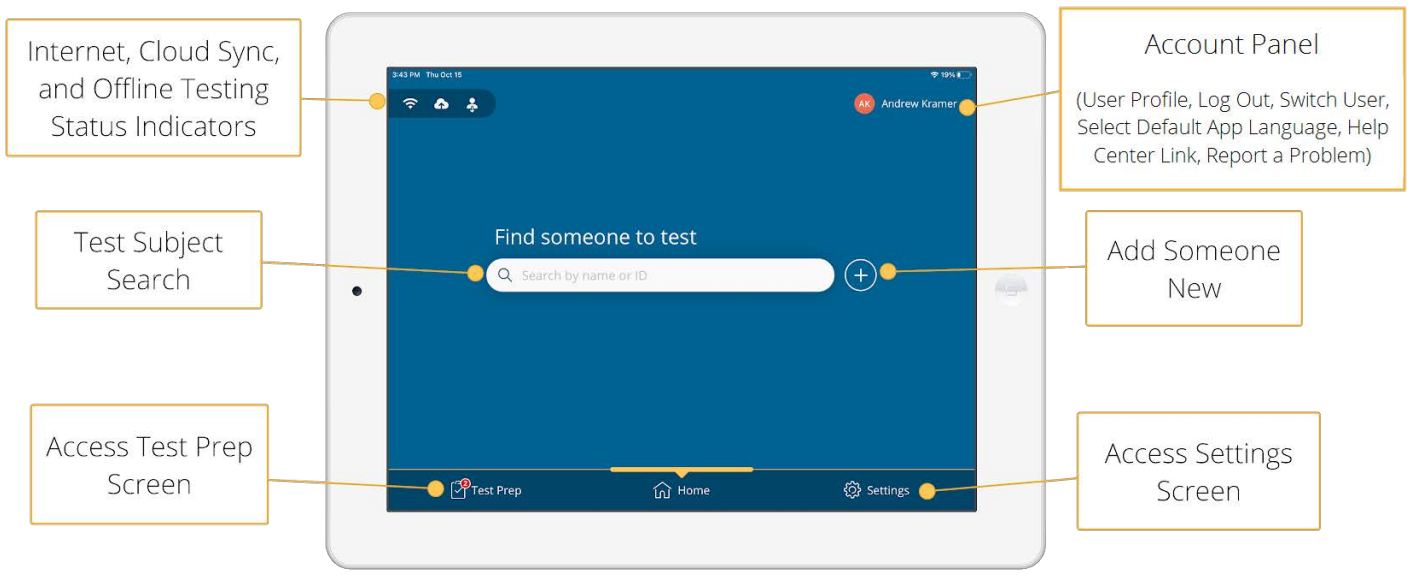
1. Connectez-vous au portail Web SHOEBOX.
2. Survolez l'onglet Paramètres (Settings) dans la barre latérale.

3. Cliquez sur Utilisateurs (Users).
4. Trouvez le nom de l'utilisateur supprimé et cliquez dessus.
5. Cliquez sur le bouton vert Activer (Enable).
6. Cliquez sur le bouton Réinitialiser le mot de passe (Reset Password) et procédez avec la réinitialisation du mot de passe de l'utilisateur.
7. Une fois l'utilisateur réactivé et son mot de passe réinitialisé, ses identifiants doivent être utilisés pour se connecter à l'application sur le même iPad duquel il s'est déconnecté. Une fois l'utilisateur connecté avec une connexion Internet stable, ses données non synchronisées seront synchronisées. Le problème sera résolu.
8. L'utilisateur peut ensuite être supprimé à nouveau par un utilisateur administrateur à l'aide du portail Web SHOEBOX.

Premiers pas avec PureTest

Écran d'accueil

Une fois que vous avez configuré votre logiciel, le système affiche l'écran d'accueil.

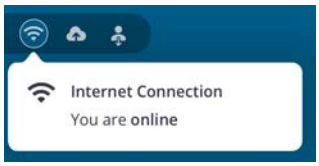


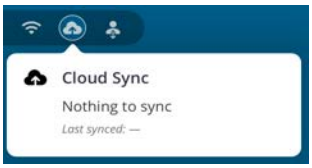
Accès à l'écran des paramètres : En appuyant ici, vous accédez à l'écran des paramètres de l'application. Ici, vous pouvez visualiser, configurer et mettre à jour votre équipement, visualiser et télécharger vos données de projet hors ligne et accéder à d'autres renseignements sur l'application, par exemple sa version et ses conditions d'utilisation.

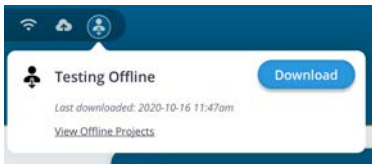
Accès à l'écran de préparation de test : En appuyant ici, vous accédez à l'écran de préparation de test. Vous vous rendez ici pour effectuer les balayages de la pièce réguliers avant les tests ainsi que les contrôles du casque d'écoute nécessaires avant de commencer votre session de test.

Ajouter une nouvelle personne : En appuyant sur le bouton ⊕, vous ouvrez le panneau « Ajouter une personne » (Add someone new). Ici, vous pouvez ajouter un nouveau sujet en saisissant ses renseignements démographiques.

Indicateurs Internet, synchronisation infonuagique et état de test hors ligne : Ces éléments vous renseignent de l'état actuel de votre connexion Internet, de votre dernière synchronisation avec le portail et de la disponibilité de projets hors ligne.





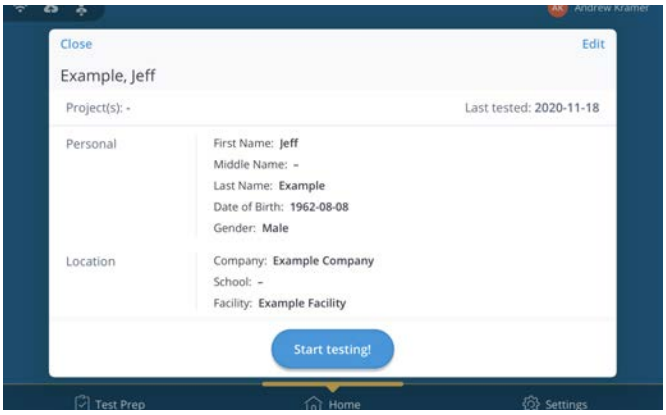


Recherche de sujets de test : Avec PureTest, les listes de sujets de test longues et peu pratiques appartiennent au passé. Désormais, vous pouvez facilement trouver la personne que vous recherchez en saisissant son nom ou son numéro d'employé dans la barre de recherche.

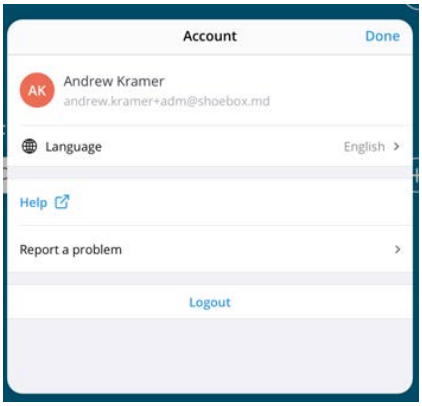


La recherche d'un sujet vous permet d'afficher sa dernière date de test (mise à jour à la fin de chaque séquence, en ligne ou hors ligne). En appuyant sur le sujet, vous pouvez voir dans quel projet il se trouve, ainsi que ses renseignements démographiques complets, que vous pouvez modifier en appuyant sur le bouton **Modifier (Edit)**.

Remarque : L'historique d'audiogramme ne peut être consulté que sur la page **Patients** de votre portail Web.



Panneau Compte : appuyer ici affichera le nom et l'adresse courriel de l'utilisateur actuellement connecté à l'application. Il s'agit aussi de l'endroit où vous vous déconnecterez et changerez d'utilisateur, ou encore sélectionnerez la langue par défaut de l'application. De plus, la page contient un lien vers le site Web du Centre d'aide SHOEBOX, au cas où vous auriez besoin d'aide, de même que la fonction Signaler un problème (Report a Problem) pour un dépannage facile.



Utilisation de PureTest hors ligne

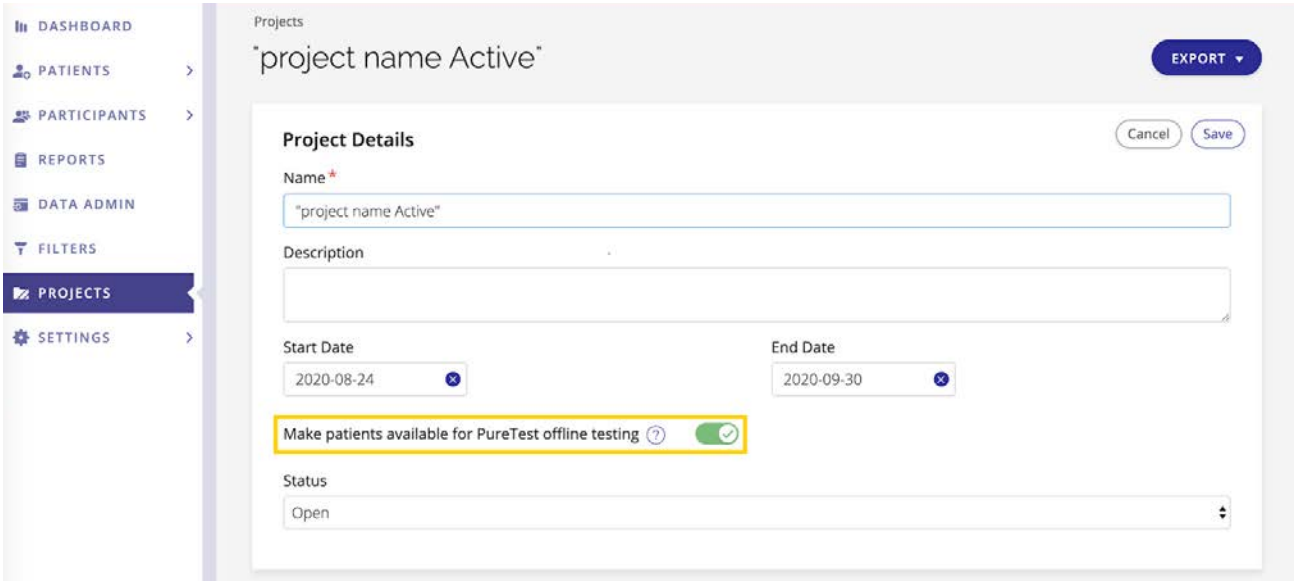
PureTest permet aux utilisateurs d'effectuer des tests, de produire des rapports de résultats et d'effectuer des analyses de changement en mode hors ligne. Les tests hors ligne sont **activés par défaut pour les projets nouvellement créés**.

Pour activer les tests hors ligne pour les projets préexistants, vous devez utiliser votre portail Web SHOEBOX pour sélectionner les projets que vous souhaitez mettre à disposition pour une utilisation hors ligne. Si vous utilisez PureTest en mode hors ligne, vous ne pouvez effectuer des fonctions de test que sur des sujets qui ont été placés dans des projets hors ligne.

Remarque : seuls les utilisateurs administrateurs peuvent créer des projets et contrôler lesquels peuvent être mis à disposition pour des tests hors ligne.

Les utilisateurs administrateurs peuvent activer les tests hors ligne en suivant les étapes suivantes :

1. Connectez-vous au **portail Web SHOEBOX**.
2. Cliquez sur l'onglet **« Projets » (Projects)**.
3. Cliquez sur le **nom du projet** que vous souhaitez rendre disponible hors ligne.
4. Cliquez sur l'icône .
5. Activez le commutateur « **Rendre les patients disponibles pour les tests PureTest hors ligne » (Make patients available for PureTest offline testing)**.
6. Cliquez sur **« Enregistrer » (Save)**.



Important : si vous prévoyez de tester hors ligne, assurez-vous que vous avez synchronisé vos projets hors ligne par le biais de Paramètres (Settings) > Tester hors ligne (Testing Offline) et en appuyant sur Download lorsque votre iPad est en ligne (une bonne connexion est recommandée, car une connexion faible risque de faire passer l'application du mode en ligne au mode hors ligne de façon sporadique).

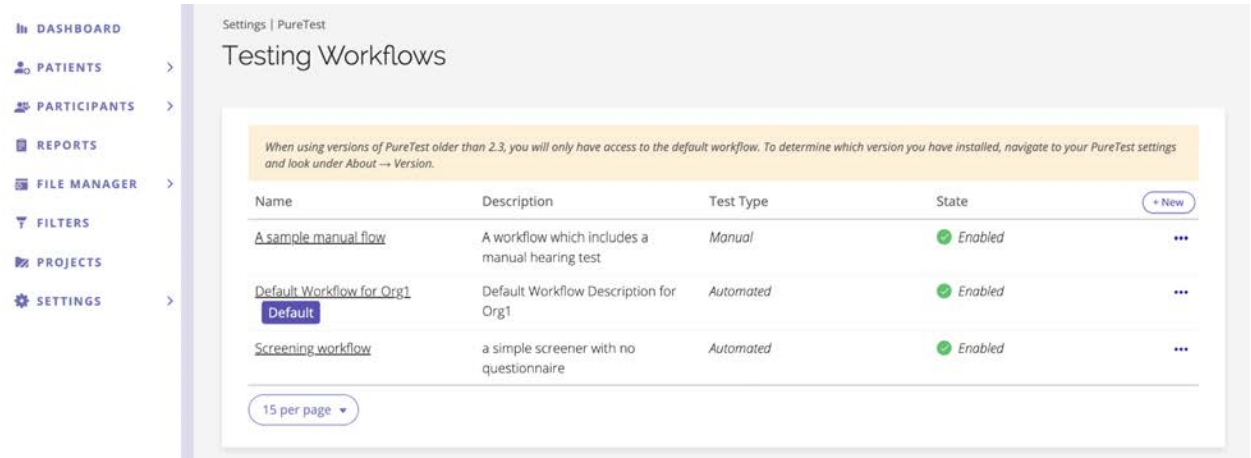
Mise en place de votre séquence de test

Avant de commencer vos tests, vous devez accéder au portail Web SHOEBOX pour configurer votre séquence de test.

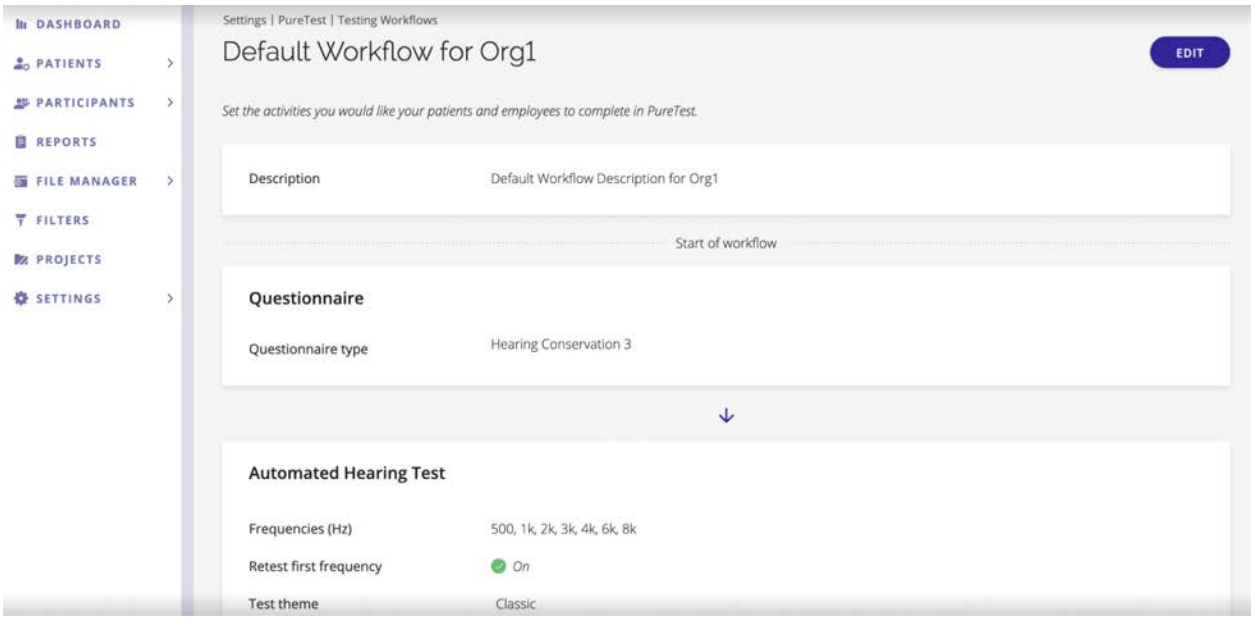
Remarque : Les options initiales par défaut sont prédéfinies par SHOEBOX en fonction du secteur d'activité de votre organisation. De plus, la modification de ces paramètres s'appliquera à **tous** les appareils de votre organisation.

Pour accéder à votre séquence de test :

1. Connectez-vous à votre **portail Web SHOEBOX**.
2. Survolez l'onglet **« Paramètres » (Settings)** dans la barre latérale.
3. Cliquez sur **« Séquence de test » (Testing Workflow).**



Sur cette page, vous pouvez voir une liste de toutes les séquences de test configurées pour votre organisation. À partir de là, vous pouvez gérer toutes vos séquences en les modifiant, supprimant, dupliquant et/ou en les activant ou désactivant. Pour modifier une séquence existante, vous n'avez qu'à cliquer sur son nom.



Les paramètres de cette page permettent de configurer les activités que les sujets effectueront pendant leur séance de test.

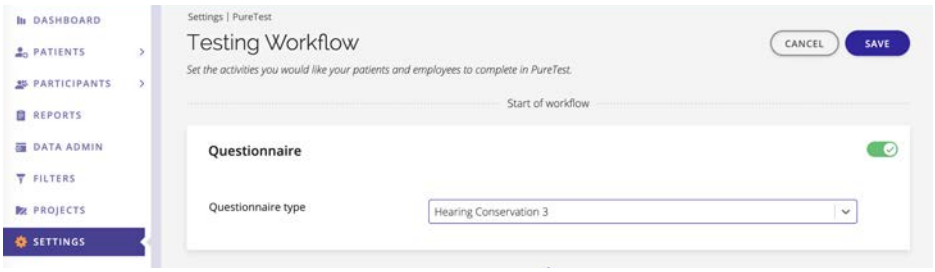
Les paramètres sont affichés dans l'ordre du début à la fin, indiqués par les marqueurs « Début du flux de travail » (Start of workflow) et « Fin du flux de travail » (End of workflow) en haut et en bas de la page.

Par défaut, la séquence complète PureTest est la suivante : Questionnaire > Test Pure Tone (Pure Tone Test) > Résultats (Results).

Toutefois, le questionnaire et les résultats peuvent être désactivés s'ils ne sont pas adaptés à la séquence en vigueur dans votre organisation.

Questionnaire

Cette section vous permet soit de sélectionner un questionnaire pré-test que vous souhaitez que vos sujets remplissent, soit de désactiver le questionnaire et de démarrer la séquence avec le test auditif automatisé.



Pour désactiver le questionnaire : il suffit de laisser le commutateur en position désactivée.

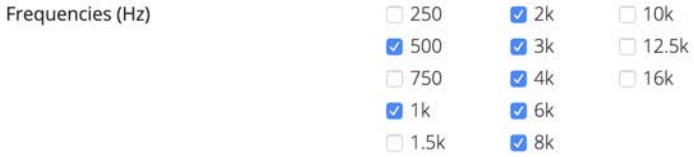
Pour activer un questionnaire : activez le commutateur et sélectionnez un questionnaire dans le menu déroulant.

Options pour le test auditif

Ici, vous pouvez choisir entre le test auditif automatisé standard et le test manuel avancé. Chacun de ces types de tests offrira des options de configuration différentes.
Remarque : le test manuel ne devrait être effectué que par des examinateurs ou des audiologistes certifiés.

Test auditif automatisé

Fréquences (Frequencies) (Hz) : Sélectionnez les fréquences que vous souhaitez utiliser pour le test. Les paramètres recommandés par défaut sont déjà configurés pour vous.

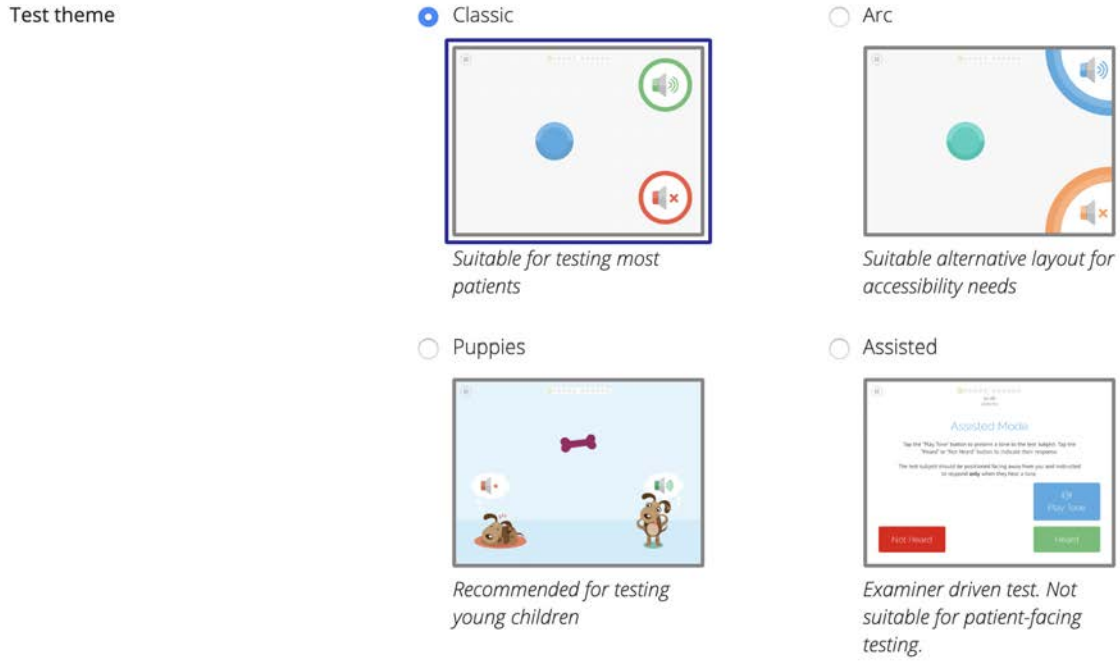


Remarque : les fréquences sont présentées de la plus basse (250 Hz) à la plus élevée (16 000 Hz).

Retester la première fréquence : cette fonction retestera la première fréquence du test d'audition (1K par défaut). Ceci permet au sujet de se familiariser avec le fonctionnement du test et la façon d'y répondre adéquatement; les erreurs commises sur la première fréquence seront retestées à des fins d'exactitude. Le tout diminuera le nombre de tests incomplets ainsi que le besoin de retester les sujets ayant eu des résultats erronés. La fréquence qui a été retestée sera incluse dans le fichier CSV exporté de l'audiogramme.



Cette fonction est activée par défaut, mais elle peut être désactivée en cliquant sur le commutateur (voir l'image ci-dessus). Il est toutefois recommandé de laisser la fonction activée. De plus, **retester la première fréquence est une exigence à des fins de conformité OSHA**. Si votre organisation effectue des tests OSHA, cette fonction doit rester activée.
Thème du test (Test Theme) : Choisissez la façon dont le test sera affiché pour le sujet.



Directives (Instructions) : vous permet d'activer ou de désactiver les directives pré-test pour les sujets du test. S'il est activé, le flux de travail fournira de brèves directives au sujet du test sur la façon de faire le test automatisé. S'il est désactivé, ces directives n'apparaîtront pas dans le flux de travail.

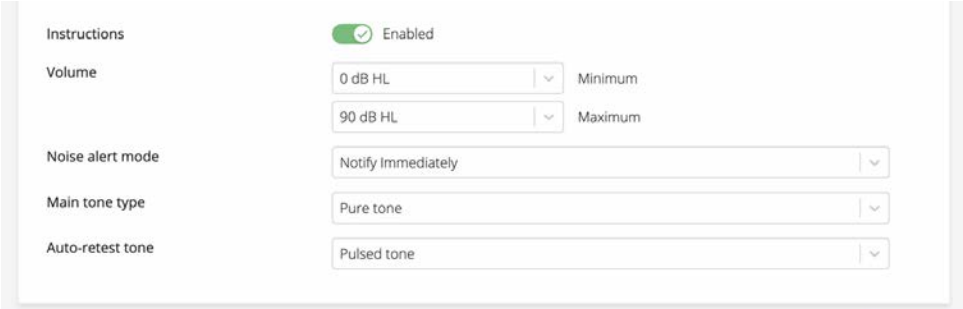
Volume : Vous permet de définir le volume minimum et maximum des sons émis durant le test automatisé. Les paramètres recommandés par défaut de 0 dB HL minimum et 90 dB HL maximum sont déjà configurés pour vous (pour les tests auditifs professionnels).

Mode d'alerte de bruit ambiant (Noise alert mode) : contrôle si et quand vous êtes averti(e) si les niveaux de bruit sont suffisamment élevés pour potentiellement interférer avec les résultats de test.

A. « Notifier immédiatement » (Notify Immediately) interrompt le test pour vous notifier et inclut la notation du bruit ambiant sur votre audiogramme. (Remarque : « Notifier immédiatement » est le paramètre par défaut)
B. « Notification différée » (Delay Notification) vous renseignera à la fin du test. Sélectionnez cette option si vous voulez afficher la notation du bruit ambiant sur votre audiogramme, mais que vous ne voulez pas que le test soit interrompu.
C. « Ne pas notifier » (Don't Notify) ne vous notifiera pas du tout et n'imprimera pas les alertes de bruit dans la section d'interprétation des résultats des tests.

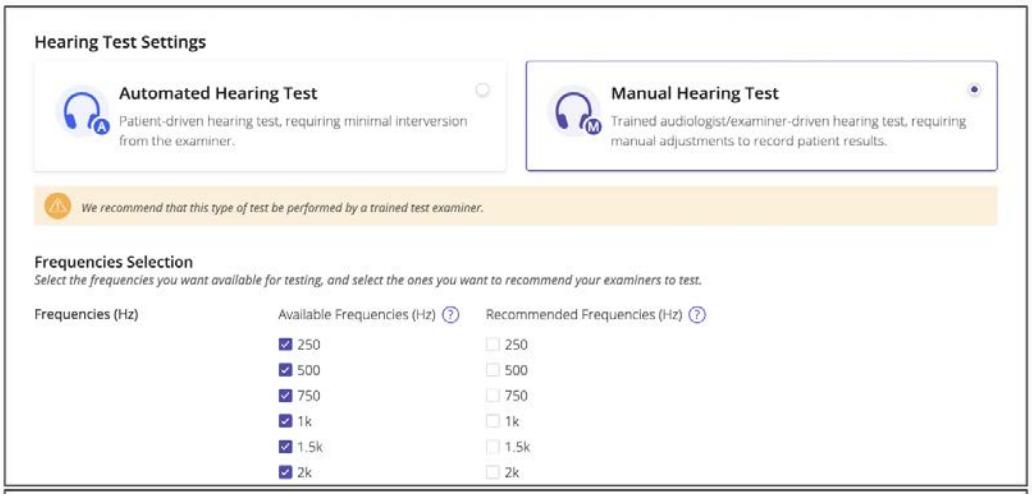
Type de son principal (Main Tone Type) : vous permet de choisir le type de son présenté aux sujets comme son de test principal. Vous pouvez choisir entre un son pur (pure tone) (par défaut), un son trillé (warble tone) ou un son pulsé (pulse tone).

Son de test de répétition automatique (Auto-retest tone) : Vous permet de choisir le type de son qui présenté aux sujets comme son de test de répétition. Des sons de test de répétition automatique sont émis si le test révèle qu'un sujet doit être re-testé à une certaine fréquence. Vous pouvez choisir entre un son pur, un son trillé ou un son pulsé (par défaut).



Test auditif manuel

Remarque : le test manuel n'est disponible que s'il a été configuré dans le portail.



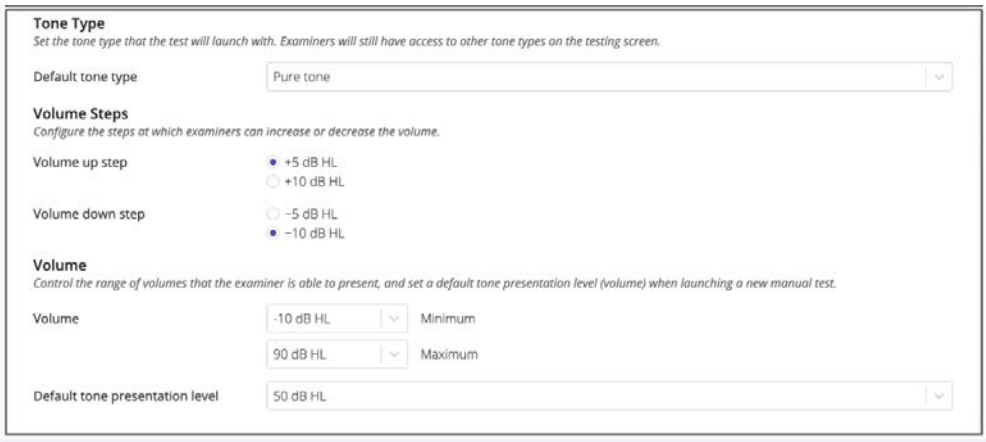
Fréquences (Frequencies) (Hz) **:** les fréquences qui seront disponibles durant le test manuel. Vous pouvez configurer les fréquences disponibles ainsi que les fréquences spécifiques recommandées. Un rappel sera présenté à l'examinateur si une fréquence recommandée n'a pas été testée.

Type de son principal (Main Tone Type) : vous permet de choisir le type de son présenté aux sujets comme son de test principal. Vous pouvez choisir entre un son pur (pure tone) (par défaut), un son trillé (warble tone) ou un son pulsé (pulse tone). L'examinateur peut modifier cette valeur durant l'examen.

Intervalle de volume (Volume steps) **:** ce paramètre contrôle l'intervalle qui est modifié chaque fois que l'examinateur appuie sur les boutons d'augmentation ou de baisse du volume sur l'interface du test.

Volume **:** vous permet de définir le volume minimum et maximum des sons que l'examinateur pourra présenter. Les paramètres recommandés par défaut de 0 dB HL minimum et 90 dB HL maximum sont déjà configurés pour vous (pour les tests auditifs professionnels).

Niveau de présentation de défaut (Default Tone Presentation Level) **:** le volume de départ lorsqu'un examinateur commence un nouveau test. Généralement, il s'agit de la valeur que vous voulez tester en premier.



Résultats

Cette section contrôle la manière dont les résultats des tests sont présentés à la fin de votre séquence. Vous pouvez configurer les éléments à afficher dans les résultats de test en activant ou en désactivant les fonctions suivantes.

Identificateurs principaux (Primary Identifiers) : permet de cocher ou de décocher quelles données démographiques du sujet vous aimeriez afficher sur le rapport de résultats.

Analyse de changement (Shift Analysis) : Analyse si un changement est présent ou non dans l'audition de l'employé. Cette fonction est disponible en ligne ou hors ligne. Notez que l'analyse de changement ne sera affichée que si un point de référence existe. Les points de référence sont définis sur la page individuelle d'un patient dans le portail Web de gestion des données.

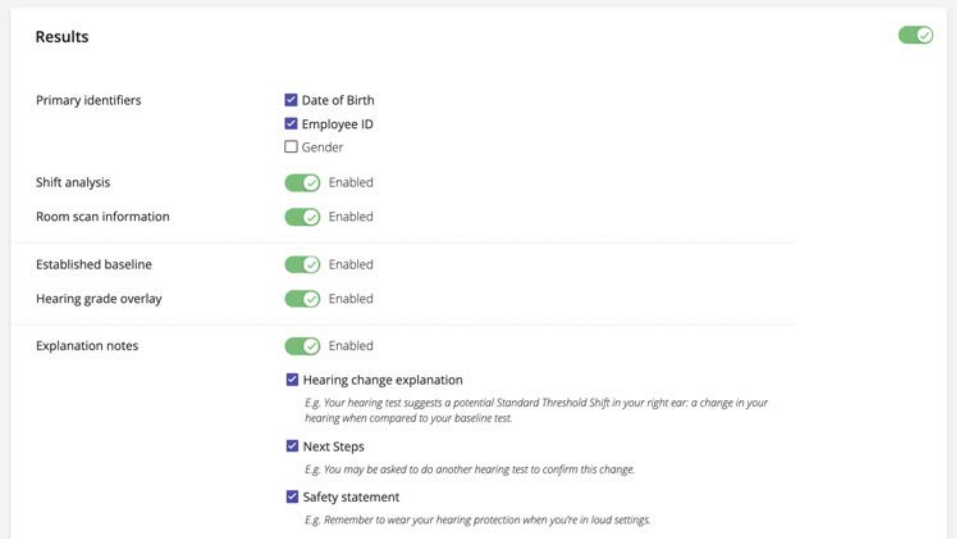
Renseignements sur le balayage de la pièce (Room scan information) : inclut des renseignements sur le balayage de la pièce dans les résultats des tests.

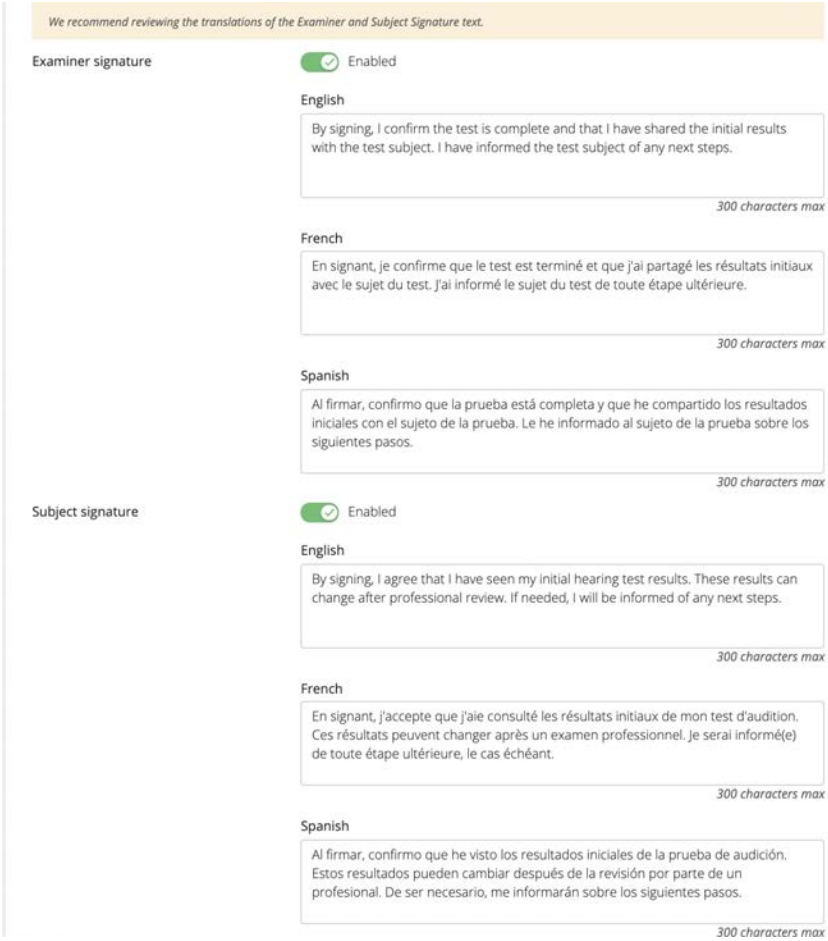
Point de référence établi (Established baseline) : affiche le dernier point de référence de l'employé s'il est disponible.

Superposition des performances auditives (Hearing grade overlay) : des nuances de couleur sur l'audiogramme indiquent les degrés de perte auditive.

Notes explicatives (Explanation notes) : explique brièvement au sujet si son audition a changé ou non, et quelles sont les prochaines étapes à suivre. Chacune de ces notes peut être activée ou désactivée selon votre préférence.

Signatures : cette section vous permet d'activer ou de désactiver les signatures de confirmation à la fin de la séquence de test. Vous pouvez activer/désactiver une signature de confirmation pour l'examinateur, le sujet ou les deux, selon les besoins de votre organisation. Vous pouvez également personnaliser la clause de non-responsabilité présentée avant la demande de signature en utilisant les champs de texte. Vous pouvez utiliser un avis de non-responsabilité personnalisé dans toutes les langues prises en charge par PureTest, mais il est recommandé d'utiliser une traduction révisée.




We recommend reviewing the translations of the Examiner and Subject Signature text.
Examiner signature
Enabled
English
By signing, I confirm the test is complete and that I have shared the initial results with the test subject. I have informed the test subject of any next steps.
300 characters max
French
En signant, je confirme que le test est terminé et que j'ai partagé les résultats initiaux avec le sujet du test. J'ai informé le sujet du test de toute étape ultérieure.
300 characters max
Spanish
Al firmar, confirmo que la prueba está completa y que he compartido los resultados iniciales con el sujeto de la prueba. Le he informado al sujeto de la prueba sobre los siguientes pasos.
300 characters max
Subject signature
Enabled
English
By signing, I agree that I have seen my initial hearing test results. These results can change after professional review. If needed, I will be informed of any next steps.
300 characters max
French
En signant, j'accepte que j'aie consulté les résultats initiaux de mon test d'audition. Ces résultats peuvent changer après un examen professionnel. Je serai informé(e) de toute étape ultérieure, le cas échéant.
300 characters max
Spanish
Al firmar, confirmo que he visto los resultados iniciales de la prueba de audición. Estos resultados pueden cambiar después de la revisión por parte de un profesional. De ser necesario, me informarán sobre los siguientes pasos.
300 characters max

Préparation de test

L'écran de préparation au test vous permettra d'effectuer des contrôles de routine de l'équipement pour vous **assurer que votre appareil fonctionne correctement** et, dans certains cas, pour assurer la conformité avec vos exigences réglementaires.

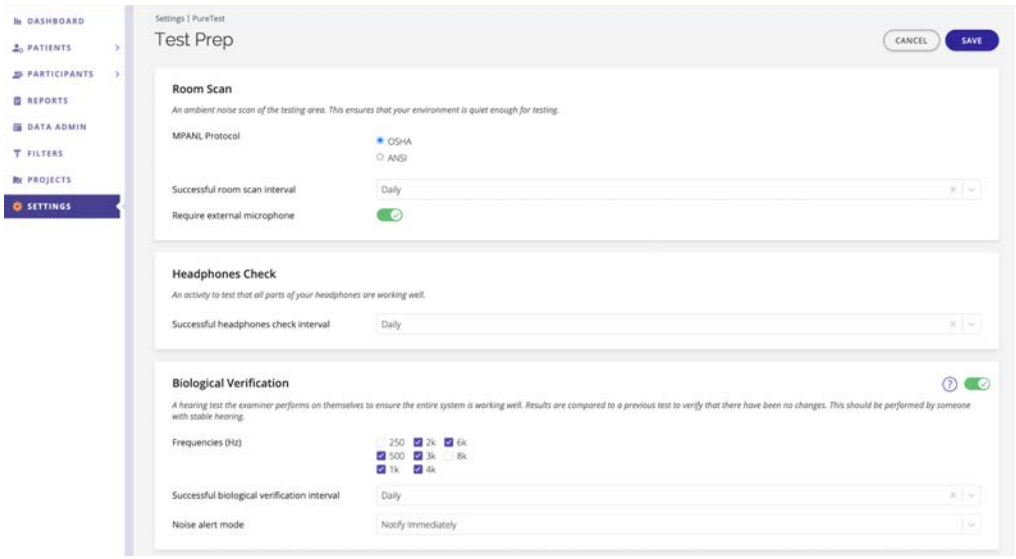
Configuration des paramètres de préparation au test dans le portail

Important : les options initiales par défaut sont prédéfinies par SHOEBOX en fonction du secteur d'activité de votre organisation. De plus, la modification de ces paramètres s'appliquera à tous les appareils de votre organisation. N'apportez des modifications à ces paramètres que si vous êtes certain(e) des configurations requises par votre organisation.

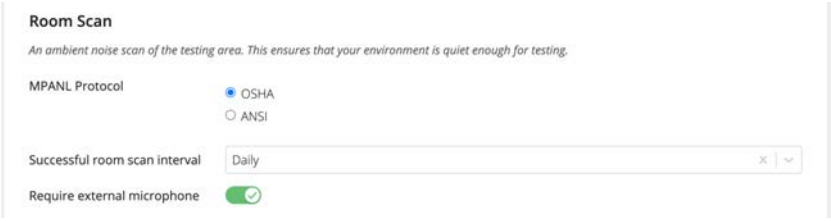
Nous vous recommandons de commencer par configurer ou confirmer vos paramètres de préparation au test dans votre portail Web SHOEBOX. Les paramètres que vous configurez dans le portail doivent refléter les exigences réglementaires de votre organisation concernant les contrôles de routine de l'équipement. Ceux-ci peuvent être configurés de manière à être obligatoires à un intervalle régulier. Si c'est le cas, vous devez effectuer les activités requises avant le test.

Pour configurer vos paramètres de préparation au test :

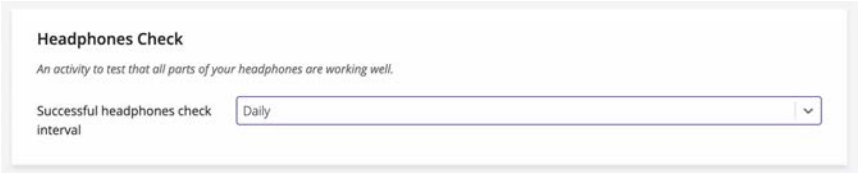
1. Connectez-vous à votre **portail Web de gestion de données SHOEBOX.**
2. Survolez l'onglet **« Paramètres » (Settings)** dans la barre latérale.
3. Sous la rubrique **PureTest**, sélectionnez **« Préparation au test » (Test Prep)**. Sur cette page, vous trouverez les configurations pour le balayage de la pièce en fonction du bruit ambiant, la vérification de votre casque d'écoute et votre vérification biologique.



4. Dans la section **Balayage de la pièce (Room Scan)**, sélectionnez d'abord le paramètre **MPANL** (Maximum Permissible Ambient Noise Level — niveau de bruit ambiant permissible maximum) valable pour votre organisation, puis utilisez le menu déroulant pour sélectionner l'**intervalle** auquel votre application nécessitera un balayage de la pièce réussi. Finalement, utilisez le commutateur pour choisir si un microphone externe est requis ou non pour le mode d'alerte de bruit ambiant.
   Exemple : pour les tests auditifs professionnels, vous devez choisir OSHA comme protocole MPANL, Quotidien (Daily) comme intervalle de balayage de la pièce et activer l'interrupteur Exiger microphone externe (Require External Microphone) afin d'assurer la conformité.



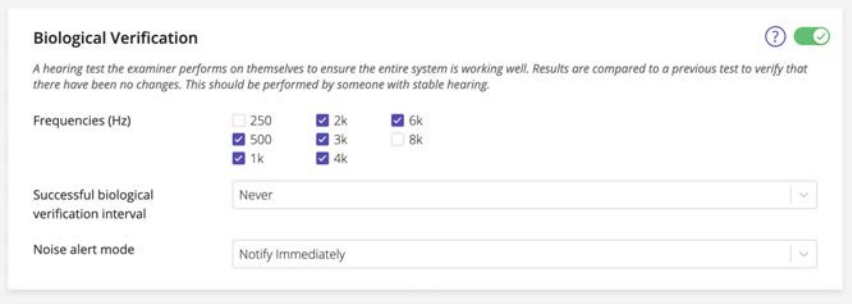
5. Dans la section **Vérification du casque d'écoute (Headphones Check)**, utilisez le menu déroulant pour sélectionner **l'intervalle** auquel votre application exigera un contrôle de routine.
   Exemple : pour les tests auditifs professionnels, sélectionnez « Quotidien » (Daily) pour assurer la conformité.



6. Dans la section **Vérification biologique (Biological Verification)**, sélectionnez les **fréquences** présentées pendant la vérification biologique, puis sélectionnez l'**intervalle** auquel une vérification biologique est requise, et enfin le mode d'alerte de bruit ambiant (Noise Alert Mode) pendant la vérification biologique.

   Remarque : modifier les paramètres de préparation au test dans le portail pour la vérification biologique, en ajoutant ou retirant des fréquences, effacera les points de référence partagés. Un avertissement s'affichera pour en informer l'utilisateur administrateur. Le tout est pour assurer que les points de référence partagés sont toujours cohérents avec les paramètres de préparation au test.

   Qu'est-ce que la vérification biologique? La vérification biologique est un test auditif que l'examinateur effectue sur lui-même pour s'assurer que l'audiomètre fonctionne correctement. Les résultats futurs sont comparés au premier test pour confirmer qu'il n'y a pas eu de changements significatifs. Cette activité fonctionne de façon optimale lorsque l'examinateur a une audition stable.

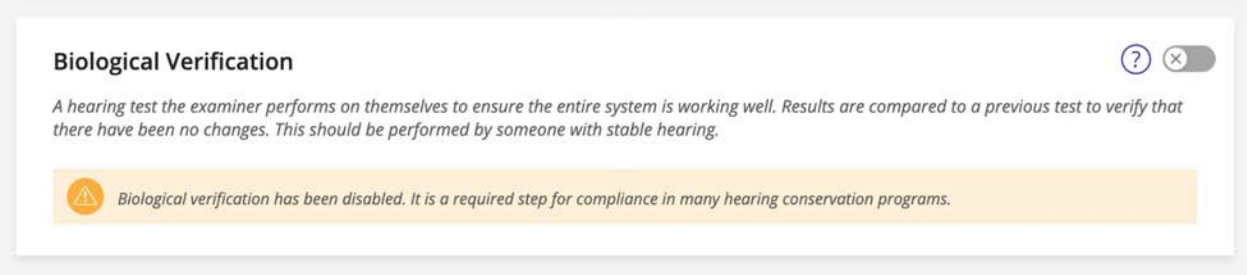


Remarque : Les paramètres de fréquences et de bruit ambiant configurés ici doivent être les mêmes que ceux que votre organisation utilise pour les tests auditifs.

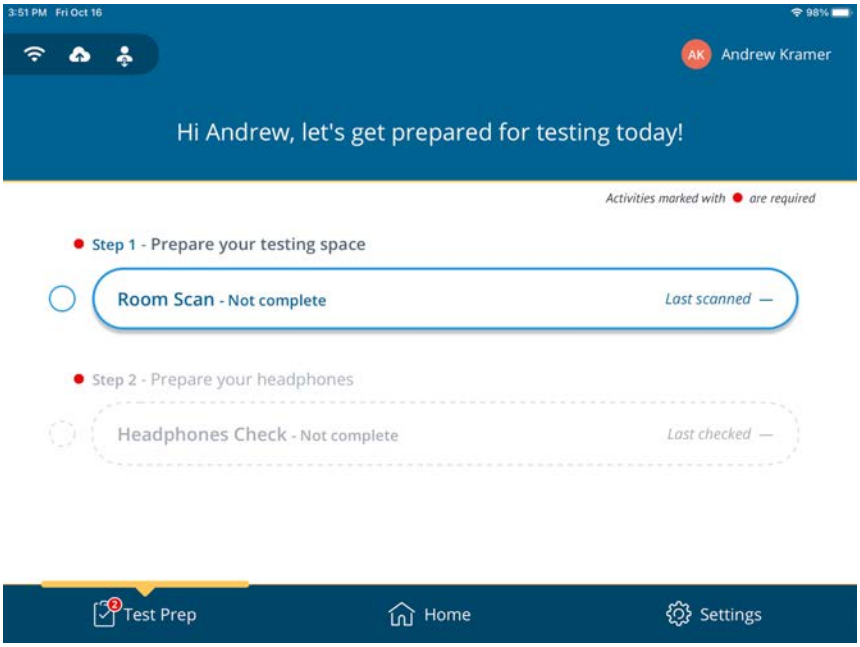
Désactiver la vérification biologique

Si vous êtes **certain** que votre organisation n'a pas besoin d'effectuer de vérification biologique, vous pouvez la désactiver complètement en cliquant sur le commutateur vert. Ceci enlèvera la vérification biologique de la page de préparation au test.

Une notification informera l'utilisateur que la vérification biologique est requise pour se conformer à plusieurs programmes de conservation de l'audition.



Si la vérification biologique est désactivée, l'écran de préparation au test ressemblera à l'image ci-dessous avec seulement les activités de balayage de la pièce et de vérification du casque d'écoute.



Effectuer une activité de préparation au test

Remarques importantes avant de commencer :

Avant de commencer vos tests de la journée, assurez-vous d'être connecté dans votre propre compte utilisateur.

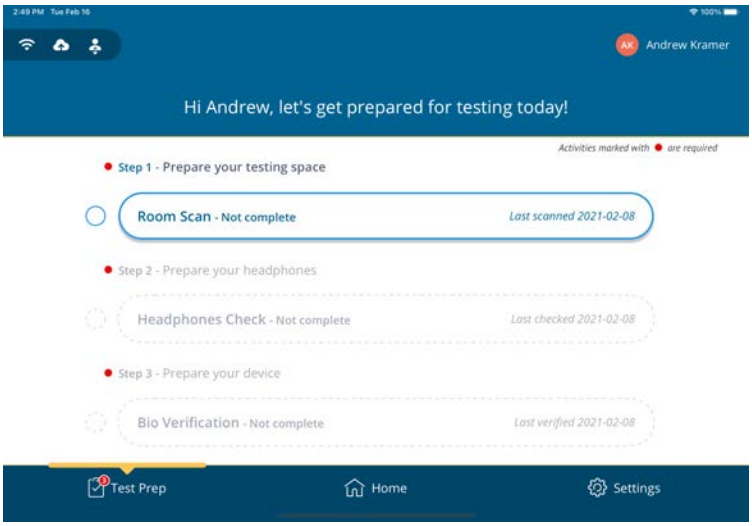
Choisissez une pièce qui peut servir d'environnement de test adéquat. La pièce doit être exempte de bruit ambiant ou de perturbation potentielle, et doit contenir une table et des chaises pour l'examinateur et le sujet. L'iPad doit être placé sur le support pour iPad fourni (ou sur le support de votre étui s'il en est doté) sur une table bien fixée. L'appareil ne doit pas être tenu dans les mains de quelqu'un ou placé à plat sur la table, car cela pourrait causer des vibrations qui déclencheront le Mode d'alerte de bruit ambiant. Assurez-vous que la table et l'iPad ne se trouvent pas près de bouches d'aération, de ventilateurs ou d'appareils comme des réfrigérateurs qui font du bruit.

Dans l'application PureTest, appuyez sur « Préparation au test » (Test Prep) dans le coin inférieur gauche pour accéder à l'écran de préparation.

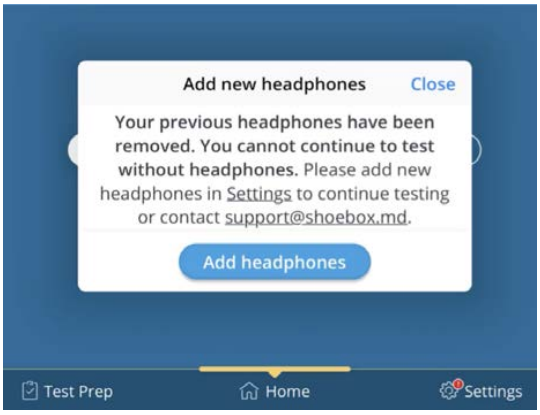
Si vous avez configuré vos étapes de préparation de manière à ce qu'elles soient obligatoires, vous serez bloqué jusqu'à ce qu'elles soient réussies. Si vous les avez réglées sur « Jamais » (Never), vous pouvez quand même effectuer les activités de préparation, mais vous ne serez pas empêché de tester.

Pour les tests auditifs professionnels, nous recommandons d'utiliser le paramètre par défaut « Quotidien » (Daily). Vous devrez effectuer une préparation au test aux 24 heures.

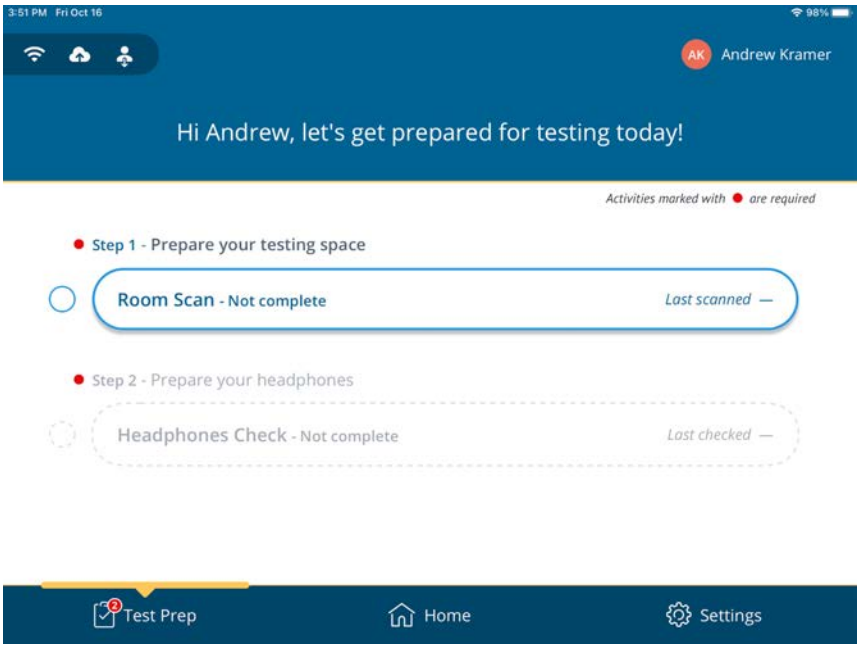
Remarque : Si vos paramètres de préparation au test sont configurés pour être requis à intervalles réguliers, vous devez effectuer les activités de préparation au test dans l'ordre, de l'étape 1 à l'étape 3. Si vous avez réglé ceci sur « Jamais » (Never), l'ordre n'a pas d'importance.



Important : Si vous recevez ce message vous indiquant d'ajouter un nouveau casque d'écoute (voir l'image sur la droite), cela signifie que les données de votre ancien casque ont été supprimées après que celui-ci ait été envoyé pour un nouvel étalonnage. Vous devez installer un nouveau casque d'écoute dans l'application pour pouvoir commencer les activités de préparation au test. Communiquez avec un utilisateur administrateur si vous n'avez pas le nouveau casque d'écoute.



Remarque sur la vérification biologique : certaines organisations n'ont pas besoin d'effectuer la vérification biologique dans le cadre de leur préparation au test; cette étape peut être retirée par un administrateur système. Si vous n'avez pas besoin d'effectuer de vérification biologique, votre écran de préparation au test ressemblera à l'image ci-dessous et vous n'aurez qu'à effectuer les étapes 1 et 2.

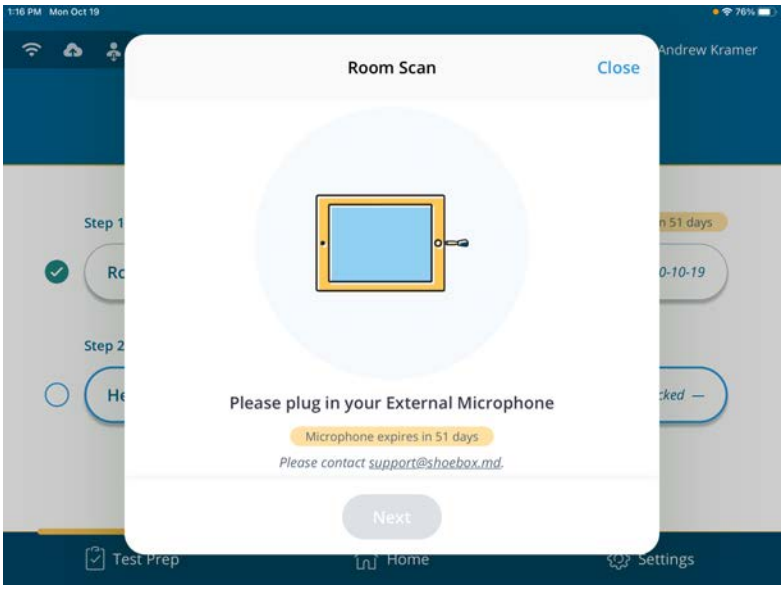


Étape 1 : Balayage de piège

Avant de commencer : Assurez-vous que l'iPad est placé sur le **support pour iPad fourni** et que le microphone n'est pas obstrué. Ceci garantira le fonctionnement adéquat du Mode d'alerte de bruit ambiant. L'iPad **ne doit pas** être placé à plat sur la table ou tenu dans les mains de quelqu'un, car cela pourrait causer des vibrations qui déclencheront le Mode d'alerte de bruit ambiant.

Appuyez sur le bouton **« Balayage de la pièce » (Room Scan)**. Le bouton vous indiquera également la date de votre dernier balayage de la pièce, sur la droite.

Si vous disposez d'un microphone externe, le système vous demande de le brancher. Une fois qu'il est branché, appuyez sur **« Suivant » (Next)**.



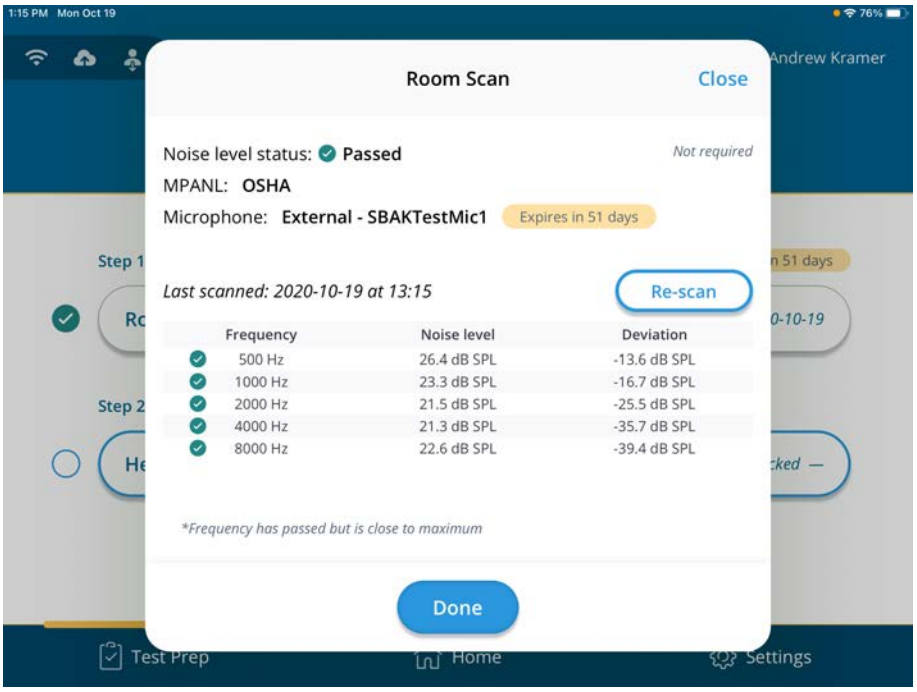
L'application PureTest effectue le balayage de la pièce pour évaluer le bruit ambiant.

Une fois le balayage terminé, l'application vous indique si la zone balayée est un environnement approprié en fonction du niveau de bruit ambiant détecté.

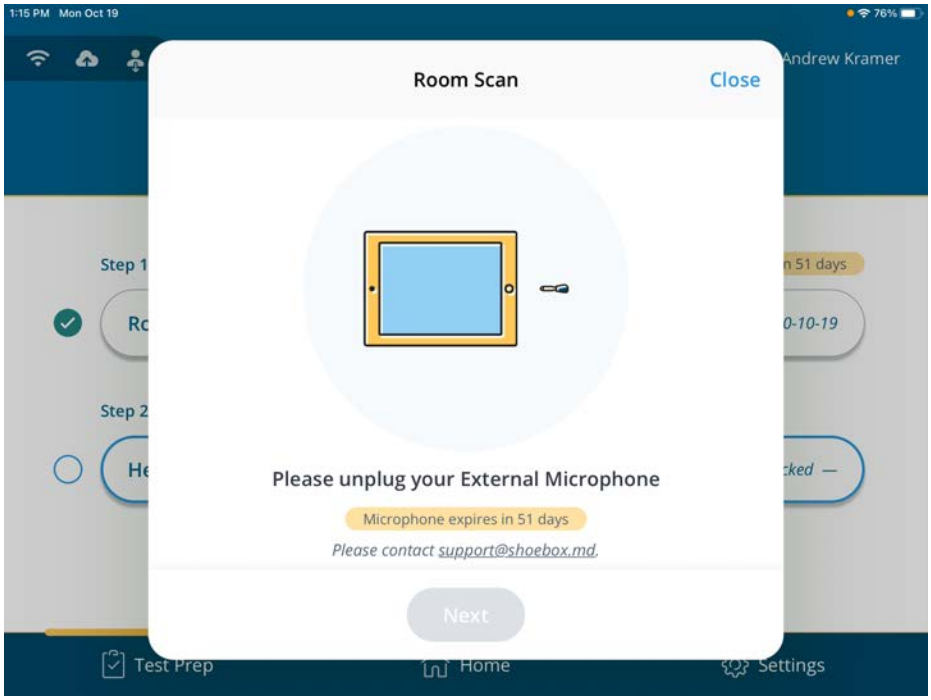
Si le balayage de la pièce détecte un bruit ambiant supérieur aux niveaux maximums, l'application indique les fréquences qui ont échoué au balayage de la pièce et exige un nouveau balayage.

Le test indique également si l'une de vos fréquences a réussi, mais était proche de l'échec.

Important : Les tests d'audition du sujet **doivent être effectués dans la pièce même où vous avez fait ce balayage.** Des tests dans un environnement inadapté produiront des résultats non valables.



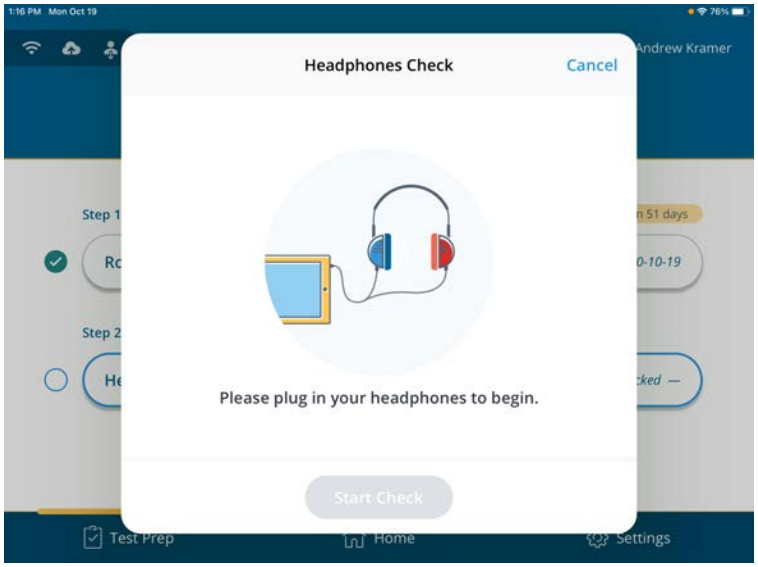
Après avoir confirmé les résultats, appuyez sur « Terminé » (Done) (voir image ci-dessus). Ensuite, le système vous demande de retirer votre microphone externe (voir l'image ci-dessous).



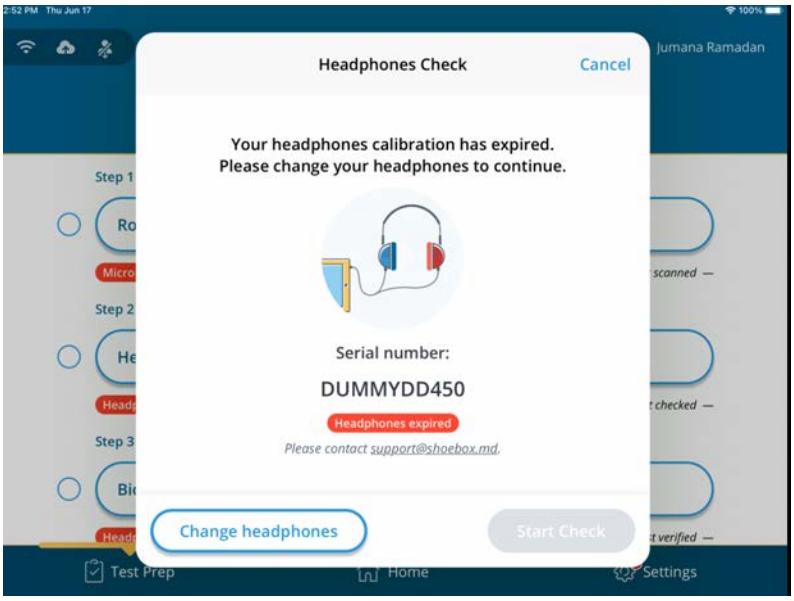
Une fois le balayage de la pièce réussi, le bouton de vérification du casque d'écoute est déverrouillé.

Étape 2 : Vérification du casque

Appuyez sur le bouton **« Vérification du casque d'écoute » (Headphones Check)** pour commencer la vérification du casque d'écoute. Le système vous demande de brancher votre casque d'écoute.



Avertissement : les utilisateurs administrateurs peuvent bloquer les tests avec un casque d'écoute expiré, et ce, au sein de toute l'organisation. Il s'agit d'une mesure visant à se conformer aux exigences réglementaires et prévenir les faux diagnostics lors des tests de sujets. Si votre organisation ne peut pas utiliser de casque d'écoute expiré, vous ne pourrez pas effectuer la vérification du casque d'écoute et vous ne pourrez pas faire de tests d'audition sur des sujets. Installez le nouveau casque d'écoute pour terminer le processus de vérification. Communiquez avec un utilisateur administrateur si vous n'avez pas le nouveau casque d'écoute.



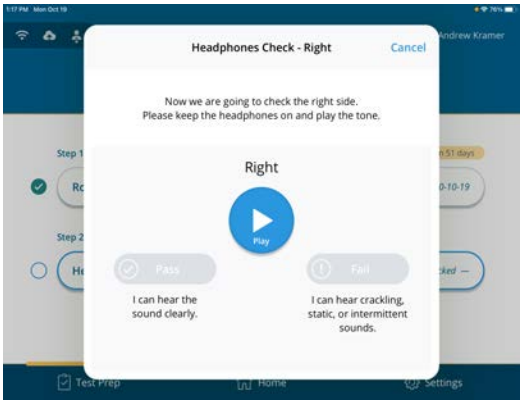
Le contrôle du casque d'écoute commence par l'écouteur gauche.

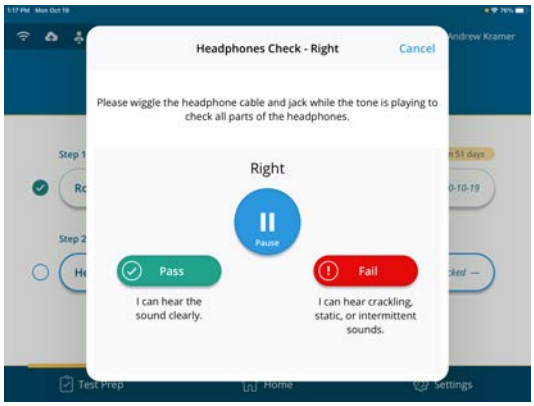
Appuyez sur le bouton **« Lecture » (Play)**. L'application émet un son.

Si le son est fort et clair, appuyez sur le bouton **« Réussite » (Pass)**.

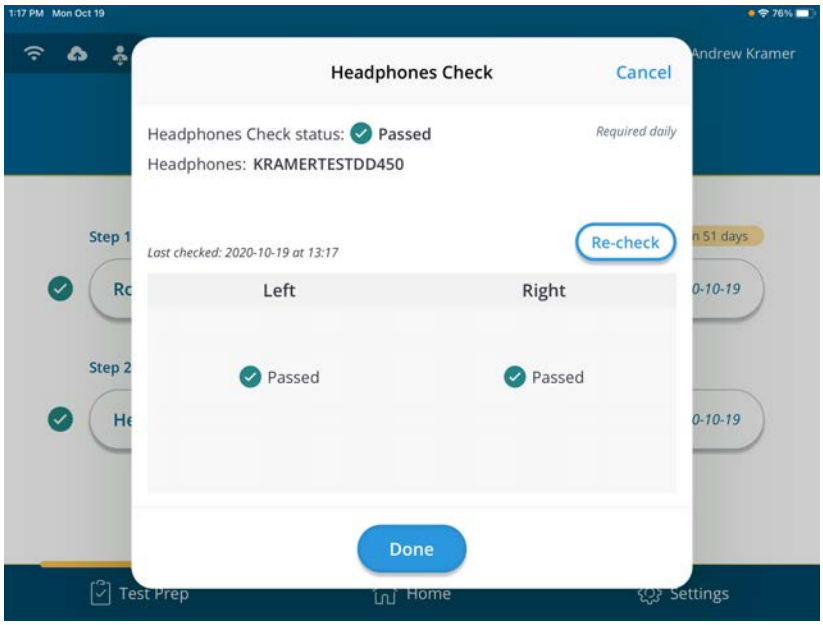
Si le son contient des crépitements, des bruits statiques ou intermittents, appuyez sur le bouton **« Échec » (Fail)**.

Une fois que vous avez confirmé l'écouteur gauche, répétez le processus pour celui de droite.





Une fois le bon fonctionnement des deux écouteurs confirmé, cliquez sur le bouton **« Terminé » (Done)** dans le panneau des résultats. Cela complète votre contrôle quotidien du casque d'écoute.



Remarque : assurez-vous que l'examinateur qui effectue le contrôle du casque d'écoute n'a pas subi de changement de sa capacité auditive pouvant compromettre sa capacité à effectuer un contrôle du casque d'écoute. Au besoin, préparez-vous à effectuer le contrôle avec un autre examinateur.

Une fois le balayage de la pièce et le contrôle du casque d'écoute réussis, vous pouvez alors procéder à votre vérification biologique. Si nécessaire (casque d'écoute endommagé, bruit ambiant inattendu), vous pouvez revenir à l'écran de préparation au test plus tard le même jour et répéter les activités.

Étape 3 : Vérification biologique

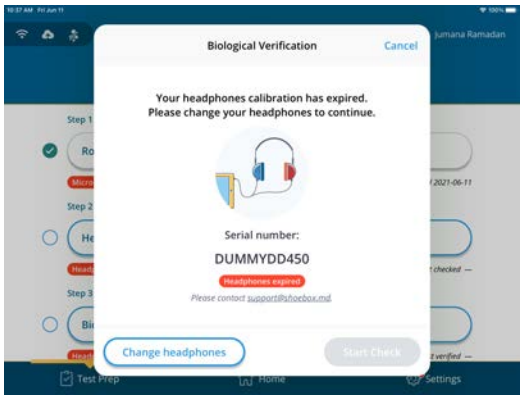
La vérification biologique est un test auditif que l'examinateur effectue sur lui-même pour s'assurer que l'audiomètre fonctionne correctement. Les résultats futurs sont comparés à votre premier test pour confirmer qu'il n'y a pas eu de changements significatifs.

Remarque : Cette activité fonctionne de façon optimale lorsque l'examinateur a une audition stable. S'il y a une différence de plus de 10 dB dans toute fréquence, un étalonnage acoustique complet pourrait être nécessaire.

Important : si des tests hors ligne seront effectués, assurez-vous que l'examinateur qui fera la vérification biologique est connecté à l'application avant de basculer au mode hors ligne. Si

l'examinateur se retrouve dans une situation pendant laquelle il doit effectuer une vérification biologique hors ligne, mais qu'un autre profil d'examinateur est connecté à l'application, la solution sera de créer un point d'accès sans fil à l'aide d'un appareil mobile disposant d'un forfait avec données et de s'y connecter pour pouvoir changer de compte. Pour plus d'informations sur la façon de procéder, veuillez consulter ce guide rapide et facile de cnet.com sur les étapes pour créer un point d'accès sans fil personnel à l'aide d'un iPhone ou d'un téléphone Android.

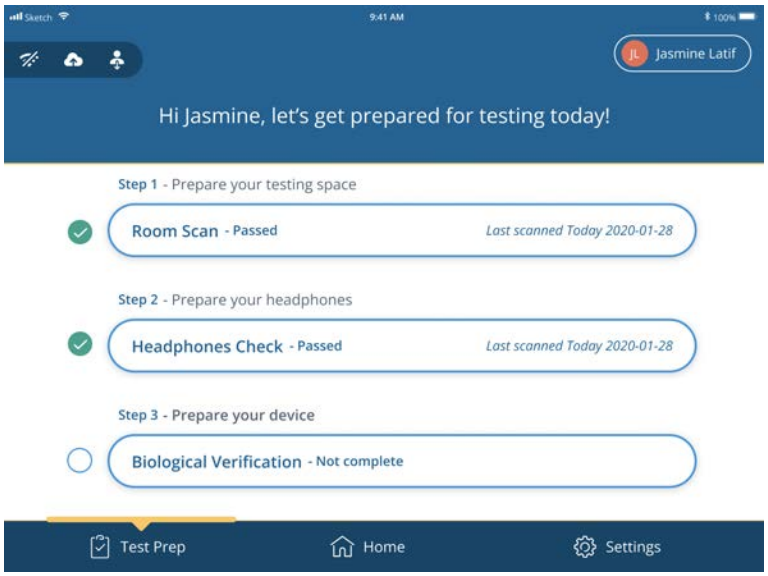
Avertissement : les utilisateurs administrateurs peuvent bloquer les tests avec un casque d'écoute expiré, et ce, au sein de toute l'organisation. Il s'agit d'une mesure visant à se conformer aux exigences réglementaires et prévenir les faux diagnostics lors des tests de sujets. Si votre organisation ne peut pas utiliser de casque d'écoute expiré, vous ne pourrez pas effectuer la vérification biologique. Installez le nouveau casque d'écoute pour terminer le processus de vérification.



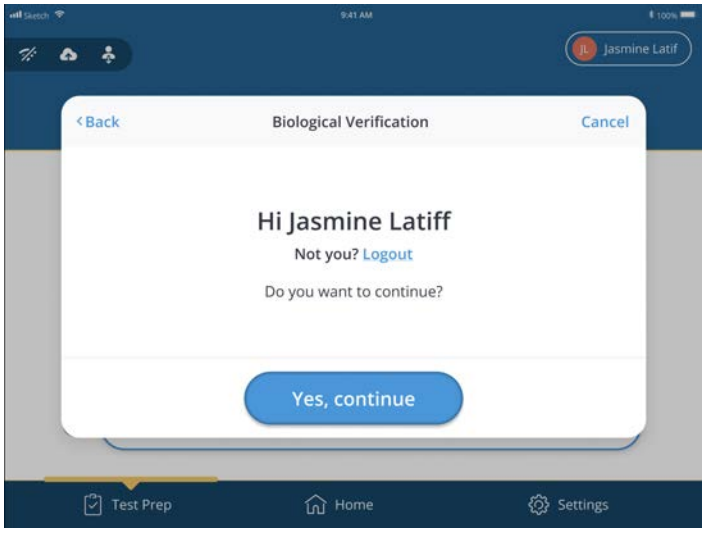
Communiquez avec un utilisateur administrateur si vous n'avez pas le nouveau casque d'écoute.
Important : si l'examinateur dont le point de référence est réglé sur l'application n'est pas disponible pour effectuer la vérification biologique quotidienne (en raison d'une maladie, d'un congé ou autre), un autre examinateur pourra se connecter à l'application PureTest et effectuer sa propre vérification biologique. Les points de référence de chaque examinateur sont enregistrés et utilisés séparément.

Effectuer votre première vérification biologique et définir un point de référence

1. Appuyez sur le bouton **Vérification biologique (Biological Verification)** pour démarrer votre vérification biologique.



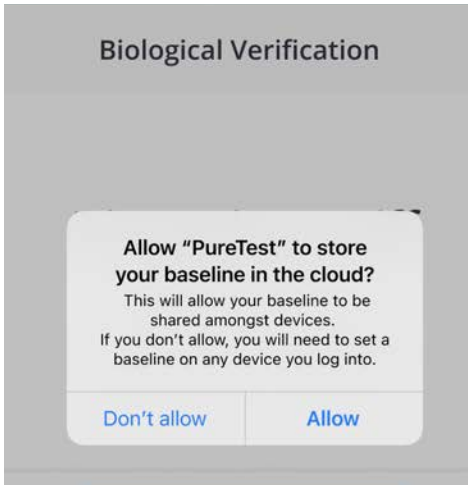
2. Vous devrez d'abord confirmer que vous êtes connecté au bon compte afin d'éviter des résultats erronés. Appuyez sur **Oui, continuer (Yes, Continue)** si votre nom apparaît à l'écran.



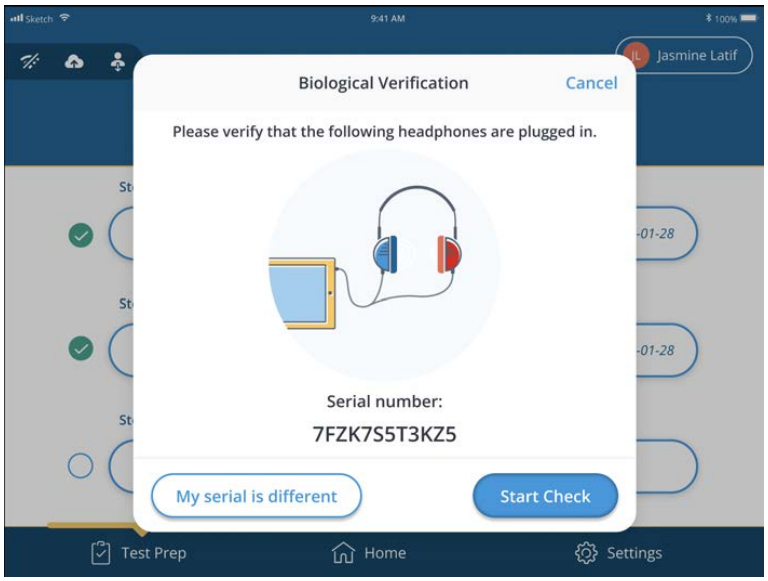
3. Vous devrez ensuite autoriser PureTest à stocker votre point de référence dans le cloud sécurisé de SHOEBOX. Le tout vise à assurer que vous puissiez effectuer des tests rapides pour vos futures vérifications biologiques.

   Appuyez sur **« Autoriser» (Allow)** pour procéder tout en autorisant PureTest à enregistrer votre point de référence dans le portail sécurisé de SHOEBOX.

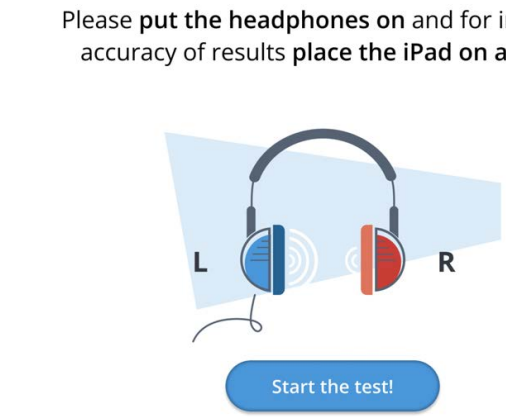
Remarque : Si vous sélectionnez « Ne pas autoriser » (Don't Allow), vous devrez définir votre point de référence chaque fois que vous effectuerez le test et vous ne pourrez pas utiliser les tests rapides.



4. On vous demandera ensuite de vérifier si le bon casque d'écoute est branché. Comparez le numéro de série affiché à l'écran avec le numéro de série sur votre casque. S'ils correspondent, appuyez sur **« Commencer la vérification » (Start Check)** pour procéder. S'ils sont différents, appuyez sur **« J'ai un autre numéro de série » (My Serial is Different)** pour résoudre le problème.



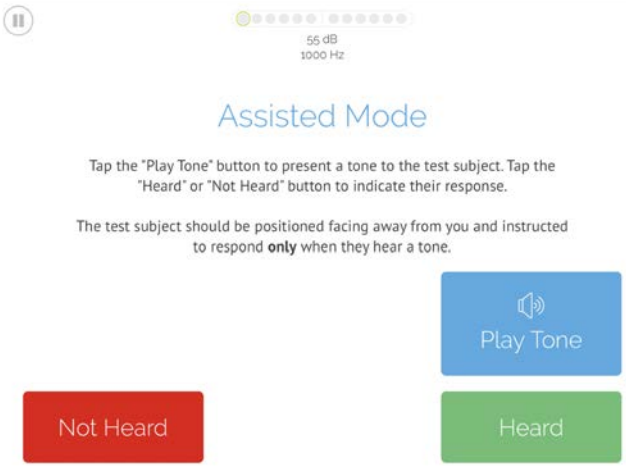
5. L'application vous demandera de mettre le casque d'écoute et de placer l'iPad sur le support pour iPad fourni. Une fois que c'est fait, appuyez sur **« Démarrer le test! » (Start the Test!)** pour commencer.



6. L'écran de test s'affichera alors et vous devrez le remplir. Ceci sert à s'assurer que tous les sons sont présentés correctement à toutes les fréquences.

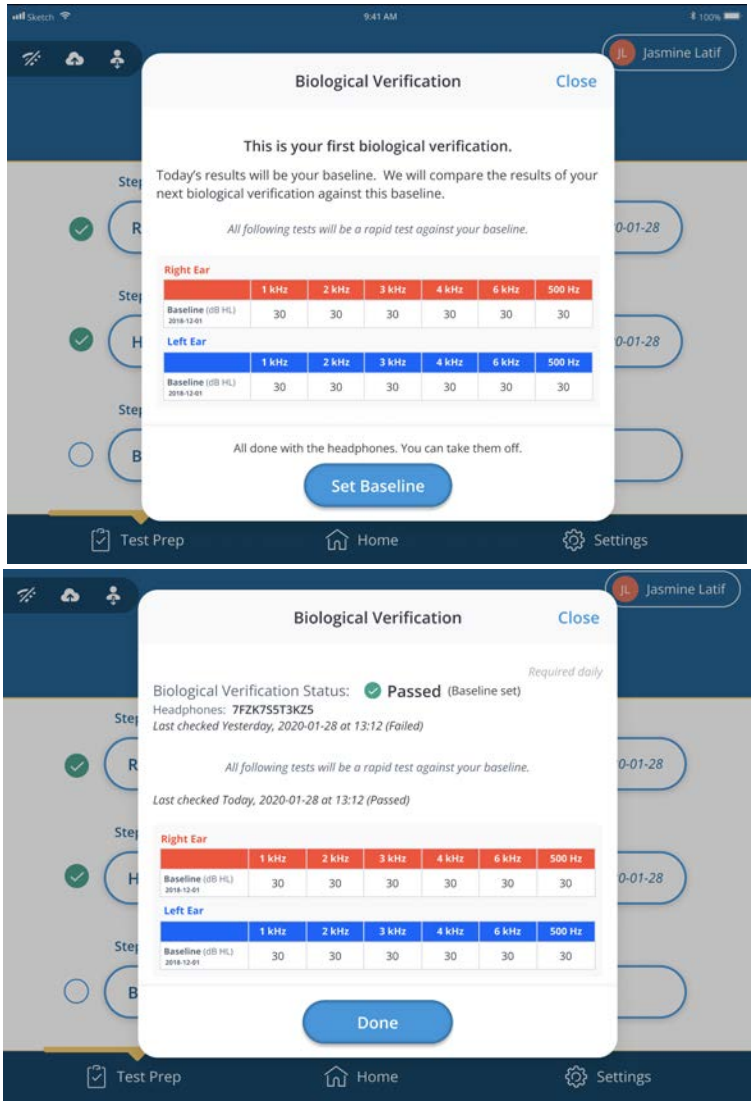
   Remarque : La vérification biologique **utilise le Mode Assisté** plutôt que le Mode Classique en guise de thème pour le test. Un examinateur effectuant une vérification biologique confirmera s'il peut entendre un son ou non. Afficher le niveau de présentation à l'écran **n'aura aucun effet** sur l'utilité de l'exercice.

   L'utilisation du Mode Assisté est semblable à la façon dont les audiologistes effectuent la vérification biologique dans un environnement clinique; il ne s'agit pas d'une tricherie pendant le test. Ils ne sont pas aveugles par rapport au test et ils peuvent aussi voir le niveau de présentation lorsqu'ils testent leur propre audition.



Consultez notre Centre d'aide aux clients pour obtenir plus d'informations sur la façon d'effectuer votre première vérification biologique à l'aide du mode assisté.
Après avoir terminé, il vous sera demandé de retirer le casque d'écoute et les résultats de votre vérification biologique vous seront présentés. Ces résultats vous serviront de point de référence et les résultats des futures vérifications biologiques y seront comparés. Tant que vous n'aurez pas établi votre premier point de référence, vous ne pourrez pas tester les patients si une vérification biologique est requise.

Appuyez sur **« Définir un point de référence » (Set Baseline)** pour confirmer votre point de référence, puis appuyez sur **« Terminé » (Done)** pour terminer votre première vérification biologique. Vous pourrez ensuite procéder avec vos séquences de test pour la journée.



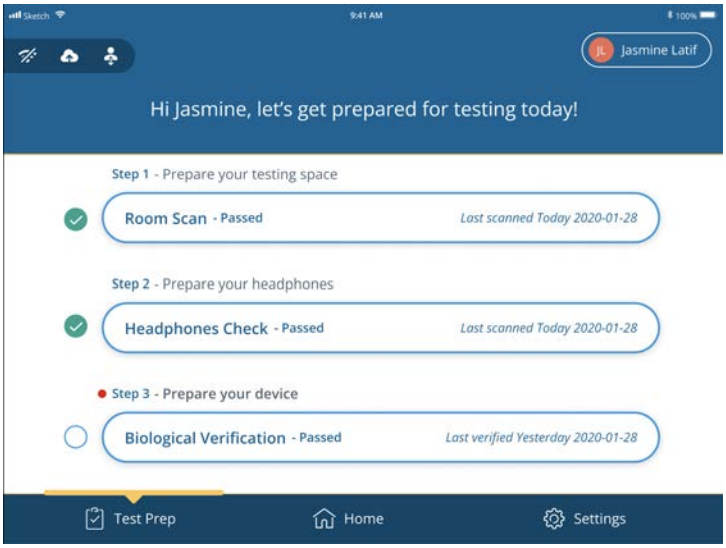
Important : communiquez avec un utilisateur administrateur si vous avez vécu un changement de capacité auditive et que vous ne pouvez plus effectuer de contrôles de vérification biologique à l'avenir. Un utilisateur administrateur peut réinitialiser votre point de référence dans le portail, ce qui vous forcera à définir un nouveau point de référence dans l'application la prochaine fois que vous effectuerez une vérification biologique.

Remarque : Les résultats de la vérification biologique ne sont affichés qu'en format tabulaire. Les résultats de la vérification biologique sont enregistrés dans le cache de l'application jusqu'à la synchronisation avec le portail Web. D'ici là, il n'est pas possible de les consulter dans le portail Web. La valeur du point de référence est liée à votre compte et stockée dans vos données, à moins qu'elle ne soit réinitialisée par un utilisateur administrateur.

Effectuer des vérifications biologiques régulières à l'aide de la fonction Test rapide (Rapid Test)

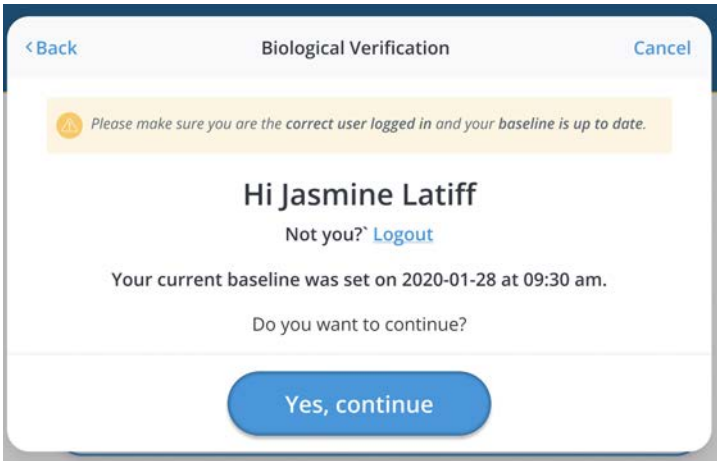
Après avoir défini un point de référence, vos futures vérifications biologiques seront effectuées à l'aide d'un test rapide efficace.

1. Appuyez sur le bouton **Vérification biologique (Biological Verification)** pour commencer.

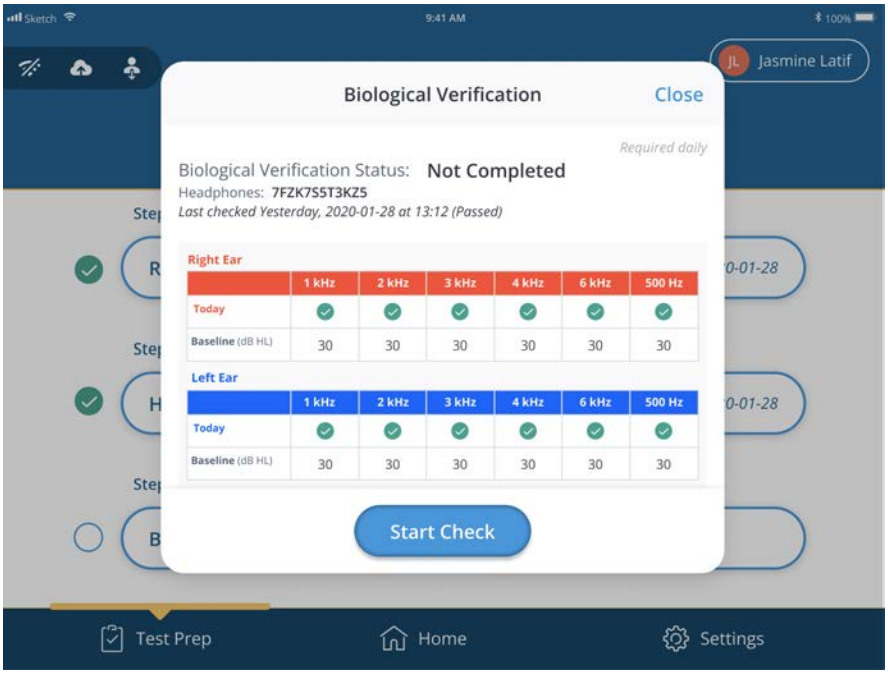


2. On vous demandera si vous êtes connecté à votre compte. Vous devrez aussi confirmer le moment où votre point de référence a été défini. Si les informations à

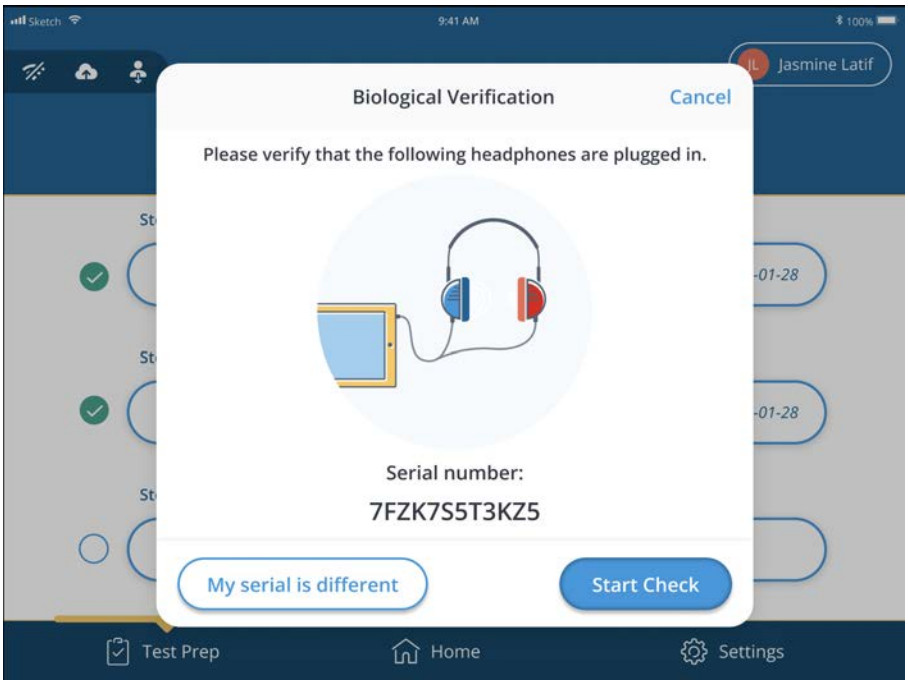
l'écran sont correctes, appuyez sur **« Oui, continuer » (Yes, continue)**.



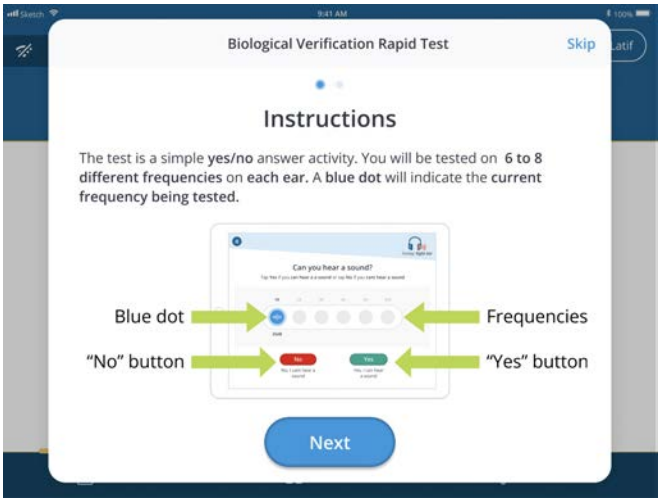
3. Votre point de référence sera affiché à l'écran. Appuyez sur **Commencer la vérification (Start Check)** si le tout semble juste.

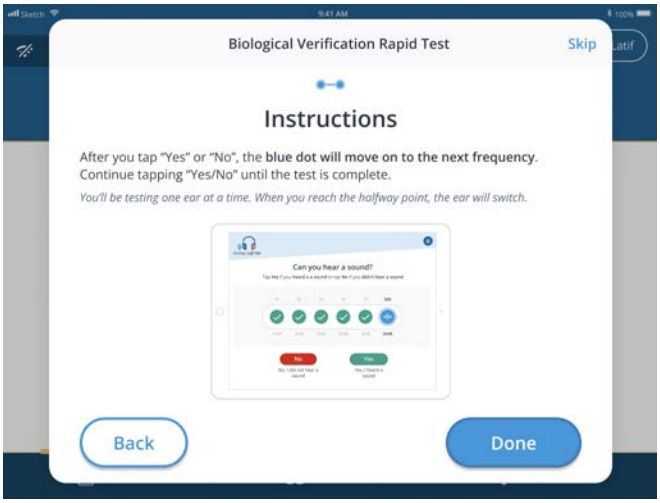


4. On vous demandera ensuite de vérifier si le bon casque d'écoute est branché. Comparez le numéro de série affiché à l'écran avec le numéro de série sur votre casque. S'ils correspondent, appuyez sur **« Commencer la vérification » (Start Check)** pour procéder. S'ils sont différents, appuyez sur **« J'ai un autre numéro de série » (My Serial is Different)** pour résoudre le problème.

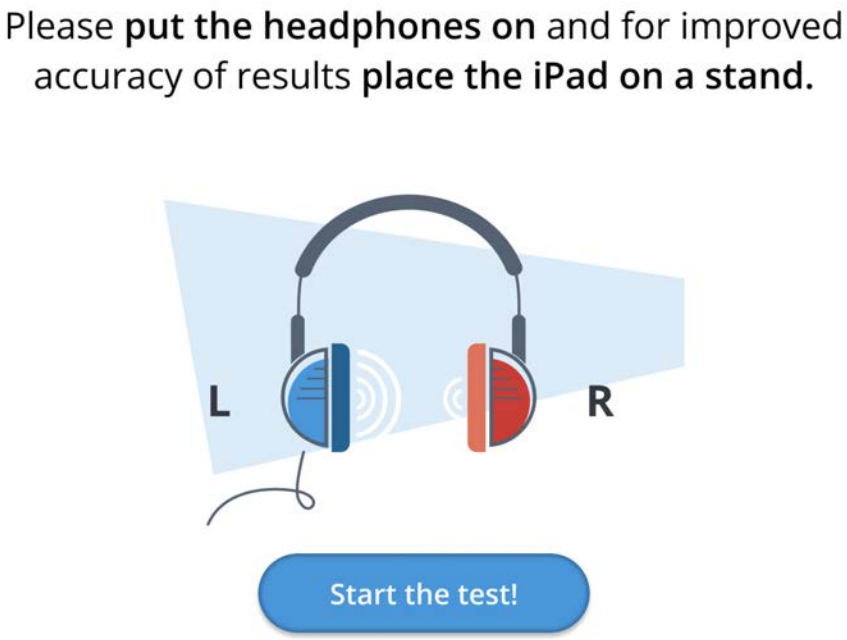


5. Les directives pour le test rapide s'afficheront à l'écran. Appuyez sur **« Suivant » (Next)** et **« Terminé » (Done)** une fois que vous avez lu et compris les directives.

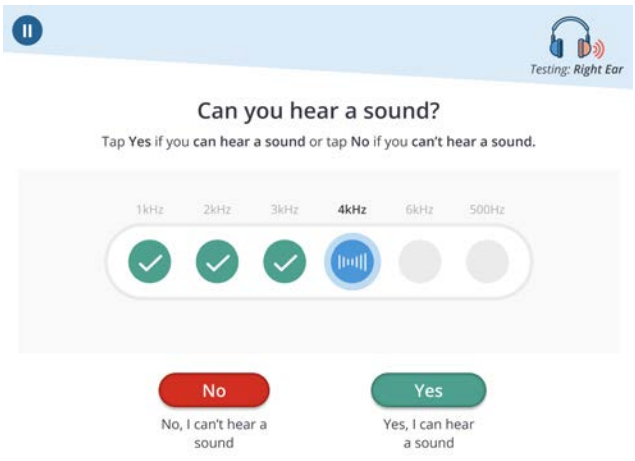


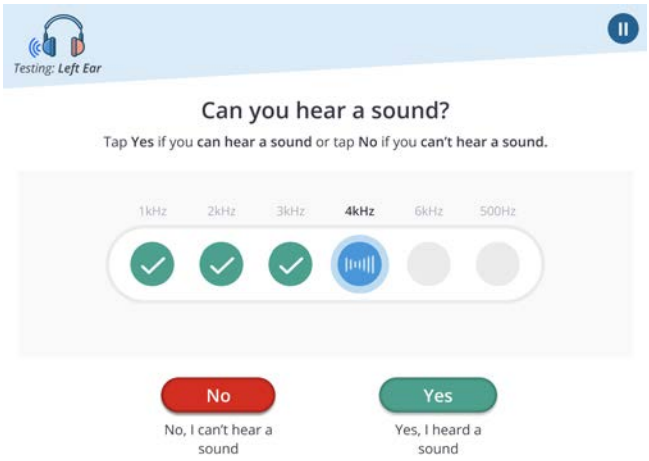


6. L'application vous demandera de mettre le casque d'écoute et de placer l'iPad sur le support pour iPad fourni. Une fois que c'est fait, appuyez sur **« Démarrer le test! » (Start the Test!)** pour commencer.

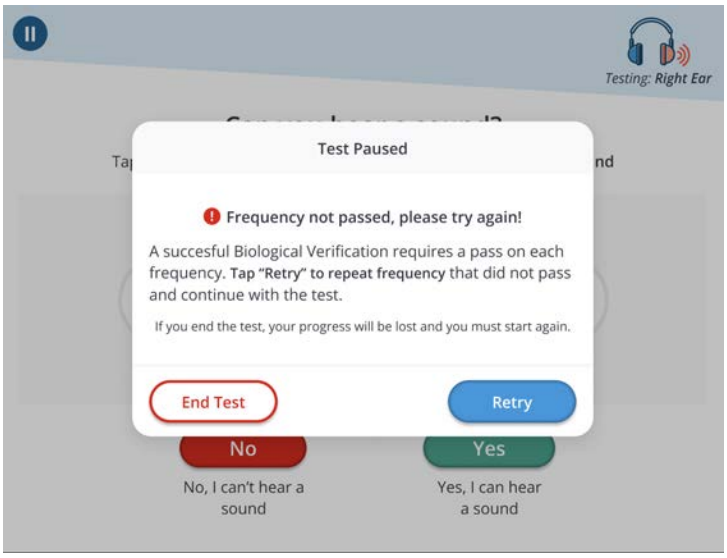


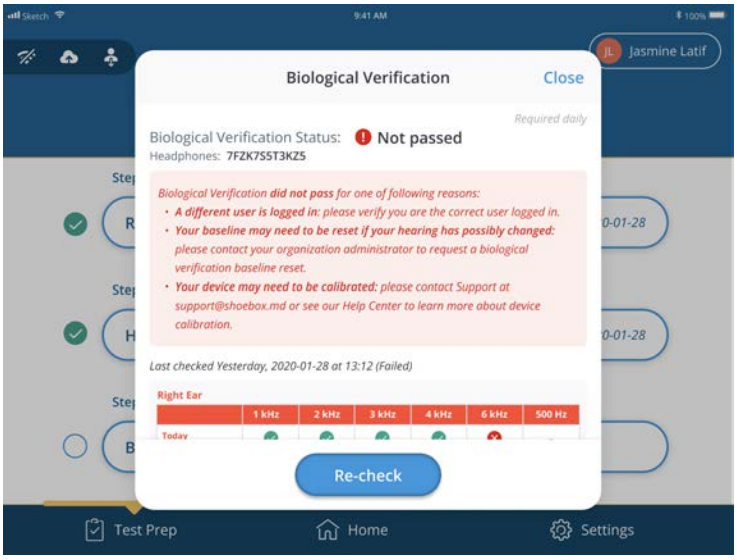
7. Le test rapide commencera avec l'oreille droite. Suivez les directives à l'écran pour effectuer le test.





Remarque : si vous répondez « Non » (No) pour une fréquence, vous verrez un message d'avertissement. Les options de réessayer la fréquence ou de mettre fin au test vous seront présentées. Si vous mettez fin au test, vous devrez recommencer du début. Si vous réessayez la fréquence et que vous répondez « Non » (No) à nouveau, la vérification biologique échouera et vous recevrez des conseils en matière de dépannage. Vous aurez toujours l'option de revérifier.





8. Une fois que vous aurez passé chaque fréquence, vous serez dirigé vers l'écran des résultats. Appuyez sur **« Terminé » (Done)** pour compléter la vérification biologique. Vous pourrez ensuite procéder avec vos séquences de test pour la journée.

Ajouter un nouveau sujet de test

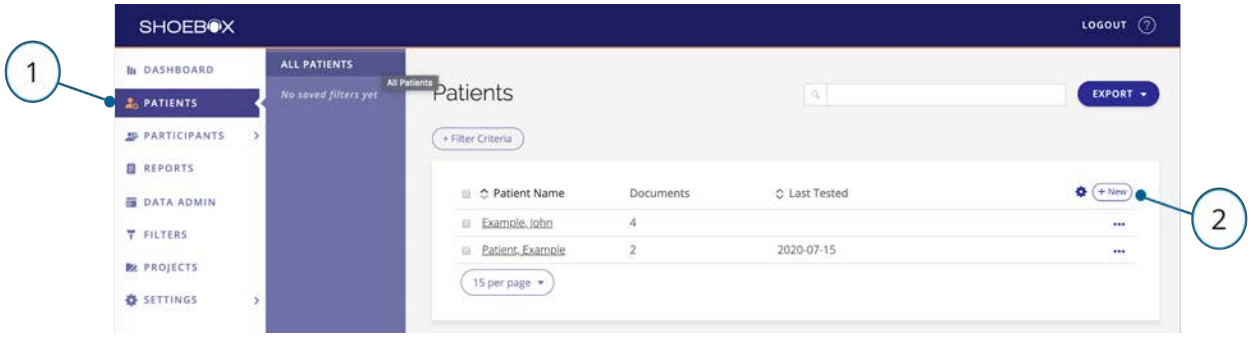
Les nouveaux sujets peuvent être ajoutés de deux manières :

1. Création sur votre portail Web de gestion de données SHOEBOX ; importation dans votre application.
2. Création dans l'application PureTest.

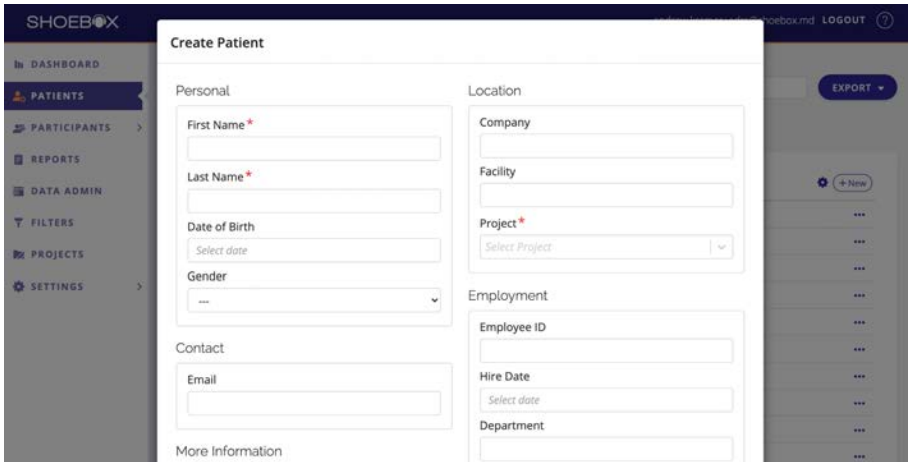
Création d’un sujet de test dans le portail Web

1. Affichez la page **Patients** en survolant **« Patients »** dans la barre latérale et en cliquant sur **« Tous les patients » (All patients)**.
2. Cliquez sur le bouton 

.



3. Ajoutez les données démographiques pertinentes. Les champs obligatoires (prénom, nom de famille, projet) sont marqués d’un astérisque (*).
   ***Remarque* :** si vous effectuez des calculs de décalage, vous devez saisir la date de naissance et le genre du sujet.



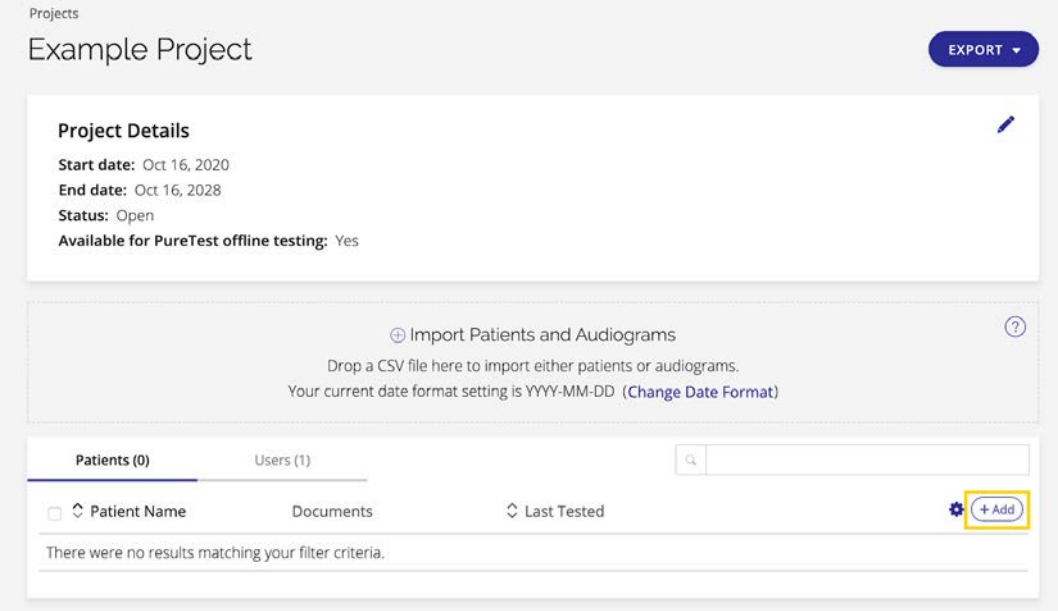
4. Cliquez sur 

pour créer le nouveau sujet de test.

Remarque pour les utilisateurs administrateurs : Si vous utilisez la fonction Projets (Projects), veillez à ajouter votre nouveau sujet dans un projet sur le portail, car il ne peut pas être modifié dans l’application.

Pour ajouter un sujet de test préexistant à un projet :

1. Cliquez sur **« Projets » (Projects)** dans la barre latérale pour accéder à la page des projets.
2. Cliquez sur le **nom du projet** auquel vous souhaitez ajouter votre ou vos sujets.
3. Cliquez sur (+ Add).



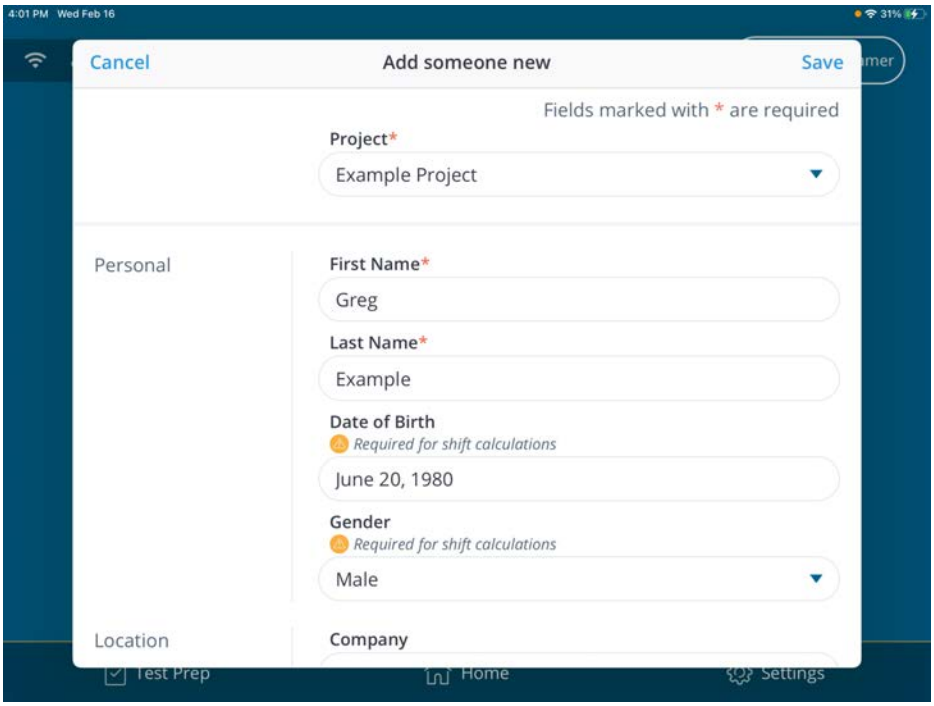
4. Sélectionnez le ou les sujets que vous souhaitez ajouter au projet.
5. Cliquez sur **« Ajouter » (Add)**.



Non-création d'un sujet de test dans l'application PureTest (NotCreating a Test Subject in the PureTest App)

Remarque : si cette option est verrouillée, l'utilisateur administrateur de votre organisation a désactivé l'ajout de nouveaux sujets sur l'application. Veuillez communiquer avec votre utilisateur administrateur si vous souhaitez ajouter de nouvelles personnes à tester.

1. Appuyez sur le bouton ⊕ pour accéder au panneau « ajouter une personne » (add someone new).
2. Sélectionnez le **projet** auquel le sujet sera ajouté.
   Remarque : Seuls les projets auxquels l'utilisateur a été affecté sont affichés.
3. Ajoutez les **renseignements personnels du sujet**. Le prénom, le nom de famille et le projet sont requis pour tous les nouveaux sujets. La date de naissance et le sexe sont requis pour le calcul de décalage dans les tests auditifs professionnels.
   Remarque : pour promouvoir et maintenir l'inclusivité, un nouveau genre Non spécifié (Unspecified) a été ajouté au champ Sexe (Gender). Les utilisateurs peuvent maintenant choisir parmi trois options : Homme, Femme ou Non spécifié.
4. Ajoutez des **renseignements sur le lieu et l'emploi**, le cas échéant.
5. Ajoutez des **coordonnées et des notes supplémentaires**, le cas échéant.
6. Appuyez sur **Enregistrer (Save)** pour ajouter votre nouveau sujet.



Remarque : avant de commencer une séquence de test, assurez-vous que l'iPad est suffisamment chargé. Nous ne recommandons pas de commencer un test si le niveau de

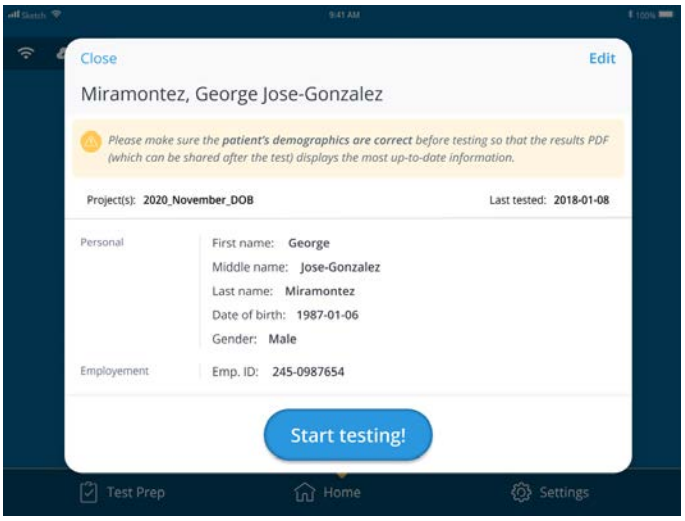
charge de l'iPad est inférieur ou égal à 20 %. Il est recommandé de laisser l'iPad branché au chargeur entre les séances de test.

Effectuer une séquence de test

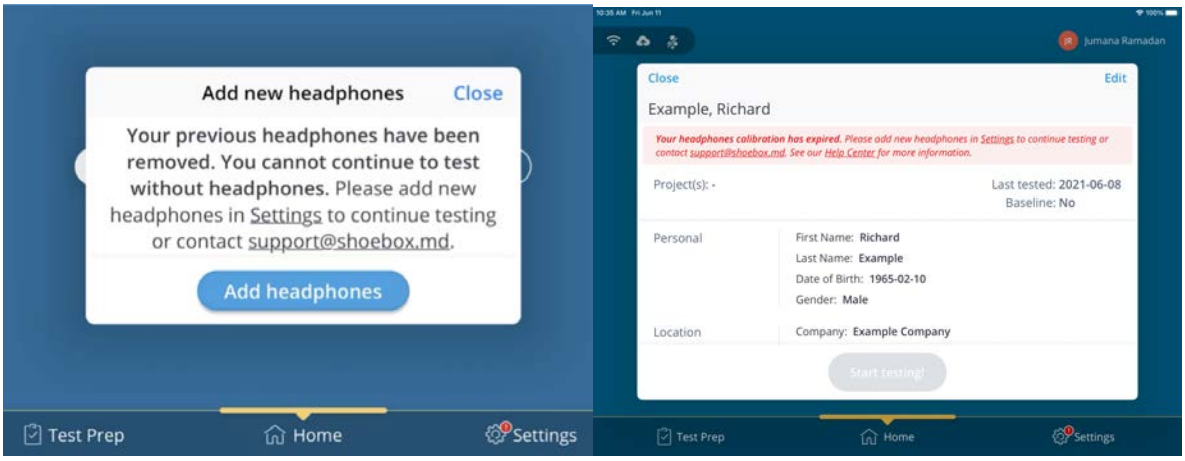
Remarque : avant de commencer une séquence de test, assurez-vous de ce qui suit :

- La séquence de test est faite dans la même pièce tranquille où la préparation au test a été effectuée et la table et l'iPad ne se trouvent pas près de bouches d'aération, de ventilateurs ou d'appareils qui font du bruit (réfrigérateurs, etc.).
- L'iPad est placé **sur le support pour iPad fourni** et le microphone n'est pas obstrué. Ceci garantira le fonctionnement adéquat du Mode d'alerte de bruit ambiant. L'iPad **ne doit pas** être placé à plat sur la table ou tenu dans les mains de quelqu'un, car cela pourrait causer des vibrations qui déclencheront le Mode d'alerte de bruit ambiant.
- L'iPad est suffisamment chargé. Nous ne recommandons pas de commencer un test si le niveau de charge de l'iPad est inférieur ou égal à 20 %. Il est recommandé de laisser l'iPad branché au chargeur entre les séances de test.

1. Sur l'écran d'accueil, utilisez la barre de recherche pour **trouver et sélectionner le sujet** que vous souhaitez tester. Si vous testez un tout nouveau sujet, veillez à l'ajouter d'abord à votre appareil en appuyant sur le bouton .
   Remarque : avant d'appuyer sur le bouton **« Démarrer le test! » (Start Testing!)**, confirmez que les données démographiques du sujet du test sont justes avant de continuer. Le panneau vous fournira un rappel surligné en jaune.



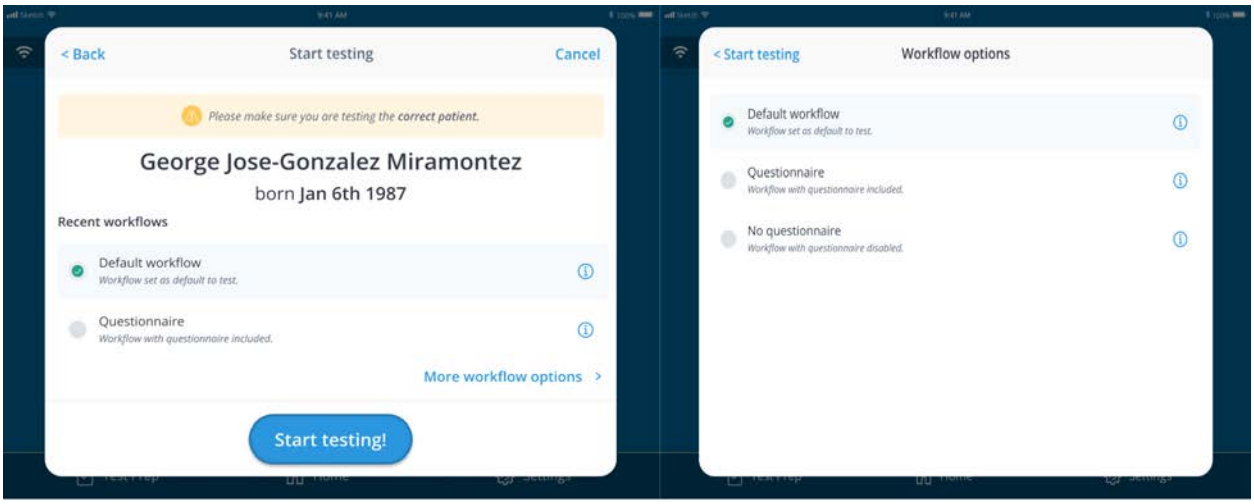
Important : si vous recevez l'un des messages ci-dessous, les données de votre casque d'écoute ont été supprimées ou votre organisation a bloqué les tests avec un casque d'écoute expiré. Il s'agit d'assurer la conformité avec les exigences réglementaires. Vous devrez installer un casque d'écoute récemment étalonné afin de procéder. Communiquez avec un utilisateur administrateur si vous n'avez pas le nouveau casque d'écoute.



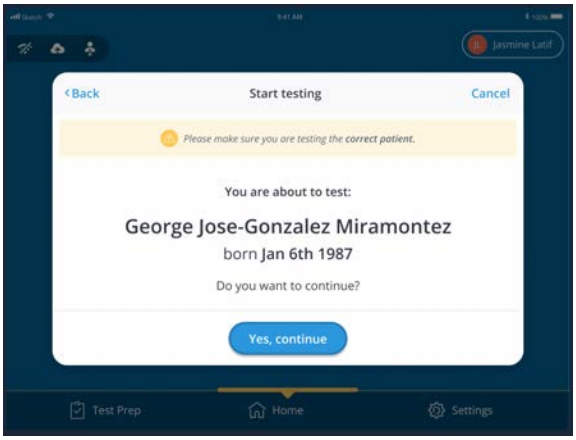
2. Si vous n'avez pas encore effectué les activités Préparation au test (Test Prep), le système vous demande de le faire.

3. Sélectionnez la séquence souhaitée. Pour les versions 2.2 ou antérieures de PureTest, la séquence par défaut est la seule option disponible. Avec la version 2.3, il est possible de sélectionner une ou plusieurs séquences, en fonction de vos besoins. Par exemple, vous pouvez définir une séquence avec un questionnaire et une autre sans

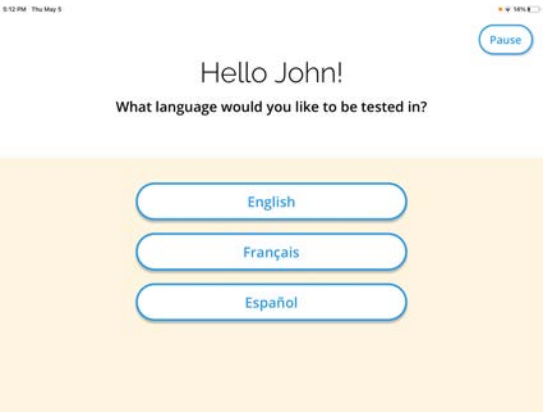
questionnaire. De même, différentes séquences peuvent être configurées pour différentes réglementations et différents cas d'utilisation, en fonction de vos besoins. ***Remarque :*** plusieurs séquences sont disponibles seulement sur les versions 2.3 et ultérieures de PureTest. Si votre appareil est doté de la version 2.2 ou d'une version antérieure, vous n'aurez accès qu'à la séquence par défaut.



4. Appuyez sur  pour commencer la séquence de test. Vous devrez confirmer que vous testez le bon patient avant de continuer.



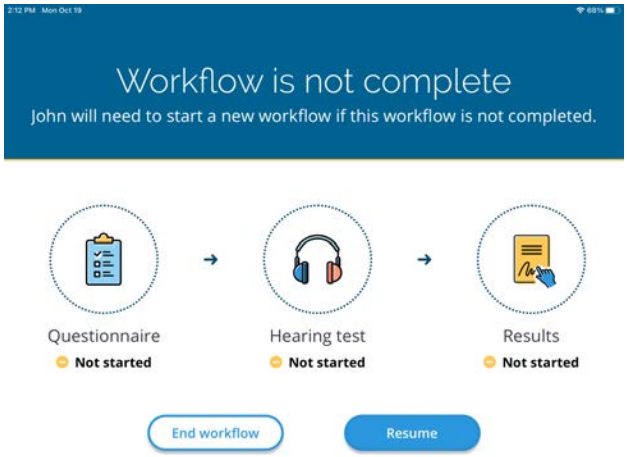
Le sujet choisira sa langue et sera ensuite dirigé vers sa page d'accueil personnalisée, où il pourra voir un aperçu de la séquence prévue.



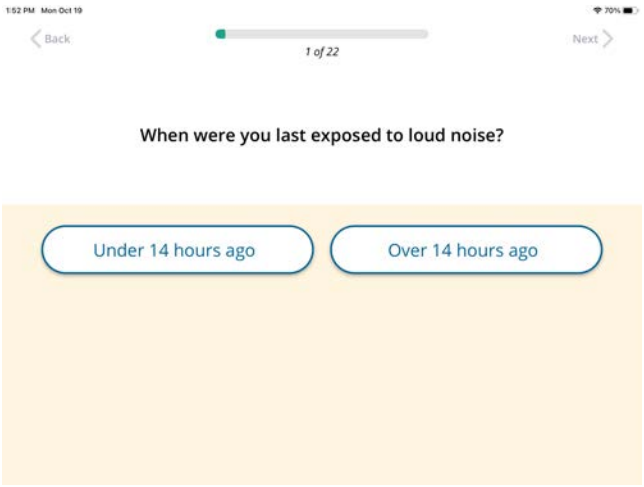


Remarque : appuyer sur le bouton **Pause** dans le coin supérieur droit de l'écran (exemple : Pause) vous invitera à saisir votre mot de passe et vous donnera un aperçu de l'état actuel de la séquence. Si vous devez arrêter la séquence pour une raison quelconque, appuyez sur **« Terminer la séquence » (End Workflow)** pour annuler la séquence actuelle et revenir à l'écran d'accueil.

Il est important de se souvenir **qu'une fois que vous avez quitté une séquence, vous ne pouvez pas la continuer**. Quitter la séquence avant l'écran des résultats ne générera **PAS** de rapport PDF des résultats, mais les données du questionnaire et de l'audiogramme seront synchronisées.

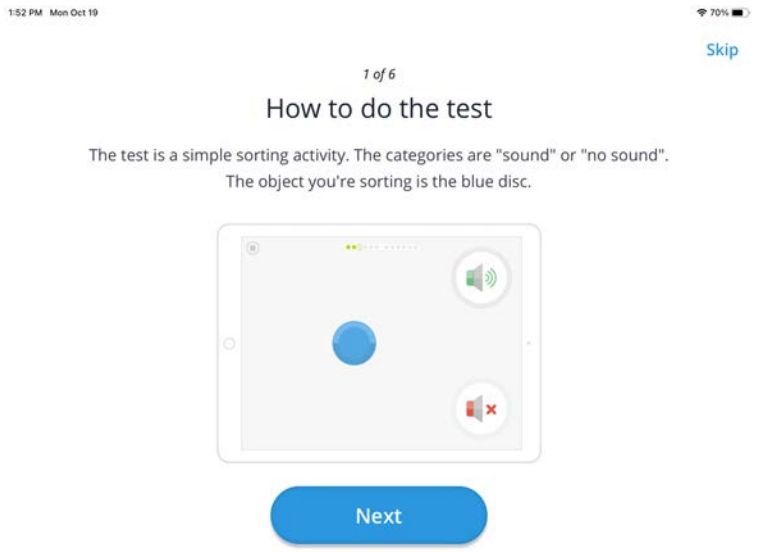


5. Si le questionnaire pré-test est activé, le sujet remplira d'abord le questionnaire pré-test.



6. Si la séquence est configurée avec un test automatisé (par défaut), le système présentera au sujet un court tutoriel sur la façon de faire le test une fois le questionnaire rempli. Il lui explique qu'il doit faire glisser le disque bleu sur l'icône verte **« haut-parleur » (sound speaker)** s'il a entendu un son, ou sur l'icône rouge **« pas de haut-parleur » (no sound speaker)** s'il n'a pas entendu de son.
   Remarque : le tutoriel est facultatif et peut être désactivé sur le portail Web par un utilisateur administrateur.

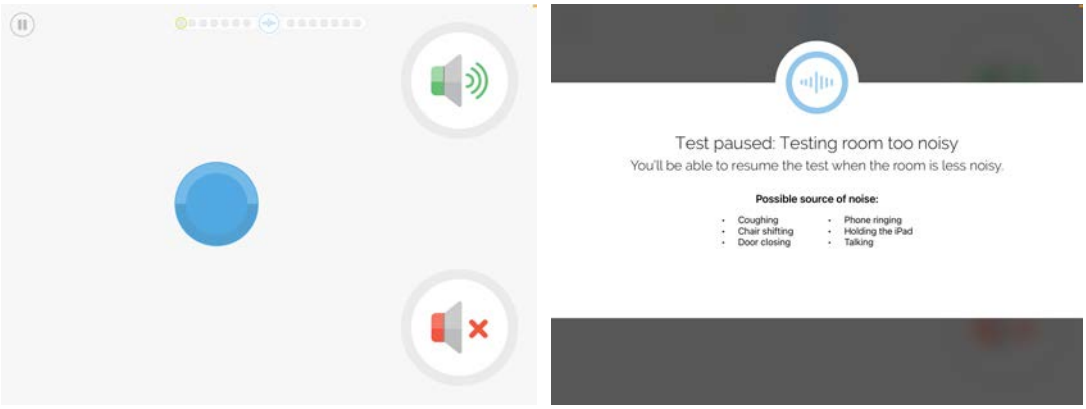
   Remarque : veillez à ce que le casque d'écoute soit confortablement posé sur la tête du patient, la coupelle rouge sur l'oreille droite.
   Si la séquence est configurée avec un test manuel, passez à l'étape 10.



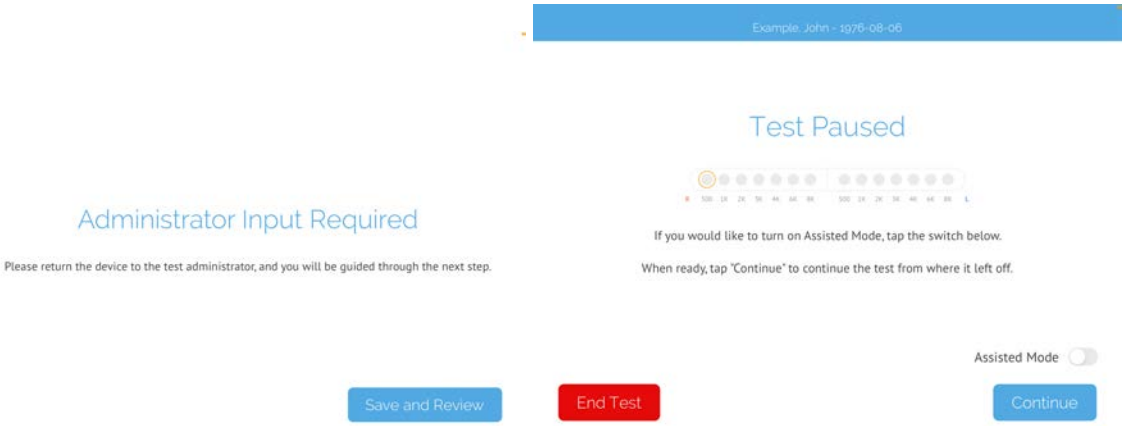
7. Après avoir visionné le tutoriel, le sujet commence le test automatisé. Si le moniteur de bruit ( ) détecte un bruit de fond excessif, il met le test en pause et renseigne l'utilisateur.

   Important : Ne posez pas l'iPad à plat sur une table.

   Lorsque vous utilisez le support fourni, **ne placez pas l'iPad à un angle** qui pourrait réduire la fiabilité du microphone pour mesurer le bruit de fond. Pour un résultat optimal, l'iPad doit être placé **horizontalement et uniformément sur le support pour iPad fourni** lors des tests d'audition automatisés et des balayages de la pièce.

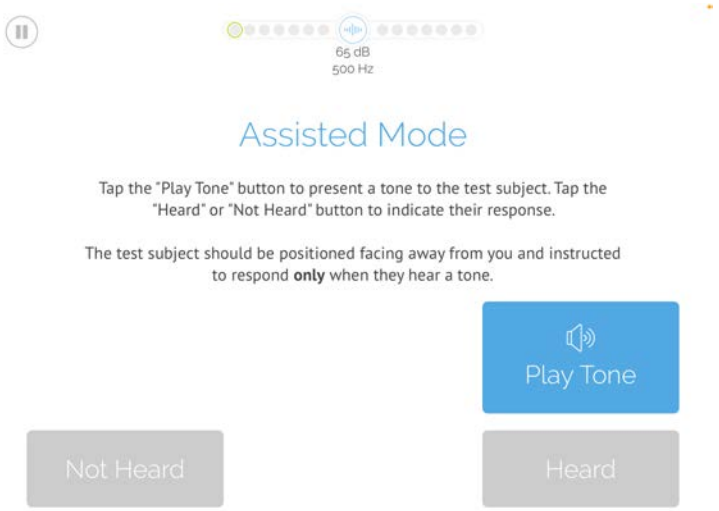


8. Pendant la séquence, il se peut que vous remarquiez que votre sujet a des difficultés à passer le test auditif. Si le test détecte des anomalies ou si le bruit de fond ne s'atténue pas, entrez votre mot de passe et assistez le déroulement de la séquence.
   Remarque : le test peut également être mis en pause manuellement, en appuyant sur dans le coin supérieur gauche de l'écran de test.



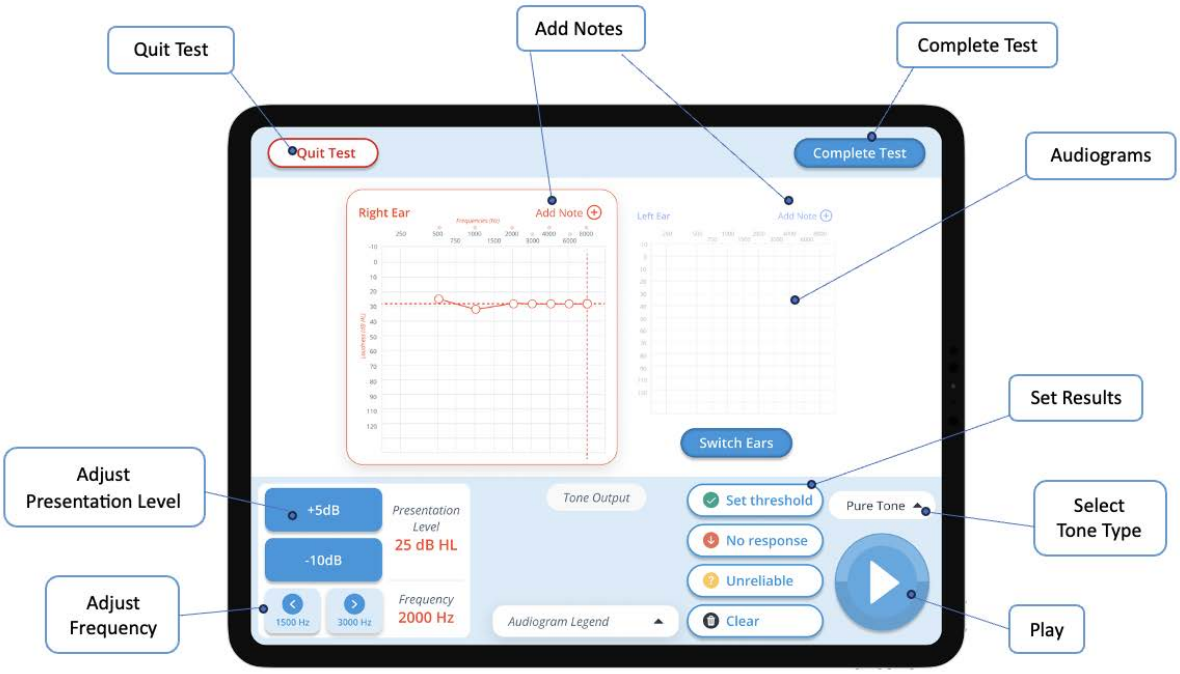
9. En cas de difficultés durant le test automatisé, une bonne option de dépannage pour terminer la séquence rapidement est de mettre le commutateur sur « mode assisté » **(Assisted Mode)** et de continuer dans ce mode.

   En Mode Assisté (Assisted Mode), vous présentez manuellement chaque son au sujet. Vous demanderez au sujet de se détourner de vous et d'indiquer s'il a entendu le son, par exemple en levant la main. La fréquence et le volume de chaque son sont affichés sous le moniteur de bruit en haut de l'écran.



10. Si la séquence est configurée avec un test manuel, le sujet devra rendre l'iPad à l'examinateur après avoir rempli le questionnaire. L'examinateur devra saisir son NIP pour poursuivre. Il sera ensuite invité à demander au patient de mettre son casque d'écoute. Le test commencera alors.
    Remarque : Veillez à ce que le casque d'écoute soit confortablement posé sur la tête du patient, la coupelle rouge sur l'oreille droite.

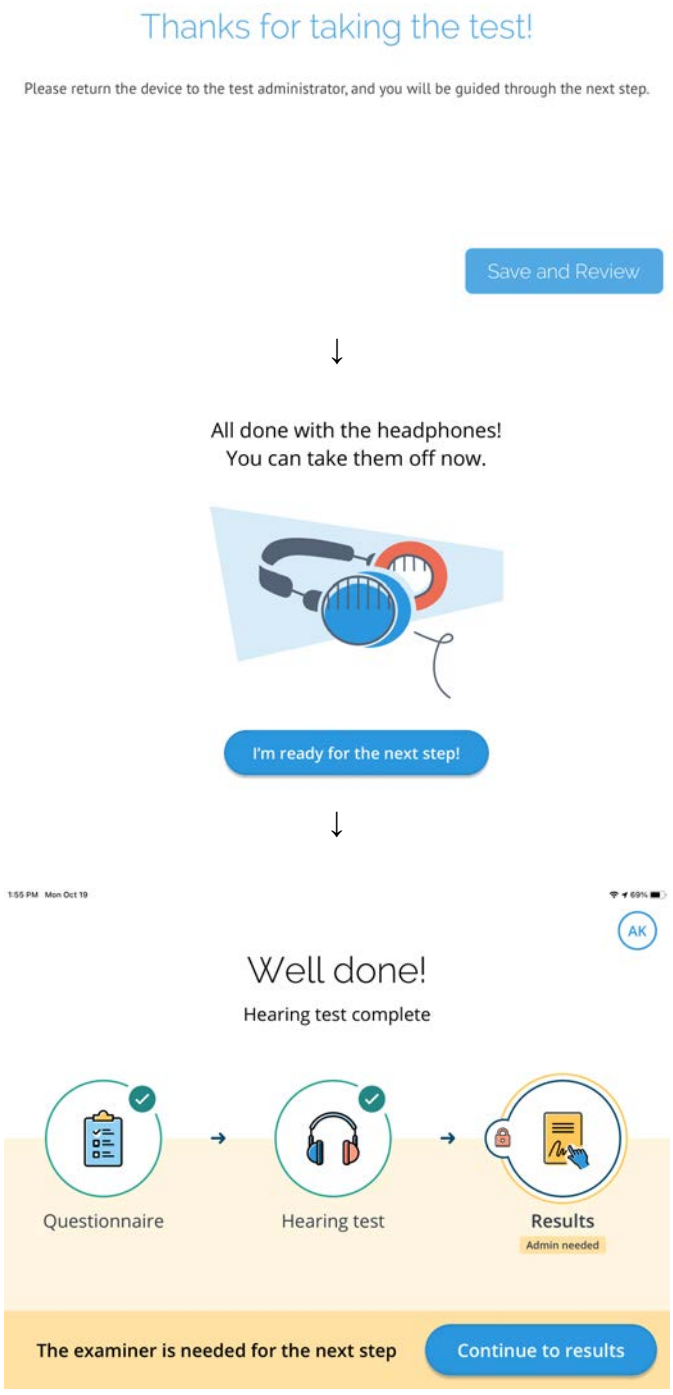
11. L'examinateur pourra utiliser plusieurs commandes dans le bas de l'écran du test manuel, ainsi que dans l'affichage dans la vue de l'audiogramme au-dessus. Les commandes dans le coin inférieur gauche de l'écran sont utilisées pour sélectionner le niveau et la fréquence ciblés de la présentation. Une fois ces options sélectionnées, cliquez sur **Lecture (Play)** dans le coin inférieur droit pour présenter ce son au sujet.



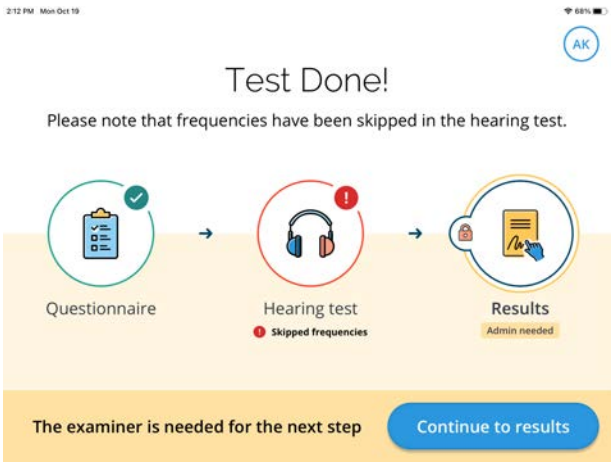
12. Les commandes près du bouton de lecture permettent à l'examinateur d'enregistrer les réponses du sujet dans l'audiogramme.

13. Cliquez sur « Terminer le test » (Complete Test) pour enregistrer les réponses actuelles et continuer vers la section des résultats. Cliquez sur « Quitter le test » (Quit Test) pour abandonner toutes les réponses. Si des fréquences ont été configurées, comme recommandé, mais n'ont pas été testées, un rappel sera envoyé à l'examinateur avant de quitter le test.

14. Une fois le test terminé, le système remerciera le sujet d'avoir passé le test et lui demandera de retirer le casque d'écoute. Il lui demande de rendre l'iPad à l'administrateur de test pour passer à l'écran des résultats.

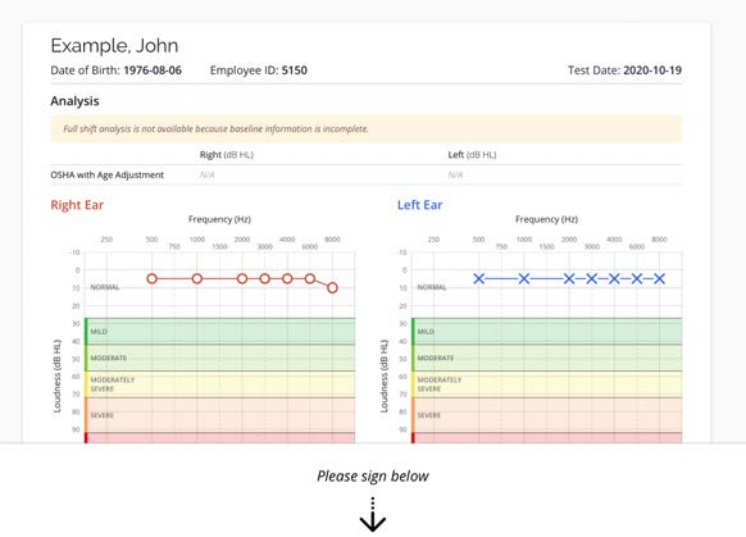


Remarque : si des fréquences ont été sautées ou si le test était trop bruyant, vous en serez renseigné.



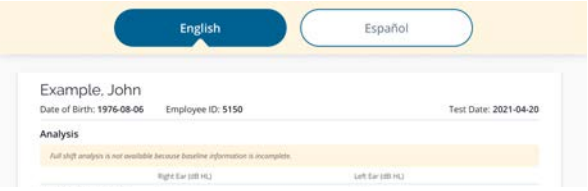
15. Pour passer à l'écran des résultats, entrez votre code d'accès. Vous pouvez ensuite examiner les résultats des tests avec le sujet.

    Remarque pour les utilisateurs administrateurs : Pour plus de renseignements sur les éléments configurables de cette page, voir Résultats (Results).



    Les résultats peuvent être consultés dans la langue de l'examinateur et dans celle du sujet, si plusieurs

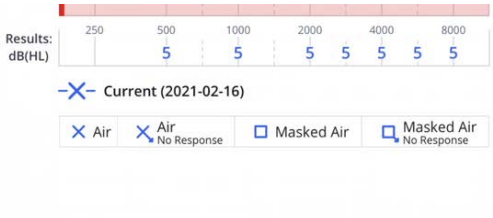
langues sont activées.



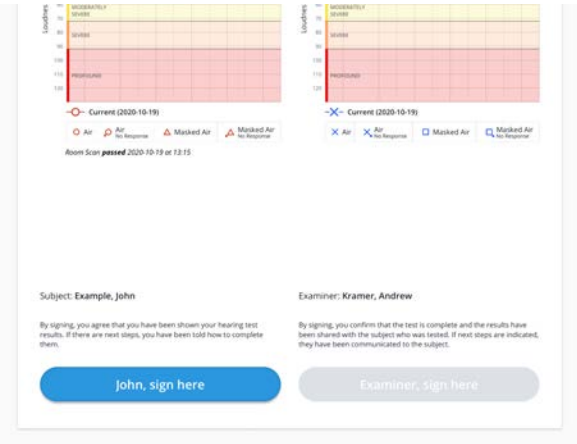


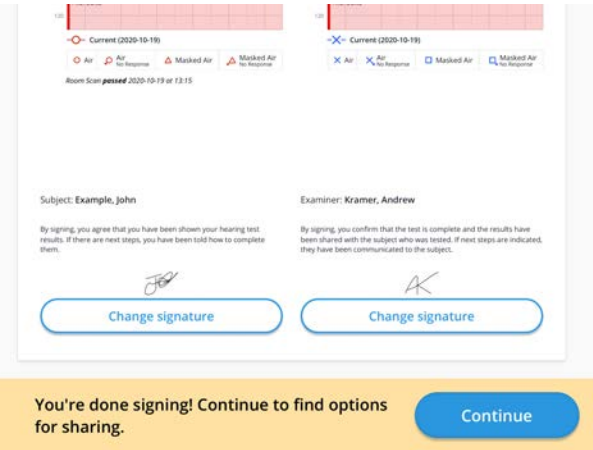
Un résumé des résultats facile à lire se trouve en bas de l'audiogramme, avec une légende des symboles et un horodatage indiquant la date du dernier balayage de la pièce.



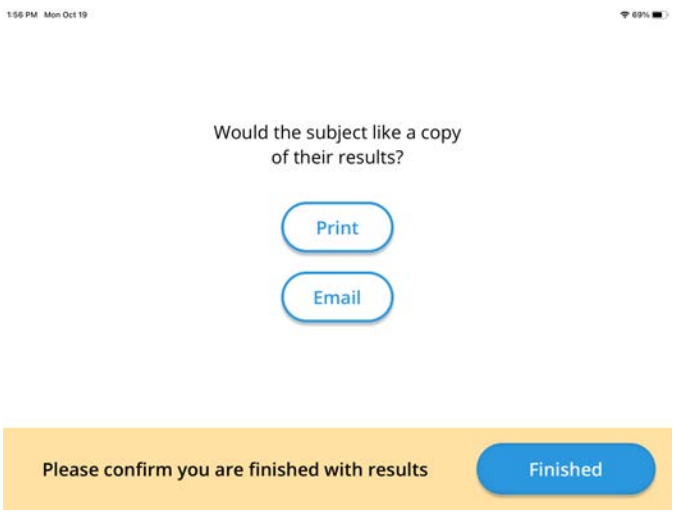


16. Si les signatures sont activées, le système demande à l'examinateur et au sujet d'entrer leurs signatures de confirmation après avoir examiné les résultats du test. Les deux signatures saisies, appuyez sur **« Continuer » (Continue)**.



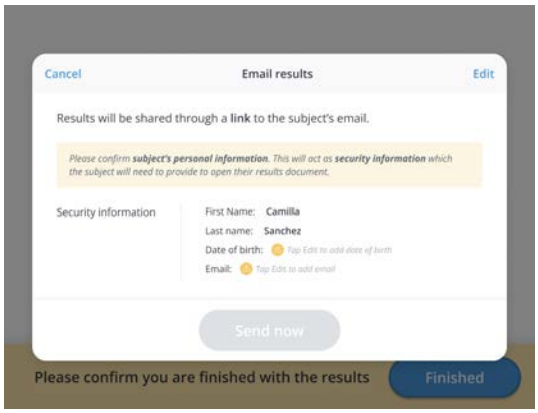


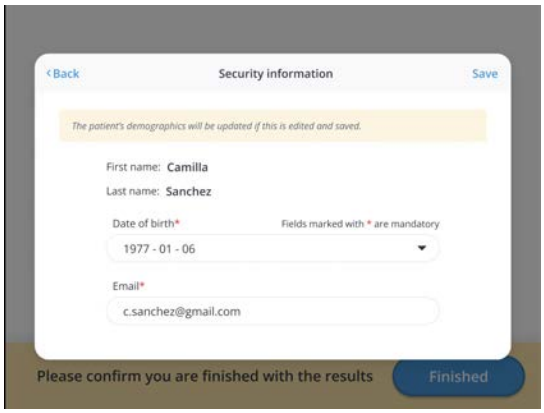
17. L'écran final de la séquence demande si le sujet souhaite recevoir une copie des résultats de ses tests. S'il le souhaite, vous pouvez lui fournir une copie physique en appuyant sur **« Imprimer » (Print)** et en imprimant ses résultats de test, ou vous pouvez lui fournir une copie numérique en appuyant sur **« Courriel » (Email)**.



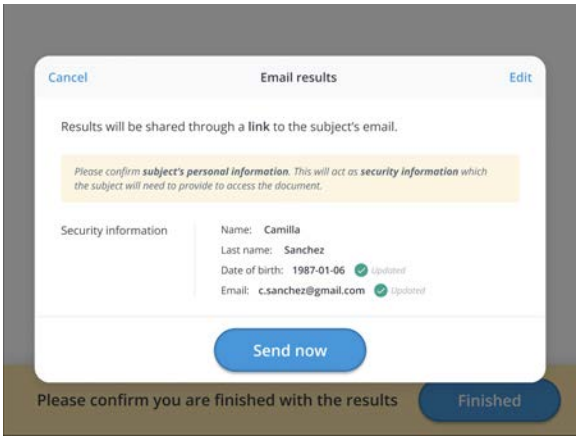
Si vous envoyez au sujet ses résultats par courriel, vous devrez confirmer ses renseignements personnels et son adresse courriel. Si sa date de naissance ou son adresse courriel n'a pas été saisie au moment de la création du patient, vous devrez l'inscrire maintenant. Les renseignements personnels du sujet serviront d'information de sécurité dont il aura besoin pour accéder au document.

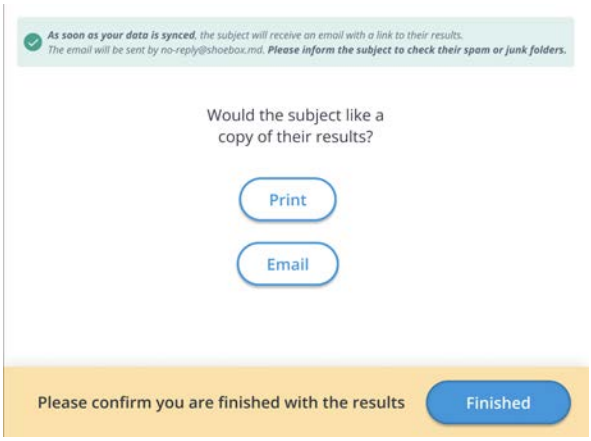
Important : Les organisations ayant activé le verrouillage des données démographiques ne pourront pas modifier les renseignements du sujet à ce stade-ci. Si la date de naissance et/ou l'adresse courriel du sujet est manquante, l'option d'envoyer les résultats par courriel ne sera pas disponible. Un utilisateur administrateur devra envoyer les résultats du sujet à l'aide du portail Web SHOEBOX. Si la date de naissance/l'adresse courriel du sujet sont indiqués, l'option d'envoyer les résultats par courriel sera disponible, mais l'option de modification sera verrouillée.





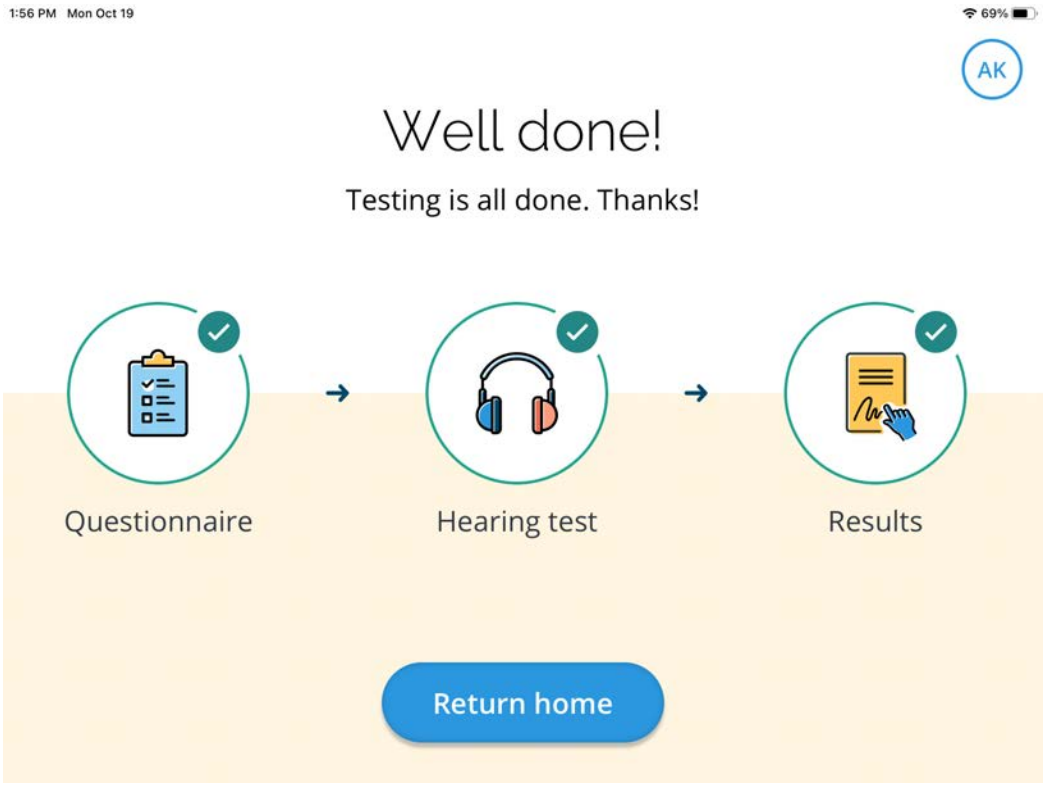
Après la mise à jour des renseignements, le fait d'appuyer sur Envoyer maintenant (Send Now) enverra le courriel à l'adresse du client une fois vos données synchronisées sur le cloud. Le sujet recevra un courriel avec un lien vers ses résultats. Le courriel sera envoyé par no-reply@shoebox.md. Rappelez au sujet de vérifier ses pourriels/courriels





indésirables dans le cas où le courriel n'apparaîtrait pas dans sa boîte de réception. ***Remarque :*** si la synchronisation de l'application échoue et que la demande de courriel est perdue, ou si le sujet ne demande pas de copie de ses résultats pendant le test mais qu'il change d'idée plus tard, vous pourrez toujours lui envoyer les résultats à partir du portail Web ultérieurement.

18. En appuyant sur **« Terminé » (Finished)**, vous revenez à l'écran de résumé de la séquence. Appuyez sur **« Retour à la page d'accueil » (Return Home)** pour terminer la séquence et revenir à l'écran d'accueil.



Résultats du test

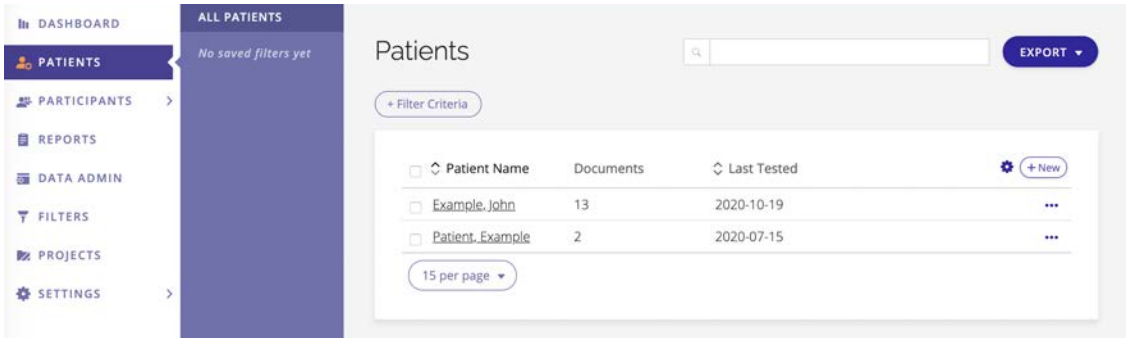
SHOEBOX PureTest met automatiquement en cache et enregistre les résultats des tests, puis les retire de votre appareil une fois qu'ils ont été synchronisés en toute sécurité sur votre portail Web. Toutefois, pour protéger les renseignements personnels de santé de vos sujets, les résultats des tests ne sont pas visibles sur l'iPad, mais uniquement sur votre portail Web.

Une fois que les résultats d'un sujet sont synchronisés sur votre portail Web de gestion des données, ils sont supprimés de la mémoire cache de votre iPad. Après avoir été synchronisés sur votre portail Web, ils peuvent être consultés à tout moment par le biais de la page **Patients** de votre portail Web.

Pour visualiser les données de résultat enregistrées :

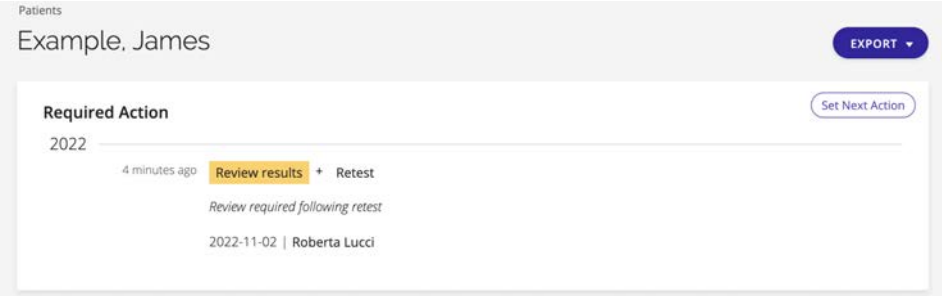
1. Connectez-vous à votre **portail Web de gestion de données SHOEBOX.**
2. Affichez la page **Patients** en survolant **« Patients »** dans la barre latérale et en cliquant sur **« Tous les patients » (All patients)**.

3. Repérez le sujet dont vous souhaitez consulter les résultats et cliquez sur son nom.



Le système vous dirige vers la page des résultats individuels de ce sujet. Ici, vous pouvez afficher toutes les données de ses tests précédents, ainsi que tous les autres renseignements pertinents.

Remarque pour les utilisateurs administrateurs : Vous pouvez également utiliser cette page pour modifier les renseignements démographiques et les données audiographiques du sujet, ainsi que pour définir une prochaine action pour le sujet (suivi, mise à jour du point de référence, etc.).



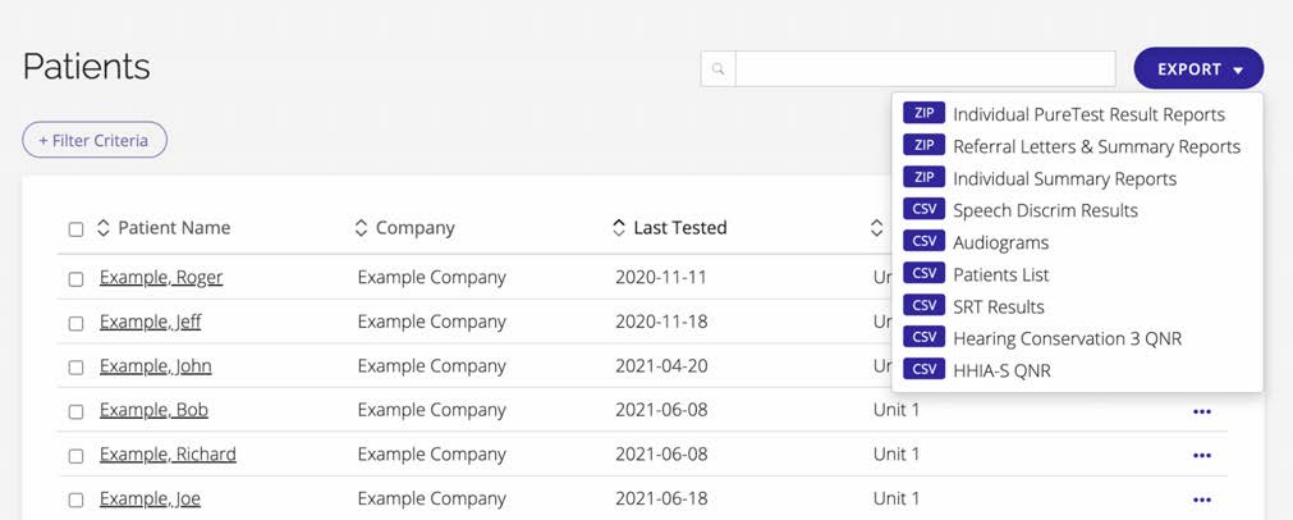
Exportation des résultats

Vous pouvez exporter les résultats PureTest en bloc sous forme de fichier ZIP à partir de la page patients (tous les utilisateurs) et la page de projets (utilisateurs administrateurs uniquement).

Pour exporter les résultats en bloc :

1. Accédez à la page **Patients** (ou la page de **projets** si vous souhaitez exporter les données des résultats en bloc à partir d'un seul projet).
2. Cliquez sur le bouton **Exporter (Export)** dans le coin supérieur droit.

3. Sélectionnez le format que vous souhaitez.





Rapports de préparation au test

Les rapports de préparation au test permettent aux utilisateurs administrateurs de faire le contrôle de leurs propres examinateurs et de s'assurer que les activités obligatoires de préparation au test sont bien effectuées. Ils permettent aussi de surveiller la fréquence à laquelle chaque unité PureTest de leur organisation réussit ou échoue ces contrôles.

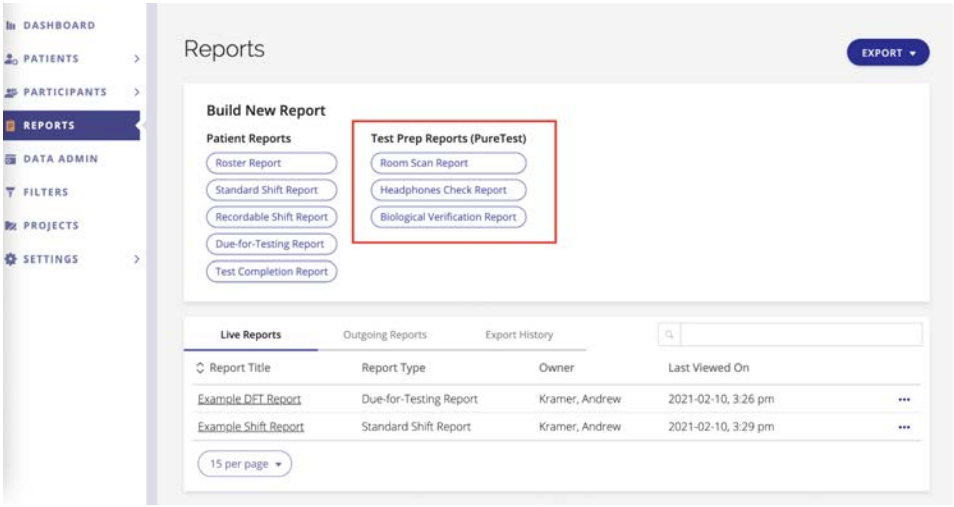
Cette fonction permet également aux utilisateurs administrateurs de fournir rapidement et facilement un résumé complet de toutes les activités de préparation au test achevées en format CSV, si les enregistrements de ces contrôles sont exigés par un vérificateur.

Pour produire un rapport de préparation au test :

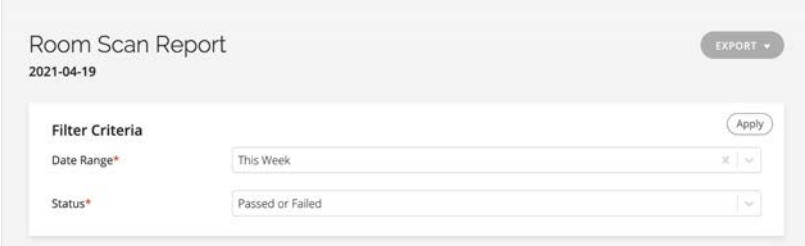
1. Connectez-vous à votre **portail Web de gestion de données SHOEBOX.**

2. Cliquez sur l'onglet **« Rapports » (Reports)** dans la barre latérale.

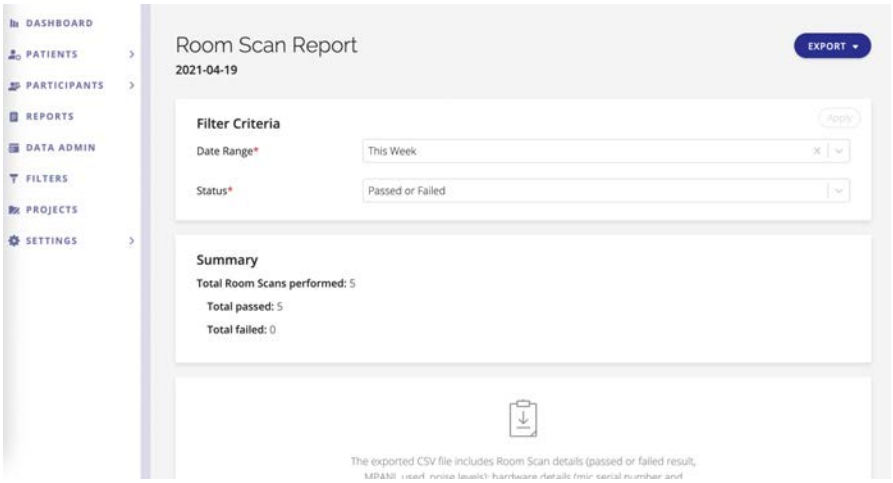
3. Sélectionnez l'activité de préparation au test pour laquelle vous aimeriez produire un rapport dans la rubrique **Rapports de préparation au test (Test Prep Reports) (PureTest)**. Dans cet exemple, nous utiliserons **« Rapport de balayage de la pièce » (Room Scan Report)**.



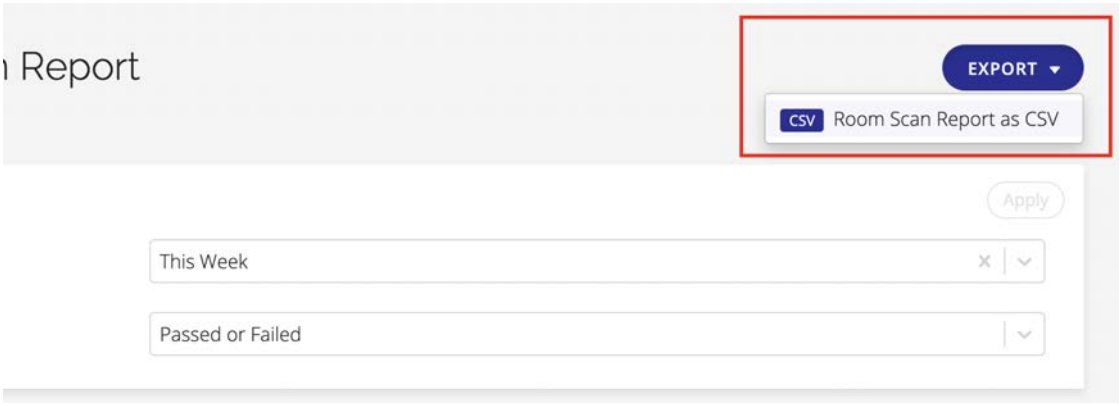
4. Utilisez les listes déroulantes pour configurer la plage de dates pour le rapport, et si vous voulez que le rapport génère le total de contrôles réussis, de contrôles échoués ou les deux.



5. Cliquez sur **« Appliquer » (Apply)** pour produire le rapport.



6. Cliquez sur le bouton **« Exporter » (Export)** pour produire un fichier CSV contenant des informations détaillées provenant du rapport. Ce fichier CSV contient toutes les informations nécessaires que vous pouvez conserver en vue d'un éventuel contrôle.

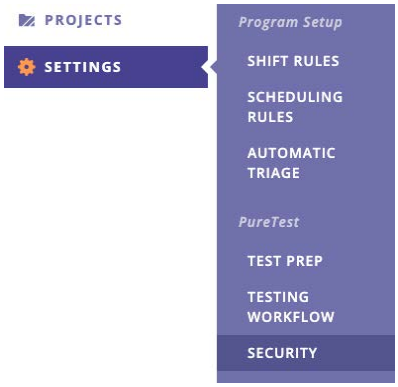


Vous pouvez ensuite répéter le processus pour le rapport de vérification du casque d'écoute (Headphones Check Report) et le rapport de la vérification biologique (Biologique Verification Report).

Paramètres de sécurité de l'appareil

En utilisant votre portail Web SHOEBOX, vous êtes en mesure de configurer les paramètres de sécurité pour tous les appareils de votre organisation.

Accéder aux options de sécurité de l'appareil



Pour accéder à vos options de sécurité :

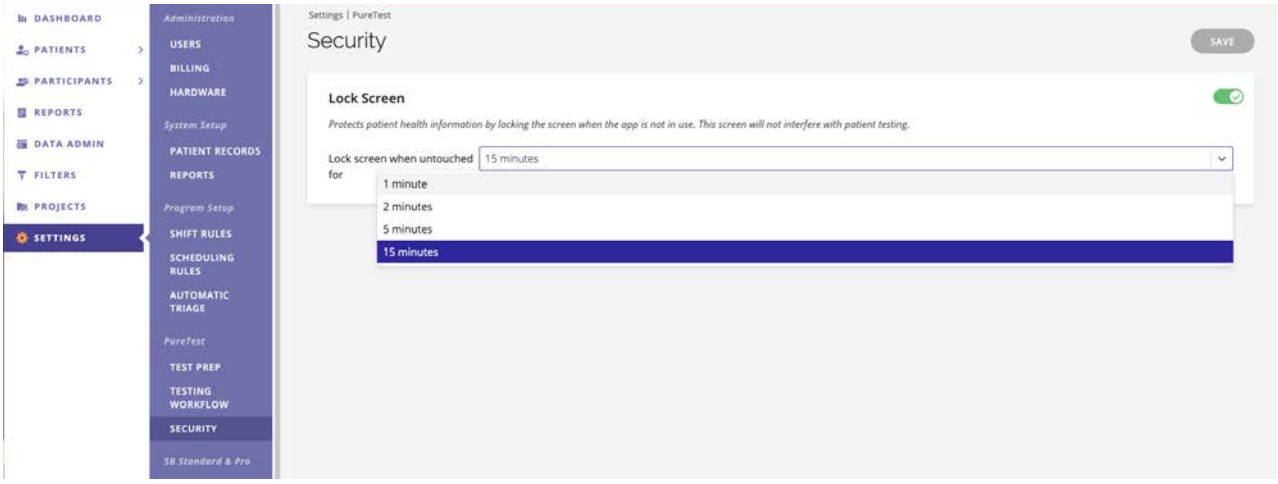
1. Connectez-vous à votre **portail Web SHOEBOX**.
2. Survolez l'onglet **« Paramètres » (Settings)** dans la barre latérale.
3. Cliquez sur **« Sécurité » (Security)**.

Écran de verrouillage

Cette section vous permet de contrôler le temps nécessaire pour que l'écran de verrouillage de l'application PureTest s'affiche lorsque l'iPad n'est pas en cours d'utilisation. Cette mesure vise à protéger les informations relatives à la santé des patients en verrouillant l'écran lorsque l'application n'est pas utilisée. L'écran de verrouillage n'interférera pas avec le flux de travail d'un sujet de test.

Vous pouvez également choisir de désactiver entièrement l'écran de verrouillage en désactivant le commutateur, bien que cela ne soit pas recommandé.

Après avoir ajusté les paramètres de votre écran de verrouillage, assurez-vous de cliquer sur **« Enregistrer » (Save)** dans le coin supérieur droit pour sauvegarder vos modifications.

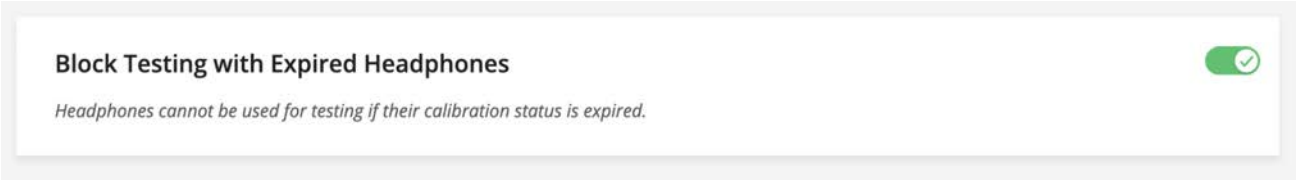


Remarque : Le paramètre par défaut de verrouillage d'écran est de **2 minutes**. Pour utiliser ce paramètre par défaut, vous n'avez qu'à activer l'interrupteur et cliquer sur Enregistrer (Save) dans le coin supérieur droit pour sauvegarder vos modifications.

Blocage de tests avec un casque d'écoute expiré

Cette fonction vous permet d'empêcher les examinateurs d'effectuer des tests avec un casque d'écoute expiré. Activer cette fonction permet d'assurer des résultats de test adéquats, ainsi que la conformité aux exigences réglementaires auxquelles vous devez adhérer.

Après avoir activé cette fonction, assurez-vous de cliquer sur « Enregistrer » (Save) dans le coin supérieur droit de la page Sécurité (Security) pour sauvegarder vos modifications.

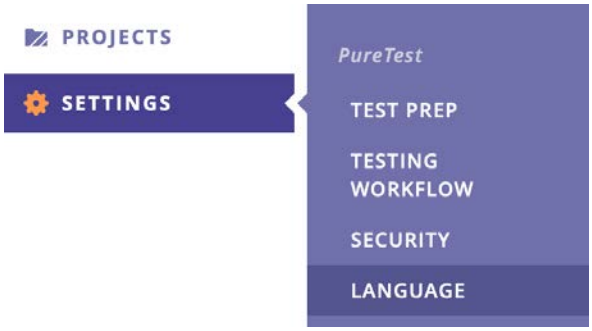


Configuration des paramètres de langue

En utilisant votre portail Web SHOEBOX, vous êtes en mesure de configurer les paramètres de langue pour tous les appareils de votre organisation. Seul l'anglais est configuré par défaut. Si vos examinateurs et sujets de test parlent couramment l'anglais, laissez simplement les paramètres par défaut tels quels. Ceci accélère la séquence de test en retirant une étape où les sujets de test doivent choisir une langue pour leur test. Cependant, si vous voulez que les sujets de test puissent choisir parmi plusieurs langues, ou si vous aimeriez modifier la langue par défaut pour une langue autre que l'anglais, vous devez modifier les paramètres par défaut.

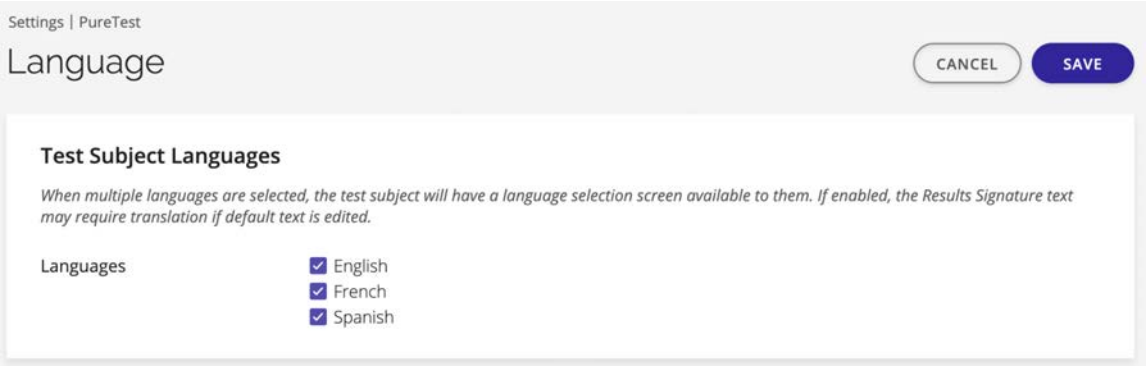
Pour accéder aux paramètres de langue :

1. Connectez-vous à votre **portail Web SHOEBOX**.
2. Survolez l'onglet **« Paramètres » (Settings)** dans la barre latérale.
3. Cliquez sur **« Langue » (Language)**.



Pour modifier les paramètres de langue par défaut :

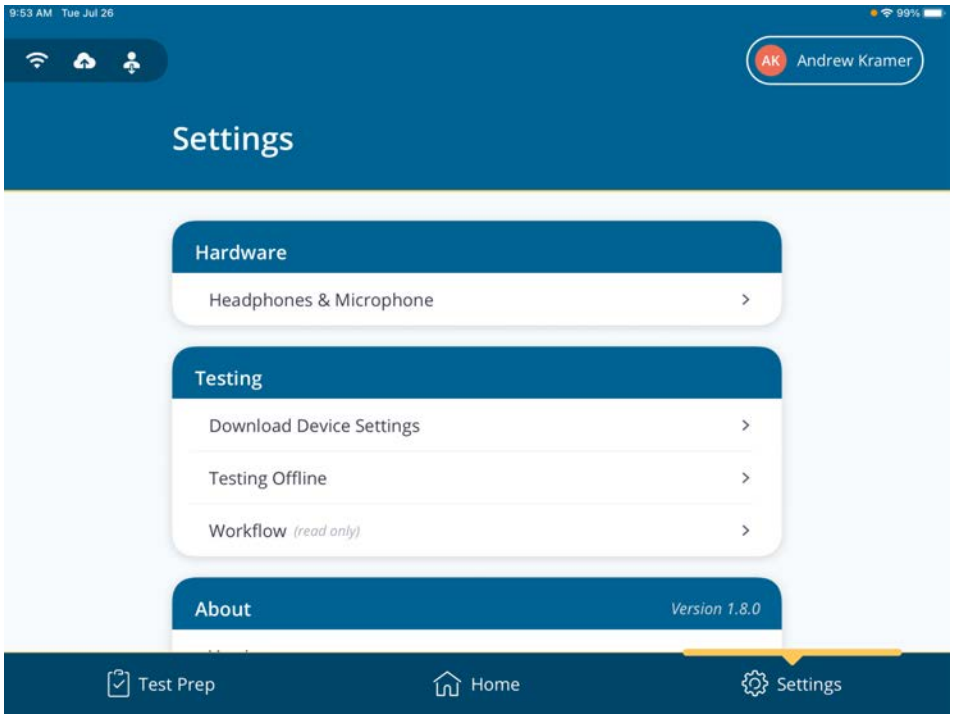
1. Sélectionnez les langues du sujet de test que vous voulez activer ou désactiver.
2. Cliquez sur **« Enregistrer » (Save)** pour sauvegarder vos modifications.



Remarque : si votre organisation utilise un texte personnalisé pour les messages de signature du sujet et de l'examinateur, vous recevrez une notification vous recommandant de réviser le texte de signature pour les autres langues activées. Vous pourriez devoir fournir une traduction sur mesure pour les langues supplémentaires activées si vous voulez qu'elle corresponde exactement au texte personnalisé que vous avez fourni pour votre langue par défaut.

Paramètres de l'application

L'écran « Paramètres » (Settings) contient tous les détails sur l'équipement de votre application, les paramètres de test, les projets hors ligne et d'autres renseignements divers.



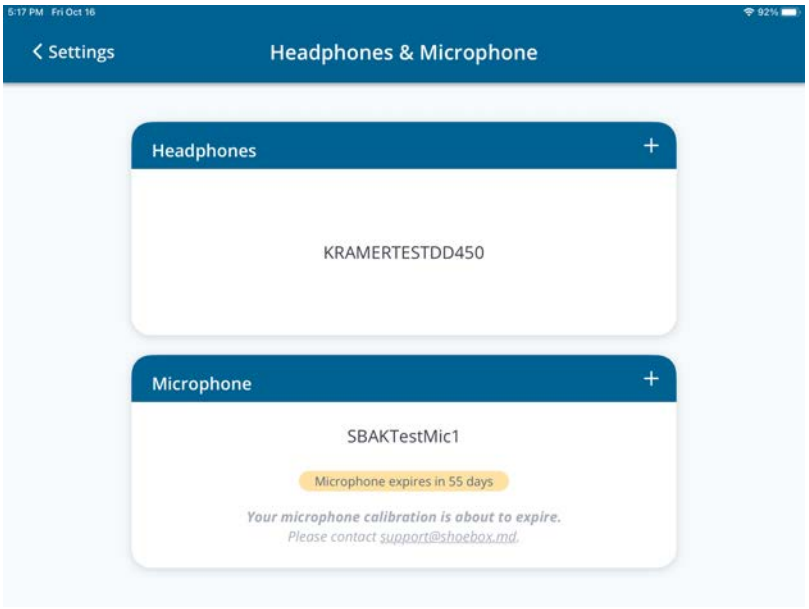
Équipement

La section « équipement » (hardware) est l'endroit où vous installez, changez ou mettez à jour votre casque d'écoute et votre microphone. Elle vous avertira également si votre équipement s'approche de sa date d'expiration.

Pour changer ou mettre à jour votre casque d'écoute :

1. Appuyez sur **« Casque d'écoute et microphone » (Headphones & Microphone)**.

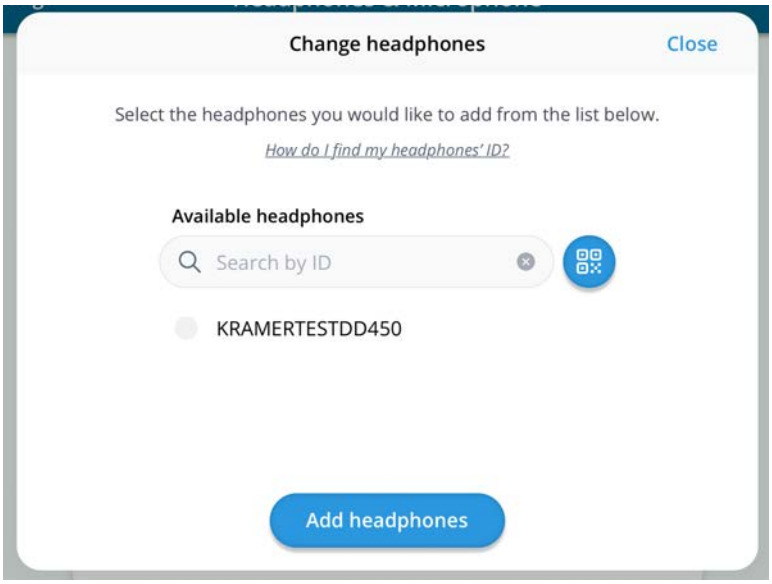
   Le panneau « Casque d'écoute » (Headphones) affiche le nom du casque d'écoute actuellement installé sur votre iPad. Si aucun casque d'écoute n'est installé, le panneau est vide et indique que vous n'avez pas encore installé de casque d'écoute.



2. Appuyez sur l'icône pour ouvrir le panneau « Changer de casque d'écoute » (Change Headphones).

   Vous pouvez sélectionner un nouveau casque d'écoute dans la liste des casques disponibles ou utiliser la barre de recherche pour identifier votre casque d'écoute à l'aide du numéro à 12 chiffres imprimé sur l'étiquette du câble de votre casque d'écoute.

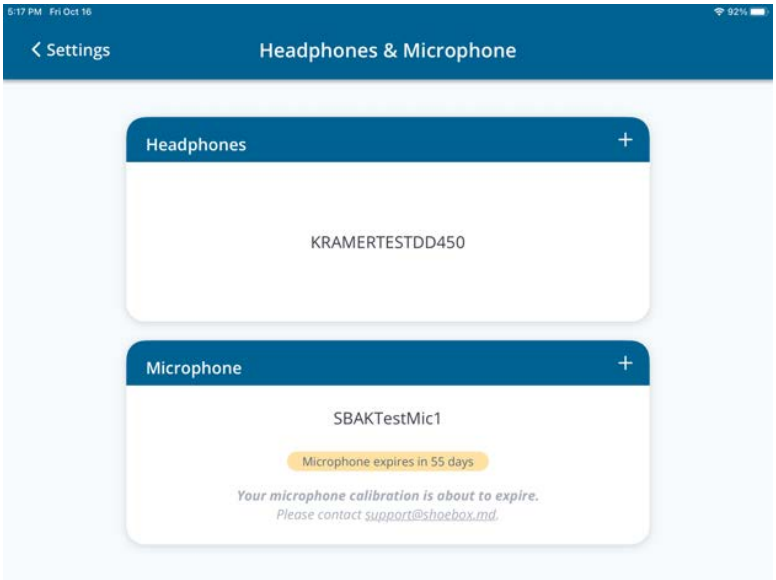
   Vous pouvez également appuyer sur le bouton pour balayer le code QR de l'étiquette attachée au câble de votre casque d'écoute.



Pour changer ou mettre à jour votre microphone :

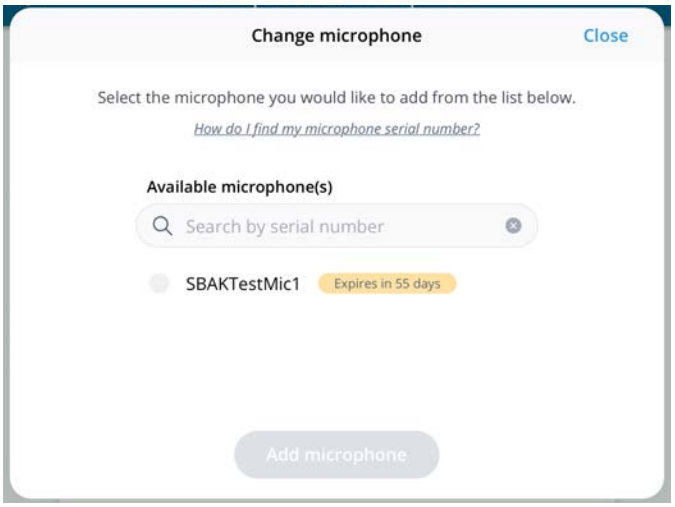
1. Appuyez sur **« Casque d'écoute et microphone » (Headphones & Microphone)**.

   Le panneau « Microphone » (Microphone) affiche le nom du microphone actuellement installé sur votre iPad. Si aucun élément n'est installé, le panneau est vide et indique que vous n'avez pas encore installé de microphone.



2. Appuyez sur l'icône pour ouvrir le panneau « Changer de microphone » (Change Microphone).

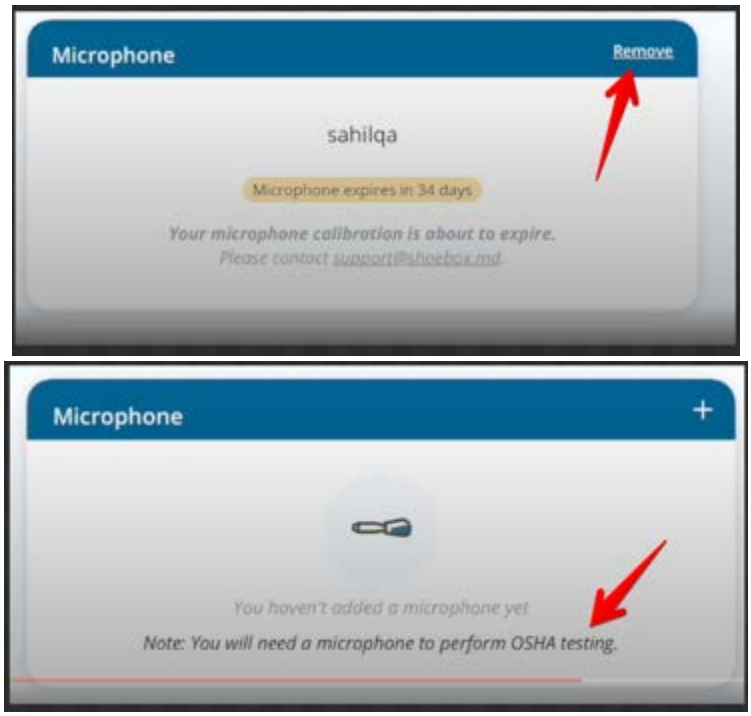
   Vous pouvez sélectionner un nouveau microphone dans la liste des micros disponibles. Vous pouvez également utiliser la barre de recherche pour rechercher votre microphone à l'aide du numéro d'identification à 6 chiffres imprimé sur le côté de votre microphone.



Retirer un microphone :

Depuis la version 1.5 de PureTest, les utilisateurs peuvent désormais retirer les microphones de leur application. Si, pour quelque raison que ce soit, vous devez retirer votre microphone, vous n'avez qu'à appuyer sur **Retirer (Remove)** dans le panneau Microphone.

Remarque : un microphone est requis pour le Mode d'alerte de bruit ambiant lors des tests soumis aux réglementations OSHA. Après le retrait d'un microphone, un message concernant cette exigence s'affichera dans le panneau Microphone à titre de rappel.



Test

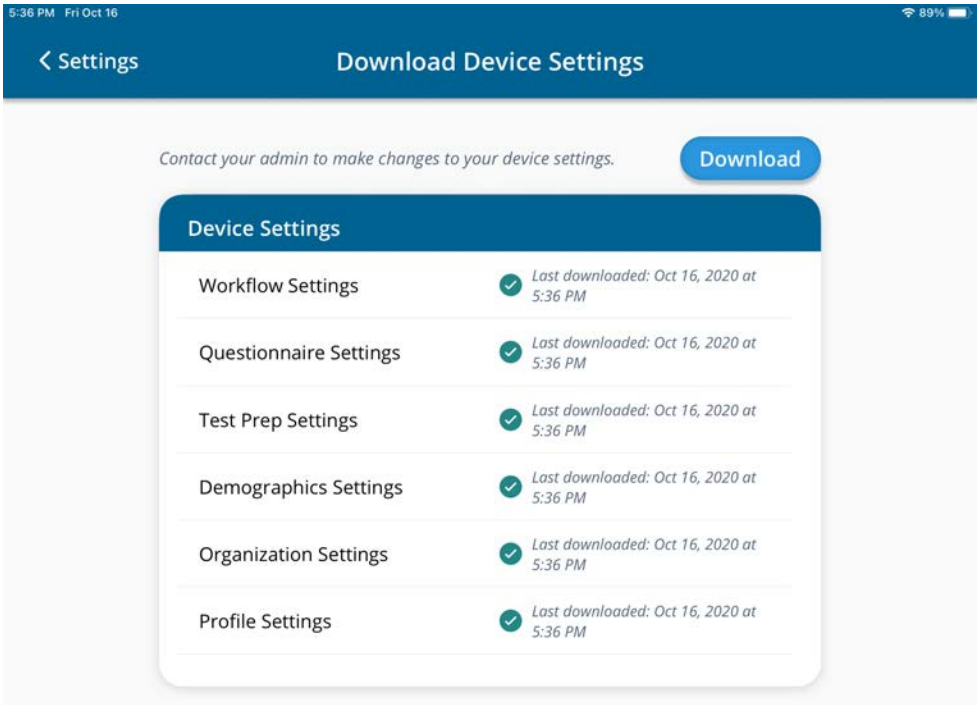
Cette section fournit des détails sur la façon dont votre application a été configurée par l'utilisateur administrateur de votre organisation, et vous permet de télécharger les mises à jour de vos paramètres qui ont peut-être été effectués pendant que vous étiez connecté.

Remarque : les utilisateurs administrateurs utilisent le portail Web SHOEBOX pour configurer les paramètres des appareils, accorder l'accès aux projets ou les mettre à disposition en mode hors ligne.

Télécharger les paramètres de l'appareil

Cet écran indique quels paramètres d'appareil ont été configurés par l'utilisateur administrateur de votre organisation, ainsi que la date/heure du dernier téléchargement de ces paramètres sur votre appareil.

Pour les mettre à jour immédiatement, appuyez sur Download.

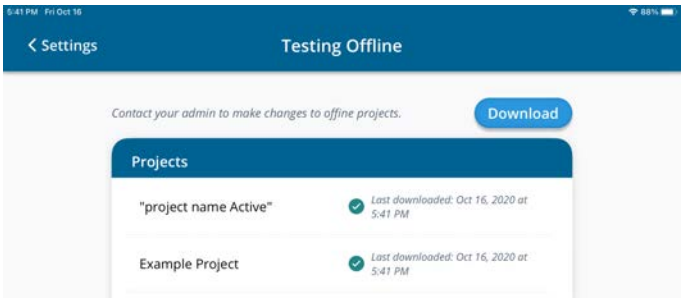


Remarque : Les paramètres de l'appareil sont automatiquement téléchargés **chaque heure** lorsque vous êtes connecté(e) à Internet. Cependant, si vous savez que l'utilisateur administrateur a récemment effectué des modifications à votre appareil, il vous est recommandé de télécharger les nouveaux paramètres immédiatement afin de rester à jour avant de tester votre prochain sujet.

Tests hors ligne

Cet écran indique quels projets ont été marqués pour les tests hors ligne.

Si votre iPad est en ligne, une simple pression sur Download synchronise les dernières données de votre portail Web. Cela vous permet d'effectuer des tests hors ligne sur tous les sujets des projets téléchargés.

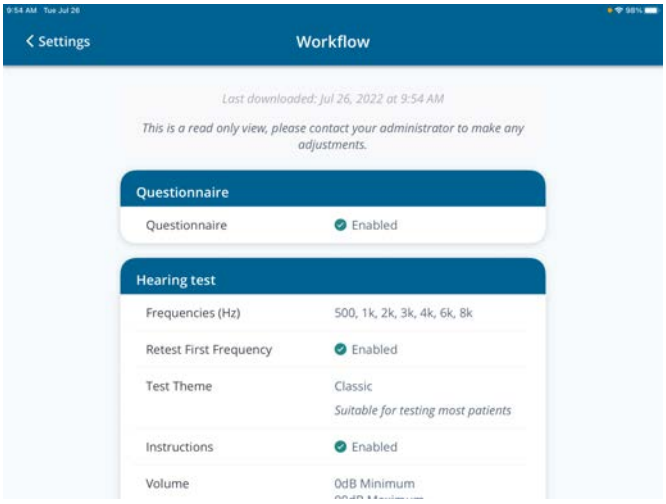


Remarque : Les données seront automatiquement synchronisées à l'appareil **aux quatre heures** lorsque vous êtes connecté(e) à Internet. Cependant, si vous savez que vous avez été ajouté(e) à un nouveau projet et/ou si vous vous apprêtez à passer hors ligne sous peu, assurez-vous de synchroniser manuellement vos données en appuyant sur Download.

Séquence

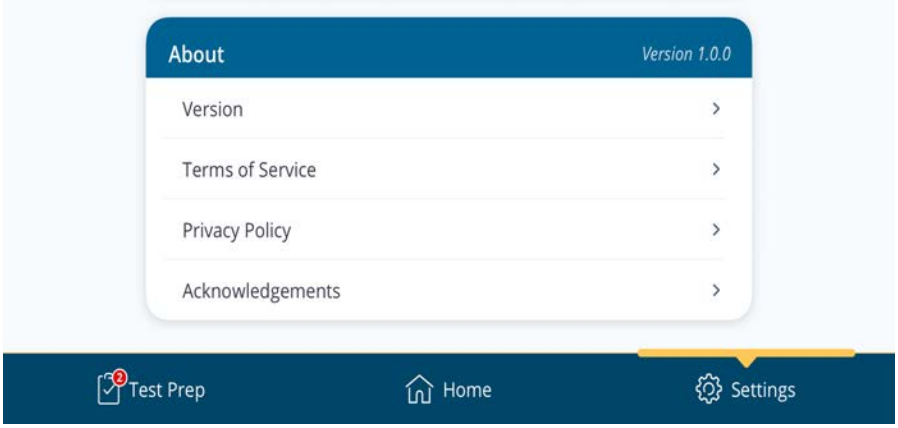
Cet écran affiche les paramètres de séquence actuellement configurés pour votre organisation. Si les paramètres de séquence ont été modifiés, ils seront actualisés sur cet écran après leur téléchargement à l'aide de l'écran Télécharger les paramètres de l'appareil (Download Device Settings).

Remarque : cet écran est en lecture seulement; les paramètres de séquence ne peuvent pas être modifiés dans l'application. Communiquez avec un utilisateur administrateur pour demander des modifications.



À propos

Cette section contient divers renseignements sur l'application, y compris sa version actuelle, des renseignements juridiques et des droits de développeur.



Version

Contient des renseignements sur la version actuelle de votre application PureTest.
Remarque : comprend également l'identifiant d'installation de votre application, qui est utilisé pour résoudre les problèmes d'application avec l'assistance client SHOEBOX.

Conditions d'utilisation

Vous permet de consulter la version actuelle des conditions d'utilisation SHOEBOX.

Politique de confidentialité

Vous permet de consulter la version actuelle de la politique de confidentialité SHOEBOX.

Remerciements

Mentions concernant les logiciels tiers utilisés par SHOEBOX dans le cadre du développement.

Signaler un problème

Si vous rencontrez des problèmes ou erreurs en utilisant PureTest, nous vous recommandons fortement d'essayer la fonction « Signaler un problème » (Report a Problem) qui se trouve dans le panneau Compte (Account).

L'utilisation de cette fonction vous connectera automatiquement à un représentant du service à la clientèle qui vous aidera; les données de connexion seront aussi fournies à l'équipe du développement de SHOEBOX au cas où votre problème exigerait une correction de bogue ou une investigation de notre part.

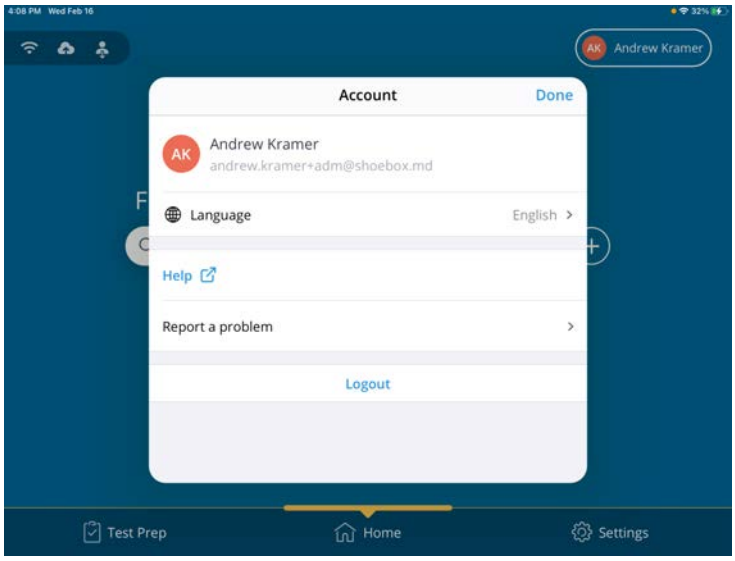
Remarque : cette fonction est prévue à des fins de dépannage uniquement. Si vous avez des questions sur la façon d'utiliser PureTest, veuillez consulter notre Centre d'aide. Vous trouverez un lien vers le Centre d'aide au-dessus de la fonction Signaler un problème (Report a Problem) dans le panneau Compte (Account).

Pour signaler un problème :

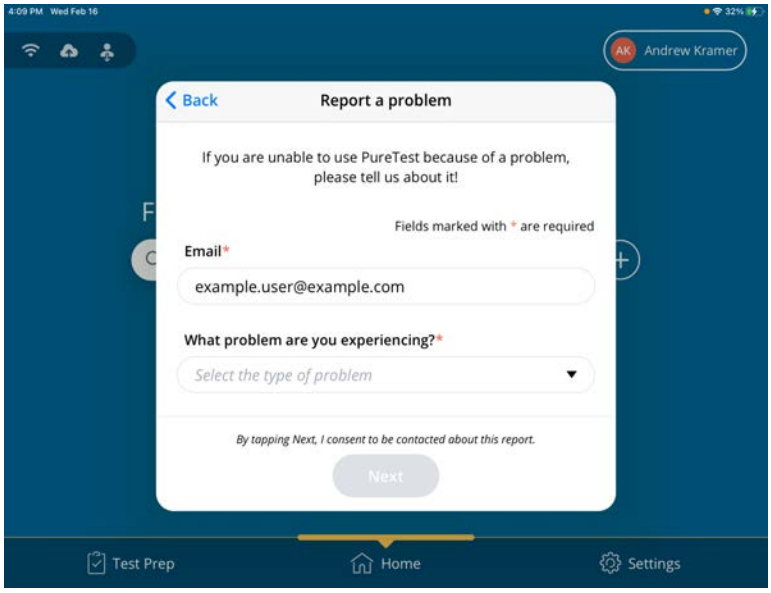
1. Assurez-vous que votre appareil est connecté à Internet et que l'application PureTest est en ligne. La fonction Signaler un problème (Report a Problem) n'est disponible que si l'application est en ligne.

2. Appuyez sur le nom de l'utilisateur dans le coin supérieur droit de l'écran d'accueil pour ouvrir le panneau Compte (Account).

3. Appuyez sur Signaler un problème (Report a Problem).

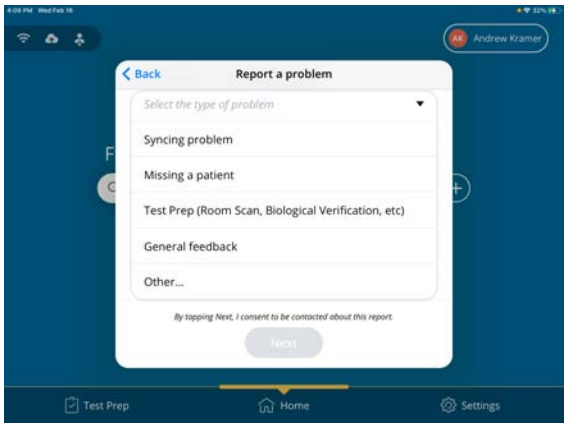


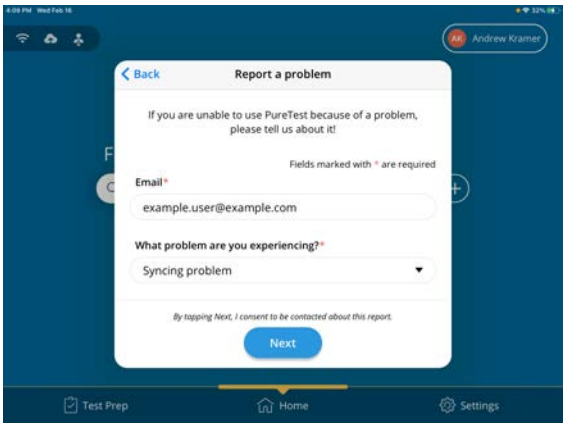
4. Votre courriel devrait s'inscrire automatiquement dans le champ correspondant, mais vous pouvez saisir une adresse différente au besoin.



5. Utilisez le menu déroulant pour sélectionner le type de problème rencontré. Utilisez « Autre… » (Other…) si votre problème ne s'y trouve pas.

6. Appuyez sur **Suivant (Next)**.

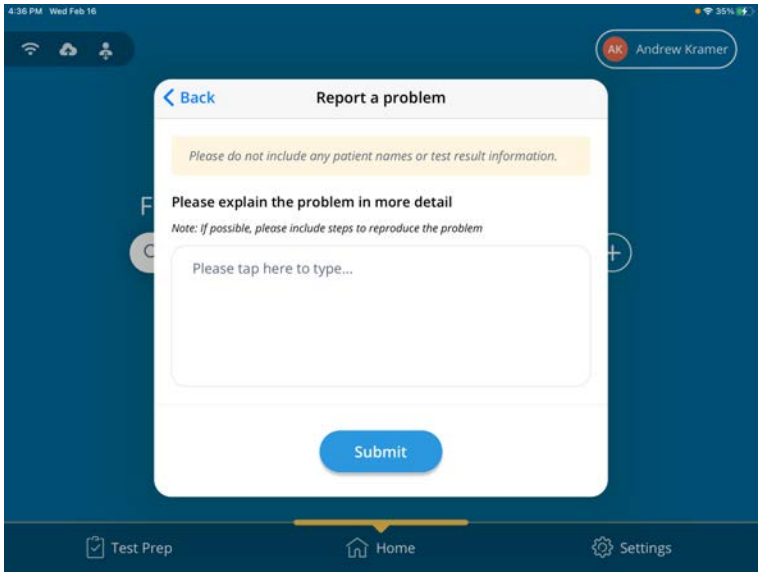




7. Dans le champ de texte, donnez des détails sur votre problème, de façon à ce que l'équipe d'assistance puisse se préparer à vous aider. Si possible, nous vous recommandons fortement d'inscrire les étapes que l'équipe peut suivre pour reproduire le problème, c'est-à-dire pour retracer les étapes que vous avez suivies avant que le problème survienne.

   Important! *:* À des fins de protection de la vie privée, n'inscrivez pas de noms de patients ou d'informations concernant les résultats des tests.

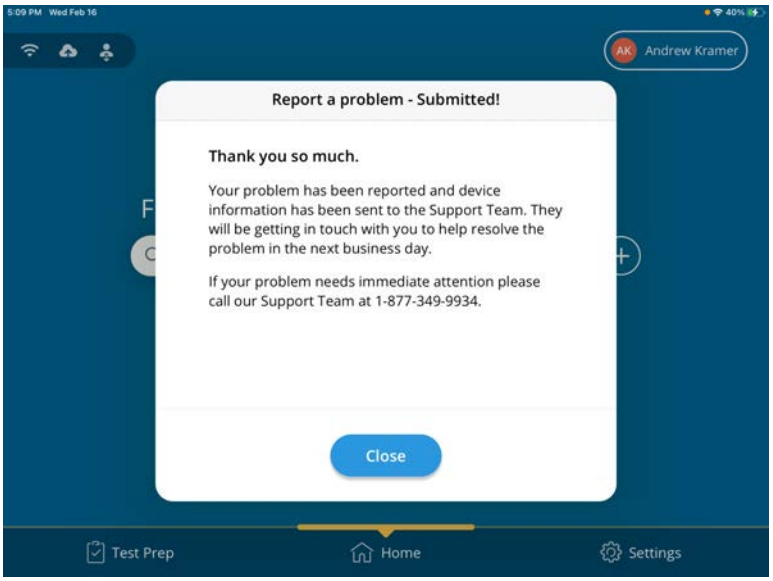
8. Appuyez sur **Soumettre (Submit)**.



Votre problème sera ainsi enregistré et un dossier d'assistance sera automatiquement ouvert.

Un représentant vous contactera au cours de la prochaine journée ouvrable pour vous aider à résoudre le problème.

Si votre problème requiert une attention immédiate, veuillez appeler notre équipe d'assistance au 1-877-349-9934.



Spécifications de l'audiométrie SHOEBOX

Type d'audiomètre	Type 4
Conditions environnementales admissibles	Voir les données techniques de l'iPad sur www.apple.com
Variations admissibles de l'alimentation électrique	L'audiométrie SHOEBOX fonctionne uniquement lorsque l'iPad est sur batterie
Mesures pour minimiser les émissions sonores indésirables	Interface à écran tactile, aucun son n'est émis
Identification des transducteurs et de leurs niveaux seuils équivalents de référence	Voir le certificat d'étalonnage du transducteur pour des renseignements sur l'étalonnage du transducteur

Simulateur d’oreille utilisé pour l’étalonnage	Conformément à la norme ANSI/ASA S3.6-2018
Force statique fournie	Conformément à la norme ANSI/ASA S3.6-2018
Temps de réchauffement	Aucune phase de réchauffement nécessaire. Voir les données techniques de l’iPad sur www.apple.com
Sensibilités et impédances nominales de toutes les installations d’entrée.	Pas d’installations d’entrée
Tension disponible et impédance nominale de toutes les installations de sortie	La sortie est la sortie audio CTIA/AHJ 3,5 mm de l’iPad Apple. Voir les données techniques de l’iPad sur www.apple.com
Affectation des broches de tous les connecteurs externes	La sortie est la sortie audio CTIA/AHJ 3,5 mm de l’iPad Apple. Voir les données techniques de l’iPad sur www.apple.com
Mode de fonctionnement	Modalité à choix forcé et son pur utilisant un algorithme Hughson Westlake modifié
Taux de variation du niveau de pression acoustique pour les audiomètres à enregistrement automatique	S.o.
Taux de changement de fréquence	S.o., pas d’algorithme Bekesy
Fréquence du signal de modulation	Fréquence du son trillé = 5 Hz
Forme d’onde de modulation	Sinus
Plage de modulation	6 %
Caractéristiques d’atténuation sonore du casque d’écoute, mesurées conformément à la norme ISO 4869-1	Pour les caractéristiques d’atténuation sonore des transducteurs, consulter la documentation du fabricant du transducteur
Paramètres du niveau d’audition maximum fourni à chaque fréquence de test, y compris les limitations d’utilisation dues à la distorsion harmonique	SHOEBOX Audiométrie PureTest = 90 dB HL Aucune limitation due à une distorsion harmonique
Renseignements sur le délai de réponse du sujet pour les procédures de test automatisées	La modalité du choix forcé avec son pur n’impose pas de délai de réponse spécifique
Type de batterie, moyens de contrôle de la batterie et méthode de remplacement, durée de vie prévue de la batterie	Voir les données techniques de l’iPad sur www.apple.com
Procédures et calendriers d’entretien et d’étalonnage	Le casque d’écoute doit être étalonné chaque année conformément à la norme ANSI/ASA S3.6-2018 La procédure d’étalonnage contrôle le bon fonctionnement et identifie les entretiens nécessaires

Avertissement CEM	Voir les données techniques de l'iPad sur www.apple.com
Type de signal auditif	Sons purs, sons trillés, sons pulsés, sons de masquage, enregistrements de paroles
Type de transducteurs et force de leur bandeau	Divers transducteurs conformes à la norme ANSI/ASA S3.6-2018 sont disponibles; voir la documentation du fabricant du transducteur
Système de champ sonore	Aucun, non pris en charge
Type de simulateur d'oreille ou de coupleur mécanique utilisé pour l'étalonnage et méthode de couplage du transducteur	Voir le certificat d'étalonnage de chaque transducteur
Type d'étalonnage	Étalonné en dBHL pour les RETSPL connus pour chaque transducteur, conformément à la norme ANSI/ASA S3.6-2018
Niveau sonore ou vibratoire pour un réglage donné de la commande de niveau de sortie	L'interface de contrôle affiche les dBHL en fonction du RETSPL du transducteur actuellement sélectionné. Ceci est mis en correspondance avec le niveau de tension de sortie de manière appropriée
Polarité du signal sonore ou vibratoire résultant	Les sorties des canaux gauche et droit produisent des sons en phase et leur polarité est réglée lors de l'étalonnage
Taux de répétition	Un algorithme Hughson Westlake modifié est utilisé
Durée de l'onde initiale de pression sonore ou de force vibratoire d'un clic et/ou durée et temps de montée/descente des émanations sonores ou vibratoires	Comme prescrit par la norme ANSI/ASA S3.6-2018
Relation subjective entre les signaux de test et les signaux de référence	Les RETSPL des fabricants sont utilisés pour assurer des sorties de niveau d'audition normalisées
Conditions environnementales au moment de l'étalonnage	Comme prescrit par la norme ANSI/ASA S3.6-2018 et comme enregistré dans la certification annuelle des équipements d'étalonnage
Rangement	Rangez l'iPad et les accessoires, par exemple le casque d'écoute, conformément aux recommandations du fabricant des accessoires

Annexe A :
Inclusions de la trousse standard PureTest

Équipement de dispositif médical	• Casque d'écoute DD450 (veuillez consulter les instructions d'utilisation fournies par le fabricant)
Équipement non médical	• Étui de transport • Étiquette d'étui PureTest • Lingette pour nettoyer l'écran • Support en aluminium pour iPad • Microphone externe (facultatif, pour le Mode d'alerte de bruit ambiant uniquement) • iPad (facultatif)
Documentation	• Guide de démarrage rapide IFU-14 PureTest • Carte d'instruction au patient IFU-16 • Carte d'instruction au patient en espagnol IFU-9 (envois aux É.-U. seulement) • Nettoyage de l'équipement et lignes directrices sur le contrôle des infections

Remarque : l'ajout au logiciel PureTest comprend seulement Audiométrie PureTest.